

ALMA MARÍA RÖGNVALDSÓTTIR  
Hleypur að meðaltali  
um 60 kílómetra á viku

• heilsa  
ALLT Í MIÐJU ALLTSINS



FJÖLNIÐ PORGEIRSSON  
Íslenski ísmaðurinn  
á Animal Planet  
Heill þáttur um hetjudáð kappans.  
FÓLK 26



HEMMI GUNN OG LINDA PÉ  
Skemmtu sér konung-  
lega í Borgarleikhúsinu  
Frábær frumsýning á Fjölskyldunni.  
FÓLK 20



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

3. nóvember 2009 — 260. tölublað — 9. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

## PRÍÐJUDAGUR



### Ótrúleg þróun

Fyrstu umferð-  
arljósin tekin í  
notkun á Íslandi  
fyrir 60 árum.

TÍMAMÓT 16

### Hinir ókosnu

„Helsti efnahagslegi ávinningur  
Íslands af starfsemi stóriðjuvera  
í eigu erlendra aðila eru þeir  
skattar sem þeir greiða“, skrifar  
Sverrir Jakobsson.

Í DAG 14

### Bíódagur í Köben

Tvær íslenskar myndir  
verða sýndar á  
hátiðinni,  
Brúðguminn og  
Nói albinói.

TÍMAMÓT 17



### Starf Pellegrini í húfi

Real Madrid  
sækir AC Milan  
heim í kvöld er  
Meistaradeildin  
heldur áfram.

ÍÞRÓTTIR 2

### VEÐRIÐ Í DAG



#### Léttir til suðvestanlands

Í dag verða norðaustan 5-10 m/s.  
Slydda eða rigning norðan-  
og austanlands, en bjart með köflum  
suðvestan til. Dálftil væta suð-  
austan til síðdegis. Hiti 0-6 stig.

VEÐUR 4

## Tóku út upplýsingar um skuldir Actavis

Skýrsla sendinefndar AGS um fyrstu endurskoðun efnahagsáætlunar Íslands átti að koma út í gær en var skyndilega frestað án skýringa. Málið strandaði á viðkvæmum upplýsingum um skuldbindingar lyfjafyrirtækisins Actavis.

**EFNAHAGSMÁL** Seðlabanki Íslands bað um frestun útgáfu skýrslu sendinefndar Alþjóðagjaldeyrissjóðsins (AGS) um fyrstu endurskoðun efnahagsáætlunar stjórnvalda.

Til stóð að birta skýrsluna um miðjan dag í gær, en árdegis kom tilkynning frá AGS um að útgáfu hefði verið frestað. Engar skýringar fylgdu eða ný tímasetning útgáfu. Heimildir blaðsins í höfuðstöðvum AGS í Washington herma að beiðni um frestun útgáfunnar hafi komið frá Íslandi og að skýrslan verði birt jafnskjött og stjórnvöld hér gefi grænt ljós á útgáfuna.

Í Seðlabanka Íslands fengust þær upplýsingar að þar á bæ hafi starfsmenn við yfirferð á málinu komist að því að skoða þyrfti betur tilteknar afmarkaðar upplýsingar sem komið hafi fram í skýrslunni. Seðlabankinn hafi því farið fram á það við AGS að útgáfu skýrslunnar yrði frestað.

Samkvæmt heimildum blaðsins voru upphaflega í skýrslunni upplýsingar um erlendar skuldbindingar samheitalyfjarisins Actavis og gjalddagar á lánnum fyrirtækisins á næstunni. Birting slíkra upplýsinga stangast á við íslensk lög og voru þær fjarlægðar. Actavis skuldaði rúma

3,9 milljarða evra, jafnvirði sjö hundruð milljarða króna, í lok síðasta árs, samkvæmt ársreikningi. Lánin öll eru í skilum, samkvæmt upplýsingum frá Actavis.

Skoðun Seðlabankans lauk í gær og boðum var komið til AGS um að gefa mætti út skýrsluna.

Samkvæmt upplýsingum sem blaðið hefur aflað sér er ekki óal-gengt að stjórnvöld ríkja biðji um frestun á útgáfu skýrslu AGS, en á frestun sé ekki fallist nema að svigrúm þurfi til að leiðrétta staðreyndavillur, eða gæta að því að ekki verði birt viðkvæm gögn sem skaðað geti markaði.

- óká / jab



**RÆTT VIÐ ALMENNING** Félagsmálaráðherra mætti kjósendum á opnum fundi í Iðnó í gær. Til umræðu voru meðal annars úrræði hans til handa húsnæðisskuldurum, sem eru ófullnægjandi úrræði að mati Hagsmunasmáttaka heimilanna. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Fullt út úr dyrum á borgarafundi Hagsmunasmáttaka heimilanna í gærkvöldi: Ósætti um greiðsluþjófninguna

**EFNAHAGSMÁL** Fullt var út úr dyrum á borgarafundi Hagsmunasmáttaka heimilanna í Iðnó í gær. Yfirskrift fundarins var: Aðgerðir stjórnvalda – bjargráð eða bjarnargreiði?

Meðal ræðumanna var Árni Páll Árnason félagsmálaráðherra, sem síðustu vikur hefur kynnt greiðsluþjófningarlögin, sem miða að því að lækka greiðsluþjófningu heimila, sem skulda vegna íbúðarhúsnæðis. Árni sagði meðal annars að með aðgerðunum væri áhætta af frekara gengisfalli krónu sett yfir á fjármagnsstofnanir en tekin af lánþeg-

um. Ekki var að heyra að félagar í Hagsmunasmáttakunum tækju máli hans vel, en þeir hafa gagnrýnt greiðsluþjófninguna mikið.

„Ég get ekki sagt að Árni Páll hafi bætt neinu við það sem áður hafði komið fram,“ segir Þórður B. Sígurðsson, formaður Hagsmunasmáttakanna.

Þau halda því fram að sett hafi verið lög sem „staðfesta eignaupptöku fjármálastofnana í helsta sparnaðarformi landsmanna, heimilum þeirra“.

Samtökin hafa boðað til „greiðsluverkfalls“ um miðjan mánuðinn.

- kóp

## Viðhorf til geðsjúkra: Ísland meðal fimm fordóma- minnstu þjóða

**SAMFÉLAGSMÁL** Hér á landi eru umtalsverðir fordómar gagnvart þeim sem stríða við geðræn vandamál. Þó eru Íslendingar meðal fimm fordómaminnstu þjóðanna sem þátt tóku í stórrí alþjóðlegri könnun um það efni. Mestu fordómanna er að finna í Bangladesh og á Kýpur en Þjóðverjar eru meðal þeirra sem minnsta fordóma hafa þegar á heildina er litið.

Niðurstöður könnunarinnar verða kynntar í dag á ráðstefnu í Háskóla Íslands sem Hugarafli stendur að ásamt fleirum. Þær byggjast á viðtölum við fólk í 15 þjóðlöndum, þar á meðal 1.000 Íslendinga.

- gun / sjá allt í miðju blaðsins

Katrín Hall kölluð til LA:

## Samdi sporin fyrir Shakiru

**FÓLK** „Það var mjög skemmtilegt að fá að dýfa litlu tánni í þennan ótrúlega iðnað í Hollywood,“

segir Katrín Hall, listrænn stjórnandi Íslenska dansflokksins. Katrín samdi dansinn í nýjasta tónlistarmyndbandi poppstjórnunnar Shakiru.

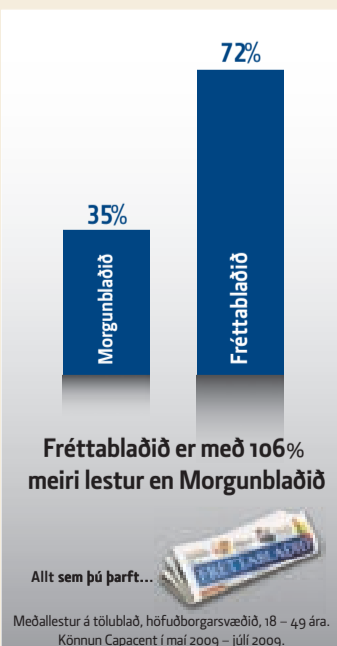


KATRÍN HALL

Myndbandið var frumsýnt í þýska sjónvarpsþættinum Neu síðasta föstudag.

Shakira vildi sjálf fá Katrínu í verkefnið, en hún var hrifin af dansinum í stuttmyndinni Burst eftir Katrínu og Reyni Lyngdal. Katrín ber Shakiru söguna vel og segir hana vera mjög metnaðarfulla. „Hún er fagmanneskja fram í fingurgóma og veit hvað hún vill.“

-afb / sjá síðu 26



Ostarúllurnar frá Ostahúsinu  
frábærar í matargerð og á ostabakkann

ifö TENGJ  
Mikið úrval af upphengdum salernum

Opið virka daga frá 8-18  
laugardaga frá 10-15

Smiðjuvegi 76 Baldursnesi 6  
Kópavogi Akureyri  
Sími 414 1000 Sími 414 1050



Matthías, orka þessir drykkir tvímælis?

„Tvímælalaust.“

Dæmi eru um að fólk hafi þurft að leita læknisaðstoðar eftir að hafa neytt orku-drykkja. Matthías Halldórsson er starfandi landlæknir.

## Svínaflensa á Landspítala: Sjúklingum fækkar heldur

**HEILBRIGÐISMÁL** Sjúklingum með svínaflensu hafði heldur fækkað á Landspítalanum í gær, miðað við dagana á undan. Innliggjandi voru þrjátíu og níu manns. Af þeim voru tíu á gjörgæslu. Einn hafði verið útskrifaður og einn verið lagður inn.

„Það virðist ekki vera eins mikill hraði í þessu og áður,“ segir Haraldur Briem sóttvarnalæknir.

Engar tölur höfðu borist af landsbyggðinni í gær, að hans sögn.

Vonir standa til að hægt sé að hefja bólusetningu gegn svínaflensu hjá almenningi fyrr en áætlað var, eða í síðari hluta mánaðarins.

- jss

Orkuveita Reykjavíkur:

## Skuldabréfaútbod gengur vel

**VIÐSKIPTI** Skuldabréfaútbod Orkuveitu Reykjavíkur gengur eftir áætlu, en ætlunin er að selja bréf fyrir 10 milljarða króna. Útbodið fer fram innanlands í umsjón Landsbankans. Guðlaugur G. Sværissón, stjórnarformaður Orkuveitunnar, segir útbodið

ekki síst hugsað til að styrkja lánasafn fyrirtækisins. Þar sé lítið að finna af innlendum lánum og gott sé að bæta safnið. Féð á að nota í fráveituframkvæmdir. „Þetta gengur ágætlega og er allt eftir áætlun síðast þegar ég frétti af þessu,“ segir Guðlaugur. Líkt og Fréttablaðið greindi frá í gær hefur Evrópski fjárfestingarbankinn samþykkt að lána fyrirtækinu 30 milljarða króna.

- kóp

# Verklausreglur banka og fréttir um hugsanlegar afskriftir Nýja Kaupþings á skuldum Haga ræddar á Alþingi: Heimilin fá greiðsluþlan en fyrirtækin afskrifað

**EFNAHAGSMÁL** Þingmenn spurðu ráðherra um verklausreglur bankanna og um traust á bankakerfinu í gær, í kjölfar fréttanna af hugsanlegum milljarða afskriftum Nýja Kaupþings á skuldum 1998, sem á Haga, sem á meðal annars Bónus. Því var haldið fram að bankar færu mýkri höndum um fyrirtæki en einstaklinga.

„Þegar íslenskur almenningur þarf að leggja sig allan fram um að standa undir skuldabyrðinni og stendur ekki annað til boða en að fá nýtt greiðsluþlan, berast fregnir af miklum afskriftum og það er ólík meðferð í kerfinu,“ sagði Bjarni Benediktsson, þingmaður

Sjálfstæðisflokks. Ferlið ætti að vera gagnsætt, ekki bara hjá heimilum heldur hjá fyrirtækjum líka.

Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra svaraði með því að nú sæi fyrir endann á því að nýtt bankakerfi væri mótað. Ný banka-sýsla

ætti að fylgjast með því að eigendastefna ríkisins næði fram að ganga.

Þá minnti Bjarni á að heilt ár væri síðan ljóst var að það þyrfti að taka þessi mál traustum tökum.

„Ef bankakerfið getur þetta ekki verðum við að grípa inn í,“ sagði hann. Steingrímur sagðist þá gera ráð fyrir að Bjarni færi ekki fram á pólitíska íhlutun í einstök mál.

Málflutningur Lilju

BJARNI BENE-DIKTSSON

LILJA MÓSES-DÓTTIR

# Glitnir braut lög með því að skuldsetja börn

Yngsta barnið sem Glitnir lánaði til að kaupa stofnfjárbréf í Byr var eins árs. Ótvírætt lögbrot að lána án leyfis sýslumanns segir deildarstjóri hjá sýslumanni. Formaður viðskiptanefndar vill láta skoða hvort sækja megji bankann til saka.

**VIÐSKIPTI** Lán Glitnis til barna fyrir kaupum á stofnfjárhlutum í Byr eru lögbrot, segir deildarstjóri sífja- og skiptadeildar hjá sýslumanninum í Reykjavík. Hún segist aldrei hafa kynnst máli af þessu tagi áður.

Tíu börn, hið yngsta eins árs, fengu lán af þessu tagi árið 2007. Flest eru þau börn stofnfjáregenda í Byr. Lánin námu frá tveimur og upp í 24 milljónir.

Áður en ólöggráða barni eða manni er veitt lán af þessu tagi þarf samþykki frá yfirlöggráðanda, í þessu tilviki sýslumanninum í Reykjavík. Slíkt samþykki fékkst ekki fyrir þessum lánum en þau voru engu síður veitt.

Eyrún Guðmundsdóttir, deildarstjóri sífja- og skiptadeildar hjá sýslumanni, segir að með því hafi Glitnir framið ótvírætt lögbrot. Ákveðið hafi verið að hafna beiðnunum um lánin „af því að þetta fól í sér áhættu fyrir börnin sem við töldum ekki forsvaranlegt að fara út í“, segir Eyrún.

Foreldrar sumra barnanna sögðu í viðtali við DV í gær að lánin hefðu þvert á móti ekki falið í sér neina áhættu, enda hefðu þau aðeins haft veð í stofnfjárbréfunum sjálfum. Eyrún er ósammála foreldrunum. „Það var ekki okkar mat, en það getur verið að fólk sjái þetta mismunandi augum.“

Eyrún segir að mál sem þetta hafi aldrei komið upp hjá þeim áður. Þau fái af og til beiðnir um samþykki fyrir lánum til handa ólöggráða einstaklingum, en þá sé yfirleitt um að ræða stálpaða unglunga. „Við höfum samþykkt einhver erindi um það að krakkar sem eru



GLITNIR Ekki á að innheimta lánin hjá börnunum og því lendir tapið á bankanum.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

„Mér finnst sjálfsagt að kanna hvort hægt sé að sækja mál á hendur bankanum vegna þessa.“

**LILJA MÓSESDÓTTIR**  
FORMAÐUR VIÐSKIPTANEFNDAR ALÞINGIS

að nálgast lögræðisaldur fái lán til að kaupa fasteign,“ segir Eyrún. Aldrei áður hafi beiðnir borist um lánveitingar af þessu tagi til kornungra barna.

Lilja Mósesdóttir, formaður viðskiptanefndar Alþingis, segir að rétt væri að kanna réttarstöðu barnanna vegna málsins í ljósi þess

að um ólögættar lánveitingar var að ræða.

„Það vaknaði spurning hjá mér hvort það væri ekki eðlilegt að umboðsmaður barna gætti hagsmuna barnanna og skoðaði réttarstöðu þeirra í þessu máli, ekki bara gagnvart foreldrunum, heldur ekki síst gagnvart lánastofnuninni,“ segir Lilja. „Mér finnst sjálfsagt að kanna hvort hægt sé að sækja mál á hendur bankanum vegna þessa.“

Ekki náðist í umboðsmann barna.

Bankastjóri Íslandsbanka hefur lýst því yfir að um mistök hafi verið að ræða og að lánin ólöglegu verði ekki innheimt.

stigur@frettabladid.is



BAKKAVARARBRÆÐUR Peir Ágúst og Lýður Guðmundssynir stofnuðu Bakkavör fyrir rúmum tuttugu árum.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Bakkavör stærsta fyrirtækið: NBI stærsti bankinn

**FYRIRTÆKI** Bakkavör trónir á toppnum yfir stærstu fyrirtæki landsins, með rúmlega 257 milljarða króna veltu í fyrra, á lista tímaritsins Frjálsrar verslunar yfir þrjú hundruð stærstu íslensku fyrirtækin. Nokkur umskipti hafa orðið á listanum frá í fyrra eftir hrunið. Bakkavör var áður í fjórða sæti.

Í öðru sæti er samheitalyfjarinn Actavis með 188,5 milljarða króna veltu á síðasta ári.

Samkvæmt mati tímaritsins nemur verðmæti NBI (Landsbankans), sem er í þriðja sæti, 180 milljörðum króna. Það er átta tíu milljörðum meiri velta hjá Íslandsbanka og Nýja Kaupþingi.

- jab

## Eftirspurn eftir olíu eykst: Verðið hækkar

**VIÐSKIPTI** Heimsmarkaðsverð á hrólolu hækkaði um 1,6 prósent í gær og fór í 78 dali á tunnu á bandarískum fjármálamörkuðum. Verðið fór hæst í 82 dali á tunnu í október.

Hækkunin skýrist bæði af jákvæðum tíðindum af bandarísku efnahagslífi og veikingu bandaríkjadals gagnvart evru. Bandaríska stórblaðið Wall Street Journal bætir því við að eftirspurn hafi aukist mjög eftir eldsneyti og olíu í Kína og hafi það verðið upp á heimsmörkuðum.

- jab

Íslendingur á sextugsaldri situr inni í Argentínu eftir kókaínsmygl:

# Ráðuneyti ræddi við lögmanninn

**LÖGREGLUMÁL** Utanríkisráðuneytið hafði í gær samband við lögmann íslensks karlmanns á sextugsaldri sem situr í fangelsi í Buenos Aires í Argentínu. Samkvæmt upplýsingum lögmanns hans eru aðstæður í fangelsinu þokkalegar. Ráðuneytið mun fylgjast með framvindu málsins.

Maðurinn sem um ræðir var tekinn með fimm kíló af kókaíni á flugvællinum í Buenos Aires. Hann er fyrrverandi lögreglumaður og starfaði bæði í lögreglu í Reykjavík og á landsbyggðinni. Ástæðan fyrir því að hann hætti störfum hjá lögreglu var andleg vanheilsa hans, samkvæmt upplýsingum Fréttablaðsins.

Maðurinn hefur verið búsettur á Spáni um skeið. Hann var á leiðinni þangað frá Argentínu þegar hann var handtekinn á Ezeiza-flugvællinum í Buenos Aires um miðjan október. Hann hafði framvísað íslensku vegabréfi við brottför, en var handtekinn áður en hann komst úr landi með fíkniefnin.



BUENOS AIRES Maðurinn situr nú fangelsi í Buenos Aires.

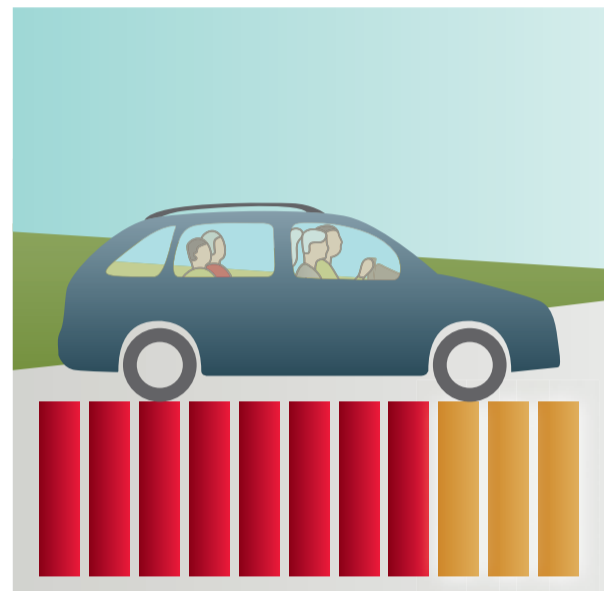
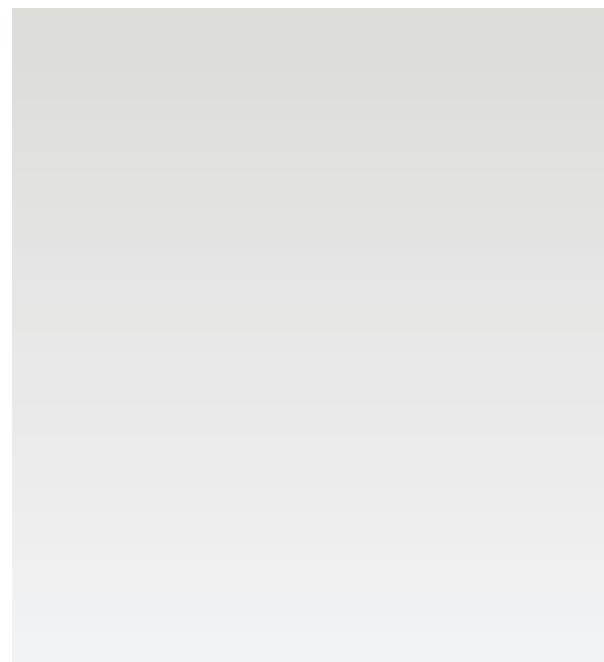
AFP PHOTO/ALI BURAFI

**LGG+ STYRKIR VARNIR LÍKAMANS**

Fjöldi klínískra rannsókna hefur sýnt fram á virkni LGG+ gerla. Þeir hafa margvísleg jákvæð áhrif á varnir líkamans og hafa m.a. jákvæð áhrif á meltingarveginn og styrkja ónæmiskerfið.

[www.ms.is/lgg](http://www.ms.is/lgg)

# Þú getur lækkað höfuðstólinn á bílalaninu



## Við færum höfuðstól erlendra bílálana og bílasamninga niður um 23% að meðaltali

Nú geta viðskiptavinir Íslandsbanka gert skil-málabreytingu á bílalanum og bílasamningum sem lækkar höfuðstól og getur létt greiðslubyrði.

### Hvað er höfuðstólslækkun?

Höfuðstóll erlendra bílálana og bílasamninga er lækkaður m.v. ákveðið gengi. Láninu er svo breytt í íslenskar krónur með breytilega óverðtryggða vexti.

### Hve mikil er lækkunin?

Miðað við gengi 20. október 2009 er lækkun erlendra lána að meðaltali um 23%. Lækkun höfuðstólsins er breytileg eftir myntum. Höfuðstóll verðtryggðra lána lækkar u.þ.b. um 5%, miðað við eftirstöðvar í október 2009.

### Hvernig breytist greiðslubyrðin?

Greiðslubyrðin getur hækkað þar sem lánið verður í íslenskum krónum með breytilega óverðtryggða vexti. Til þess að lækka greiðslubyrðina má lengja lánstímann um ¼ af þeim tíma sem eftir er en þó aldrei meira en 36 mánuði.

### Hve lengi er hægt að sækja um höfuðstólslækkun?

Til og með 18. desember 2009.

### Hverjir geta nýtt sér höfuðstólslækkun?

Þeir einstaklingar sem tóku erlent/verðtryggt bílalan eða bílasamning fyrir 15. október 2008 og eru með lánið í skilum.

### Hver verða vaxtakjör eftir höfuðstólslækkun?

Vextir skv. gjaldskrá Íslandsbanka Fjármögnunar eru nú 13,1%. Veittur verður afsláttur af þeim fyrsta árið, sem nemur 2,6 prósentustigum. Miðað við óbreytt vaxtastig þá verða vextir 10,5% fyrsta árið.

### Dæmi um höfuðstólslækkun

Á myndum A og B er sýnt raunverulegt dæmi um bílasamning sem gerður var um mitt ár 2007 til 84 mánaða. Upprunaleg myntsamsetning var 50% JPY og 50% CHF. Eftir eru 65 mánaðarlegar greiðslur sem yrðu 101 með hámarks lengingu lánstímans.

### Hentar þessi lausn öllum?

Nei, hver og einn þarf að veða og meta kosti og ókosti þess að breyta láni sínu. Þessi lausn hentar sumum betur en öðrum og hugsanlega henta aðrar lausnir betur, t.d. greiðslujöfnun ríkisins.

### Skoðuðu lánið þitt

Á heimasíðu okkar er að finna nánari upplýsingar og ítarlegri svör við spurningum sem gætu vaknað. Nú getur þú, með innskráningu kennitölu og lykilorðs, skoðað hvernig lánið þitt myndi breytast við ólíkar leiðir. Þar getur þú einnig sótt um breytingar á láninu þínu. Lykilorðið þitt hefur verið sent í netbankann þinn.

Kynntu þér málið á [islandsbanki.is/fjarmognun](http://islandsbanki.is/fjarmognun) eða hafðu samband við ráðgjafa okkar í síma 440 4400

fjarmognun@islandsbanki.is  
www.islandsbanki.is/fjarmognun  
Sími 440 4400

A

Höfuðstólslækkun

Höfuðstóll 29.10.2009

5.699.000

Lækkaður höfuðstóll

4.292.000

B

Greiðslubyrði

Án lækkunar

Greiðslubyrði nú  
91.200Með lækkun  
höfuðstóls án  
lengingarFyrsta greiðsla  
83.560Með lækkun  
höfuðstóls  
og hámarks  
lenginguFyrsta greiðsla  
61.325


GJALDMÍÐLAR	KAUP SALA	
Bandaríkjadalur	124,98	125,58
Sterlingspund	204,86	205,86
Evra	184,49	185,53
Dönsk króna	24,786	24,932
Norsk króna	21,902	22,03
Sænsk króna	17,738	17,842
Japanskt jen	1,385	1,3932

SDR	198,55	199,73
-----	--------	--------

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR  
237,7281  
HEIMILD: Seðlabanki Íslands

## Þingforseti í Zagreb og Brussel: Ræðir um ESB við starfsbræður

**ALÞINGI** Ásta R. Jóhannesdóttir, forseti Alþingis, er nú í opinberri heimsókn í Króatíu í boði



forseta króatíska þingsins. Bæði ríki hafa sótt um aðild að Evrópusambandinu og eru þau mál tilefni heimsóknar Ástu og efnitilheyrandi fundahalda. **Á morgun** heldur Ásta til Brussel og hittir þar forseta Evrópuþingsins auk annarra. Aðildarumsókn Íslands verður dagskrárefni funda.

**Árni Þór Sigurðsson**, formaður utanríkisráðgjafnar Alþingis, er í förunefti Ástu og Ragnheiður Elín Árnadóttir slæst í för í Brussel. - bps

## LÖGREGLUFRÉTTIR

### Leki í Firðinum

Slökkvilið höfuðborgarsvæðisins var kallað út um áttaleytið í gærmorgun vegna vatnsleka í verslunarmiðstöðinni Firðinum í Hafnarfirði. Dæla í kjallara hússins hafði bilað og lak talsvert af vatni inn í kjallarann. Dælubíll slökkvilíðsins var enn á staðnum á ellefta tímanum.

## LEIÐRÉTT

Rangt var farið með nafn þess sem var á mynd með Auðuni Blöndal og Sverri Sverrisyni við sæðingu á kú í blaði gærdagsins. Hann heitir Gunnar Þorgeirsson.

Tólf manns létust þegar bandarísk flugvél fór á Langahrygg á Reykjanesi árið 1941, en ekki ellefu eins og ranglega var sagt í Fréttablaðinu í gær.

# Umtalsvert eftirlit heilbrigðisráðuneytisins með Landspítalanum dugir ekki til: Eftirlit með rekstrinum verður aukið

**STJÓRNÝSLA** Heilbrigðisráðuneytið ætlar að auka og breyta eftirliti sínu með rekstri Landspítalans og styrkja þannig eftirlit með framkvæmd fjárlaga.

Þetta segir Berglind Ásgeirsdóttir, ráðuneytisstjóri heilbrigðisráðuneytisins.

Ríkisendurskoðun gerði á dögnum athugasemdir við eftirlit ráðuneytisins með rekstri spítalans. Metur stofnunin það svo að aðhald og eftirlit með rekstri spítalans sé veikt.

Berglind segir að við lok fyrsta ársfjórðungs hafi rekstrarhallinn verið orðinn þrjú prósent. Kváðust þá stjórnendur myndu grípa til



**LANDSPÍTALINN** Ríkisendurskoðun gerir athugasemdir við eftirlit með rekstri spítalans. hagræðingaraðgerða og báru þær nokkurn árangur. Vænti ráðuneytið þess að hallinn myndi minnka frekar í framhaldinu en annað kom á daginn og stefnir hallinn í

að verða þrjú prósent. Það gera 1,2 milljarða króna.

Berglind segir ráðuneytið hafa allt þetta ár átt reglulega fundi með forráðamönnum spítalans. Á sumarmánuðum hafi ráðuneytið bent á að launakostnaður væri að aukast í stað þess að lækka. Sendar voru út leiðbeiningar um hvernig unnt væri að lækka kostnað með breyttu skipulagi og eins um skipulag þjónustu svo hún skertist sem minnst vegna samdráttar í fjárframlögum.

Þegar ljóst hafi verið síðsumars að reksturinn stefndi í verulegan halla hafi verið gripið til umfangsmikilla hagræðingaraðgerða. - bps

## Dani fyrir rétti í Kambódíu: Sakaður um að misnota börn

**DANMÖRK** Dani er fyrir rétti í Kambódíu sakaður um að misnota þrjár stúlkur, allar undir 15 ára aldri. Þá er móðir einnar stúlkuunnar sökuð um að selja barn sitt í vændi. Brotin áttu sér stað í bænum Poipet, nærri landamærunum við Taíland, en þar mun maðurinn hafa verið á ferðalagi.

Haft er eftir lögreglu að maðurinn hafi jatað brot sín og stúlkurnar jafnframt lýst aðstæðum. Hann á yfir höfði sér allt að tíu ára fangelsi. Árið 2003 voru lög um barnanið hert í Kambódíu til að reka af landinu þann stimpil að vera griðastaður barnaniðinga. - óka

# Starfsemi á Íslandi er hluti af fjármögnun fyrirtækjanna

Danaher Corporation, bandarískt stórfyrirtæki, rekur að minnsta kosti þrjú dótturfélög á Íslandi með um 120 milljarða hlutfé. Auk Fluke greiðir eitt dótturfélaganna hundrað milljónir í skatta hérlandis á árinu.

**VIÐSKIPTI** Fluke Finance, sem greiddi 528 milljónir króna í skatt á Íslandi vegna hagnaðar síns á árinu 2008, er eitt að minnsta kosti þriggja félaga sem skráð eru til heimilis á skrifstofum Deloitte hér á landi og tengjast bandarísku fyrirtækjasmsteypunni Danaher Corporation.

Auk þeirra 528 milljóna sem Fluke Finance greiðir í skatta hér á landi mun annað dótturfélag Danaher, Danaher Iceland Finance Company ehf., greiða um 100 milljónir króna í skatta hér á landi í ár vegna hagnaðar síðasta árs. Ekki liggja fyrir upplýsingar um afkomu þriðja félagsins, sem er með um 50 milljarða króna í skráð hlutfé.

Tveir menn, Frank T. McFaden og James H. Dittkoff eru skráðir stjórnar- og varastjórnarmenn allra þriggja félaganna. McFaden hefur verið stjórnandi á fjármálasviði Danaher Corporation en Dittkoff er einn æðsti stjórnandi smsteypunnar; aðstoðarforstjóri á sviði fjármála og skatta.

Danaher Iceland Finance, sem var stofnað árið 2005, hélt aðalfund sinn hér 13. október síðastliðinn og skilaði ársreikningi fyrir 2008 í síðasta mánuði. Það hefur 500.000 krónur íslenskar í skráð hlutfé en í ársreikningnum kemur fram að félagið áætlar að greiða hér um 874.000 bandaríkjadala, eða rúmar

100 milljónir króna, í skatt á þessu ári vegna starfsemi síðasta árs.

Hagnaðurinn eftir skatta er rúmar 280 milljónir króna, eða um 2,2 milljónir dala. Á árinu 2007 var hagnaðurinn 2,7 milljónir dala en þá greiddi fyrirtækið ekki skatta. Reikningurinn ber með sér að langstærsta eign félagsins er lán til fyrirtækisins Kollmorgen Asia Investment að upphæð 1.159 þúsund milljónir bandaríkjadala, eða um 144 milljarðar íslenskra króna. Kollmorgen er eitt af útibúum Danaher-smsteypunnar. Vaxtatekjur af þessu láni námu tæpum 86 milljónum bandaríkjadala, eða tæpum 11 milljörðum króna, á síðasta ári.

Skuld að fjárhæð 1.150 milljónir dala, eða um 140 milljarða, er svo færð til bókar við annað dótturfélag sömu smsteypu, Danaher Finance Company. Vaxtagjöld vegna þess láns námu 82 milljónum dala, eða um 10 milljörðum króna.

Þriðja félagið, Danaher European Finance Company ehf., hefur tæplega 260 milljónir evra í hlutfé, eða um 50 milljarða króna. Það hefur aldrei skilað ársreikningum frá stofnun 2006 en hefur sem tilgang kaup, sölu og eignarhald á verðbréfum og fasteignum ásamt lánastarfsemi tengda rekstrinum.

peturg@frettabladid.is



**STÓRFYRIRTÆKI** Bandarískt framleiðslufyrirtæki með yfir 50.000 starfsmenn og 1.600 milljarða veltu á að minnsta kosti þrjú dótturfyrirtæki á Íslandi, sem hafa ýmiss konar verðbréfastarfsemi að tilgangi og greiða tvö þeirra verulega skatta hér á landi í ár. FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

## BANDARÍSKT STÓRFYRIRTÆKI

Danaher Corporation er skráð á hlutabréfmarkaðinn í New York (NYSE: DHR) og er með höfuðstöðvar á 2099 Pennsylvania Avenue í Washington DC, steinsnar frá Hvíta húsinu.

Fyrirtækið hefur alls 50.300 starfsmenn og veltir samtals um 12,7 milljörðum bandaríkjadala á þessu ári, eða um 1.600 milljörðum íslenskra króna.

Danaher hannar, framleiðir og selur alls konar tækniþúnað, rafeindabúnað og tækniþjónustu og á fjölmörg skráð dótturfyrirtæki og útibú.

Eitt dótturfyrirtækjanna er Fluke Corporation, móðurfyrirtæki Fluke Finance Co ehf., sem greiðir áttundu hæstu álögð gjöld allra lögaðila í landinu í ár, eða 528 milljónir króna, og hefur um 70 milljarða króna í hlutfé. Fluke hefur höfuðstöðvar í Washington-riki.

Annad útibú Danaher-smsteypunnar er Kollmorgen Asia Investment, sem hefur fengið liðlega milljarð bandaríkjadala að láni hjá fyrirtækinu Danaher Iceland Finance.

## HLUTI AF „FJÁRMÖGNUNARSTRÚKTÚR“

Andri Gunnarsson, lögfræðingur hjá Deloitte á Íslandi, hefur undirritað flest þeirra skjala, sem send hafa verið hlutafélagaskrá vegna Fluke Finance og öðrum dótturfyrirtækjum Danaher-smsteypunnar hér á landi. Hann sagðist í samtali við Fréttablaðið ekki geta veitt upplýsingar um fyrirtækin þar sem Deloitte væri bundið trúnaði við viðskiptavini sína en sagði að Fluke og Danaher væru bandarísk framleiðslufyrirtæki og starfsemi á Íslandi væri hluti af þeirra „fjármögnunarstruktúr“.

Hann vísaði að öðru leyti á þá Frank T. McFaden og James H. Dittkoff en Fréttablaðið hefur ekki náð tali af þeim.

**VIÐ MÆLUM HEYRNINA ÞÍNA ÓKEYPIS!**

HEYRNARSTÖÐIN

Læknastöðin, Kringlunni • Tímpantanir 568 7777 • heyrnarstodin.is

**VEÐURSPÁ**

Elisabet Margeirsdóttir veðurfréttamaður

**NORÐAUSTANÁTT**  
Norðaustanáttin verður ríkjandi hjá okkur næstu daga með úrkomu norðantil en bjartviðri sunnan- og vestanlands. Það bætir aðeins í vind með kvöldinu og á morgun verður sums staðar strekkingsvindur einkum á Vestfjörðum. Á fimmtudag lægir heldur og dregur úr úrkomu.

**Á MORGUN**  
5-13 m/s, hvassast NV-til.

**FIMMTUDAGUR**  
Yfirleitt hægur vindur.

**HEIMURINN**

Alicante	25°
Basel	9°
Berlín	5°
Billund	9°
Eindhoven	11°
Frankfurt	10°
Friedrichshafen	9°
Gautaborg	6°
Kaupmannahöfn	6°
Las Palmas	24°
London	14°
Mallorca	24°
New York	13°
Orlando	27°
Ósló	3°
París	13°
San Francisco	24°
Stokkhólmur	7°

Vindhraði er í m/s. Hitastig eru í °C. Gildistími korta er um hádegi.

# 4 STJÖRNU SÓLARVEISLA Í NÓVEMBER!

**SÓLARLOTTÓ**  
Fyrstur kemur, fyrstur fær!

**Tenerife - vika**



**HÁLFT  
FÆÐI**

**99.900 kr.** Verðfrá:

m.v. tvo fullorðna og eitt barn í herbergi með hálfu fæði. Brottfarir 4., 11., 18., og 25. nóvember.

**Bókaðu betur í vetur á**

**[www.plusferdir.is](http://www.plusferdir.is)**

Skráðu þig í netklúbb Plúsferða og  
vertu fyrstur til að fá bestu tilboðin!  
Engin bókunargjöld ef bókað er á netinu.

**plús**  
**FERÐIR**



PLÚSFERÐIR – Lágmúla 4 – 105 Reykjavík - Sími 535 2100

[www.plusferdir.is](http://www.plusferdir.is)



Ert þú byrjuð/yrjaður að huga að jólinum?

Já	45,2%
Nei	54,8%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Treystir þú bankanum þínum?

Segðu skoðun þína á Vísli.is



## Íslendingurinn sem er í haldi vegna stóra mansalsmálsins er með mál í kerfinu: Sætir ákæru fyrir milljónaskattsvik

**DÓMSMÁL** Íslendingurinn sem situr í gæsluvarðhaldi grunaður um tengsl við glæpamálið umfangsmikla sem upp kom á Suðurnesjum um miðjan október, fyrir ákæru fyrir skattsvik upp á tæpar tuttugu milljónir.

Saksóknari efnahagsbrota hjá Ríkislögreglustjóra gaf í mars út ákæru á hendur manningum, sem er tæplega fertugur eigandi verktakafyrirtækis. Samkvæmt ákærinni láðist manningur, fyrir hönd heildverslunar sem hann á, að standa skil á tæplega sautján og hálfri milljón króna í virðisaukaskatt árin 2004 og 2005. Auk þess hafi hann ekki greitt um 2,1



**GRUNDAFJÖRÐUR** Maðurinn keypti fyrri ár helmingshlut í húsi í Grundarfirði. Skömmu síðar brann það og allt sem í því var.

FRÉTTABLAÐIÐ / VILHELM

milljón í opinber gjöld af launum starfsmanna félagsins.

Málið er enn til meðferðar fyrir

dómstólum. Brot gegn þessum lögum getur varðað allt að sex ára fangelsi, þótt þau leiði oftast en ekki til skilorðsbundinnar refsingar.

Maðurinn var handtekinn í kjölfar mansalsmáls sem upp kom þegar nítján ára litháísk stúlka kom til landsins um miðjan síðasta mánuð. Hann er meðal annars grunaður um tryggingasvik, en hús sem hann hafði nýlega keypt í Grundarfirði brann í ágúst síðastliðnum. Einnig sitja fimm Litháar í varðhaldi vegna málsins. Þrír þeirra höfðu unnið hjá verktakafyrirtæki Íslendingssins.

## Aðildarviðræður við ESB: Stefán Haukur stýrir viðræðum

**EVROÞUMÁL** Utanríkisráðherra hefur falið Stefán Hauki Jóhannessyni að stýra fyrirhuguðum aðildarviðræðum við Evrópusambandið fyrir hönd Íslands. Stefán Haukur hefur verið sendiherra Íslands gagnvart ESB síðan 2005.

Í tilkynningu frá utanríkisráðuneytinu segir að Stefán Haukur sé einn reynðasti samningamaður Íslands á alþjóðavettvangi, hafi meðal annars leitt fríværslarviðræður fyrir hönd Íslands og EFTA við ýmis ríki. Einnig verið formaður vinnuhóps um aðild Rússlands að Alþjóðaviðskiptastofnuninni.

Samtök atvinnulífsins:

## Ætla að miðla góðum fréttum

**EFNAHAGSMÁL** Samtök atvinnulífsins kalla eftir jákvæðum fréttum úr atvinnulífinu og ætla að miðla þeim áfram. Fréttum er hægt að koma til skila á vef samtakanna, www.sa.is.

Á vefnum segir að þrátt fyrir allt nái fólk og fyrirtæki árangri við mjög erfiðar aðstæður nú en með bættu rekstrarumhverfi væri hægt að gera mun betur. „Aðeins með öfluglu atvinnulífi, hugmyndaaugði og framsýni náum við að kveða kreppuna í kútinn. Framundan er mikilvægt uppbyggingarstarf þar sem SA munu leggja sitt af mörkum til hægt sé að snúa þróuninni við.“

Jarðakaup verði auðvelduð:

## Vilja hagstæð lán

**LANDBÚNAÐUR** Nýstofnuð Samtök ungra bænda vilja að sjávarútvegs- og landbúnaðarráðherra beiti sér fyrir að ungt fólk geti fengið hagstæð lán til jarðakaupa og þannig hafið búskap. Í ályktun samtakanna er bent á að ríkisstjórnin segist í stefnuýfirlýsingu sinni ætla að styðja við nýliðun í bændastétt.

Verulegt fjármagn þarf til að hefja búskap og eru þau lánakjör sem nú bjóðast sögð með öllu óhagstæð.

Leggja samtökin til að skoðað verði hvort efla megi Jarðasjóð í því augnamiði að veita nýliðum í landbúnaði hagstæð lán.

### STJÓRNSÝSLA

#### Guðmundur í stað Baldurs

Menntamálaráðherra hefur fallist á beiðni fjármálaráðherra um að Guðmundur Árnason, ráðuneytisstjóri í menntamálaráðuneyti, verði ráðuneytisstjóri í fjármálaráðuneyti. Áður var Baldur Guðlaugsson ráðuneytisstjóri þar, en hann hætti störfum, eftir að fréttist að hann sætti opinberri rannsókn.

# Óttaðist róg og bak-tal skósveina Óskars

Formaður kjördæmasambands Framsóknar í Reykjavík hætti trúnaðarstörfum fyrir flokkinn eftir deilu við Óskar Bergsson. Í bréfi til samflokksmanna gagnrýnir hann Óskar og „skósveina“ hans og segir Óskar hafa beðið sig að hætta.

**STJÓRN MÁL** Gestur Guðjónsson, sem meðal annars hefur verið formaður kjördæmasambands Framsóknarflokksins í Reykjavík og varaformaður umhverfis- og samgönguráðs borgarinnar, sagði sig frá öllum trúnaðarstörfum fyrir flokkinn í kjölfar deilu við borgarfulltrúann Óskar Bergsson. Í bréfi sem Gestur sendi borgarstjórnarflokknum fyrir tveimur vikum, og Fréttablaðið hefur undir höndum, segist hann hafa hætt af ótta við róg og baktal skósveina Óskars.

Deila Óskars og Gestu snerist um það hvort kjördæmasambandið ætti að ráða sér starfsmann fyrir borgarstjórnarkosningarnar næsta vor. Það vildi Óskar, en Gestur stóð gegn því og taldi ekki rekstrargrúndvöll fyrir slíku, enda væri kjördæmasambandið skuldum hlaðið eftir síðustu borgarstjórnarkosningar.

„Ekkert borð er fyrir báru til að fara í slíkar mannráðningar upp á von og óvon,“ skrifar Gestur. Fleiri mál hafi reyndar komið til sem Óskari hafi eflaust mislíkað, en um þau þurfi að ríka trúnaður.

Gestur segir að í kjölfar þessara deila hafi Óskar boðað hann á fund og sagst vilja að Gestur hætti formennsku í sambandinu, „hann vilji hafa mann sem hann geti treyst að framkvæmdi hlutina eins og hann vilji, enda kosningavetur framundan“.

Þetta segir Gestur hafa komið sér „algjörlega í opna skjöldu, enda hefur Óskar í mörg ár talað um lýðræðið í flokknum og nauðsyn þess að sem flest sjónarmið komist að og gegn klíkuvæðingu



**DÝRT PRÓFKJÖR** Hér sjást Gestur og Óskar þegar prófkjör framsóknarmanna árið 2006 fór fram í Reykjavík. Gestur segir kosningaráttuna það árið hafa verið svo dýra að ekki væri hægt að ráða starfsmann, þremur og hálfu ári síðar.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

sem hefur farið svo illa með okkur framsóknarmenn í Reykjavík í gegnum langan tíma“.

Eftir kröfu Óskars um afsögn hafi Gestur einungis átt tveggja kosta vól, „að taka slaginn á kjördæmapingi og lifa með þeim rógi og baktali sem ég hef orðið að upplifa frá skósveinum Óskars þar sem mér yrði kennt um allt sem aflaga færi í kosningabaráttunni, en þakkandi sér allt sem vel fer, eða að þakka bara fyrir mig og fara og leyfa þeim að eiga svið-

id sem það vildu“. Hann hafi því hætt til að valda lágmarksúlfúð í flokknum. Hann hafi ekki viljað leggja á sig vinnu við undirbúning kjördæmapings, þar sem hann yrði einungis niðurlægður opinberlega.

Óskar Bergsson vill lítið tjá sig um málið. „Þetta er bara innanflokksmál hjá okkur sem er enn óleyst og ég er í samskiptum við Gest til að reyna að leysa þennan ágreining,“ segir hann.

stigur@frettabladid.is



**HINDBER** Hitun hindberja í tvær mínútur við 90 gráður á Celsíus minnkar hættu á sýkingu.

Matvælastofnun:

## Noro-veirur í hindberjum

**HEILBRIGÐISMÁL** Matvælastofnun bendir almenningi á að hitun á frosnum innfluttum hindberjum sé fyrirbyggjandi til að forðast sýkingar af völdum noro-veira.

Tilfnið er að noro-veirusýkingar, sem rekja má til innfluttra frosinna hindberja, hafa komið upp í Finnlandi og Svíþjóð í haust. Talið er að rekja megi smitið til vökvunar með menguðu vatni. Sænska og finnska matvælastofnunin hafa ráðlagt stórhúsum, veitingastöðum og neytendum að hita innflutt frosin ber ef nota á þau í eftirrætti og ávaxtadrykki. Ekki er vitað um noro-veirusýkingar hérlandis sem má rekja til hindberja.

Sjálfstæðisfólk í borgarlag:

## Velja frambjóð-endur í janúar

**PRÓFKJÖR** Samþykkt var á fundi Varðar - fulltrúaráðs sjálfstæðisfélaganna í Reykjavík, í gær að prófkjör skuli fara fram í Reykjavík um val frambjóðenda á framboðslista Sjálfstæðisflokksins fyrir borgarstjórnarkosningarnar næsta vor.

Prófkjörið fer fram laugardaginn 23. janúar á næsta ári.

Tilkynningar til lögreglu um að rjúpnaveiðimenn fari ekki að lögum:

## Skjóta á rjúpur úr bílunum

**LÖGREGLUMÁL** „Okkur hafa borist tilkynningar um að rjúpnaveiðimenn séu að þvælast upp á hálandið á jeppum og skjóta á fuglinn úr bílunum,“ segir Adolf Árnason, lögreglumadur á Hvolsvelli.

„Auk þessa fékk lögreglan á Hvolsvelli tilkynningu um helgina um að rjúpnaveiðimenn væru að aka utan vegar í umdæminu á fjórhjólum við veiðar. Slíkt er algerlega bannað.“

Adolf segir að lögreglan hafi gert gangskör að því á sunnudag að hafa hendur í hári þeirra sem fari ekki að lögum við rjúpnaveiði. Það hafi ekki tekist, enda um langan veg að fara, og mennirnir þá á bak og burt.

„En við munum hafa eftirlit með veiðimönnum og athuga hvort þeir eru með allt sitt í lagi, svo sem skotvopnaleyfi, veiðileyfi og byssur. Ef svo reynist ekki vera er lagt hald á það.“

Lögreglan á Hvolsvelli áréttar að óheimil er að aka utan vegar. Enn fremur má ekki hafa hlaðið skotvopn nær ökutæki en 250 metra. Lögreglan biður veiðimenn að fylgja reglum í hvívetna til að komast hjá óþarfa slysum og landspjöllum. Jafnframt að hafa skotvopnaskirteini og veiðikort tilbúin til sýningar þegar lögregla óskar eftir.



**EIN UPP TIL FJALLA** Tilkynnt hefur verið um veiðimenn á fjórhjólum utan vegar.

-jss

**FLÓRA ÍSLANDS**

Nú fer fánlegum eintökum fækkandi af þessum glæsilega grip.  
Tryggðu þér eintak í tíma.

**CRYMOGEA**  
-fegurðin býr í bókum-

Barónsstíg 27 | 511 0910 | crymogeaa@crymogeaa.is | www.crymogeaa.is

# RÚMSTÆÐI



**40%**

**AFSLÁTTUR!**

# A TILBOÐI!

## RÚMSTÆÐI

með þrýstijöfnunar- og  
pokagormaheilsudýnu  
(160x200 cm)

Verð frá 283.240 kr.

**NÚ FRÁ 169.920 kr.**



ATH! RÚMSTÆÐIN FÁST Í FLEIRI STÆRÐUM OG MEÐ ÖÐRUM HEILSUDÝNUM

## 9" AC-ÞRÝSTIJÖFNUNAR HEILSURÚM



**31%**

**AFSLÁTTUR!**

### ÞRÝSTIJÖFNUNAR HEILSURÚM

(Queen Size 153x203)  
Verð 186.340 kr.

**NÚ 128.575 kr.**

#### ÞRÝSTIJÖFNUNAR-HEILSURÚM

- Lagar sig að líkamanum
- Veitir fullkomna slökun
- Enginn hreyfing milli svefnsvæða
- Hefur óviðjafnanlega þyngdardreyfingu
- Kemur líkamanum í rétta stellingu til hvíldar
- Þarf ekki að snúa
- 10 ára ábyrgð

**30% AFSLÁTTUR**  
**AF ÖLLUM**  
**NÁTTBORÐUM**



AREHI 091109

**rekkjan**



- 1 Hvaða banki hefur samþykkt 30 milljarða lán til Orkuveitu Reykjavíkur?
- 2 Hvaða lið lagði Íslandsmeistara KR í karlakörfunni á sunnudag?
- 3 Hver skrifar ævisögu Snorra Sturlusonar?

SVÖRIN ERU Á Síðu 26

Seinni hluti kosninga í Afganistan sleginn af:

## Karzai lýstur sigurvegari

**AFGANISTAN** Kjörnefnd tilkynnti um ákvörðun sína að slá seinni umferð kosninganna af á mánudag, sólarhring eftir að Abdullah dró framboð sitt til baka. Bar hann því við að brögð hefðu verið í tafla í fyrri umferðinni og því ekki að vænta að seinni umferð kosninganna færi fram á jöfnu grunni. Hann drægi sig því í hlé.

Að sögn formanns kjörnefndar var seinni umferð kosninganna aflýst til að spara fé og af öryggisástæðum. Talibanar höfðu hótad að láta til skarar skrifa um allt land á laugardag, þegar seinni umferðin átti að fara fram. Karzai



HAMID KARZAI

ai var kjörinn forseti árið 2004 og var búist við að hann myndi verða kjörin önnur fimm ár til viðbótar. Boðað var til seinni umferðar til að ljá forsetakosningunum lögmati.

Kosningasvik settu svip á fyrri umferðina í ágúst og hafði Karzai verið undir þrýstingi manna á borð við John Kerry, öldunga-deildarþingmann í Bandaríkjunum, og Gordon Brown, forsætis-

ráðherra Bretlands, um að fallast á aðra umferð.

Bandarísk og bresk stjórnvöld, sem og stjórnvöld í helstu NATO-ríkjum hafa óskað Karzai til hamingju með sigurinn.

Að sögn fréttaritara BBC í Afganistan hafði verið búist við þessum málalyktum; allar fréttir undanfarið hefðu bent til þess að menn væru að leita löglegra leiða til að slá seinni umferðina af.

Raunveruleg ástæða fyrir því að seinni umferðinni væri aflýst væri alþjóðlegur þrýstingur; sú staða sem komin var í upp í Afganistan væri vond en þetta væri illskásti kosturinn í stöðunni. - þeb

## Stal peningaskáp úr Bautanum

**DÓMSMÁL** Karlmaður á þrítugsaldri hefur verið dæmdur í þriggja mánaða fangelsi, skilorðsbundið, fyrir að stela peningaskáp, auk fleiri brota. Skápnun, sem innihélt 154 þúsund krónur, stal hann með því að brjótast inn í veitingastaðinn Bautann á Akureyri.

Þá var maðurinn ákærður fyrir að hafa í félagi við aðra stolið tveimur bílahljómflutningstækjum samtals að verðmæti 107.800 krónur úr verslun N1 í Reykjavík.

Maðurinn játaði sök fyrir dómi. Hann hefur tvívegis sætt refsingu áður. - jss

Kona handtekin:

## Kastaði glasi í höfuð lögreglu

**LÖGREGLUMÁL** Kona kastaði glasi í höfuð lögreglumanns sem var að störfum utan við skemmtistaðinn 800 bar á Selfossi aðfaranótt sunnudags.

Konan var handtekin og færð til yfirheyrslu. Málið er í rannsókn og mun að því loknu sent til saksóknara til frekari meðferðar. Lögreglumaðurinn sem varð fyrir glasinu slasaðist ekki alvarlega. - jss

### BOLUNGARVÍK

#### Lögreglustöðinni lokað

Lögreglustöðinni í Bolungarvík var lokað í september og staða forvarnarfulltrúa lögð af. Þar með hafa Bolvíkingar misst tvö störf ásamt starfstöðinni frá sameiningu embættanna þrátt fyrir gefin fyrirheit um annað.“ Vefur Bæjarins besta greindi frá.

Dæmdur í metsekt fyrir ruslpóst á Facebook:

## Var rukkaður um 88,9 milljarða

**BANDARÍKIN** Bandarískur maður hefur verið dæmdur til að greiða 711 milljón dollara sekt fyrir tilraun til að svíkja notendur Facebook-samskiptavefjarins.

Upphæðin jafngildir 88,9 milljónum króna. Maðurinn, sem heitir Sanford Wallace, er í forsvari fyrir fyrirtækið Cyber Promptions sem sendir út ruslpóst (sem stundum er kallaður kæfa, eða spam á ensku). Wallace, í félagi við annan mann, reyndi að fá fólk til gefa aðgang að bankareikningum sínum.

Dómurinn féll í Kaliforníu í Bandaríkjunum, en dómurinn sagðist vilja fæla aðra frá því að velja sér kæfusingar að atvinnu.

Í umfjöllun Berlingske Tidende um dóminn er hins vegar haft

eftir sérfræðingi í upplýsingatækni að vafi kunnir að leika á fælingarmætti dómsins. „Ég óttast að helsta afleiðing sektarinnar verði að hvetja kæfusinga til að vanda betur til verka og hylja slóð sína þannig að yfirvöld eigi erfiðara með að hafa hendur í hári þeirra. Um leið verður snúnara að stöðva og sjá við ruslpóstssendingunum,“ segir Dan Olds, sérfræðingur hjá Gabriel Consulting, í viðtali við bandaríska tölvublaðið Computerworld.

Fram kemur í Berlingske að Facebook eigi ekki von á því að fá peningana greidda, en í maí í fyrra var Wallace þessi dæmdur til að borga MySpace rúma 29 milljarða króna. - óká

# Margt hefur áunnist með Schengen-aðild

Yfirmaður alþjóðadeildar Ríkislögreglustjóra telur óráðlegt að Ísland segi sig úr Schengen-samstarfinu. Skiptar skoðanir eru meðal lögreglumanna um ágæti aðildarinnar að Schengen.

### LÖGGÆSLA

Smári Sigurðsson, yfirmaður alþjóðadeildar embættis Ríkislögreglustjóra, telur úrsögn úr Schengen-samstarfinu ekki leysa þann vanda sem afbrot útlendinga á Íslandi er. Uptaka landamæraeftirlits í stað Schengen-aðildar væri skref aftur á bak. Hann bendir á að margt hafi unnist með aðild, helst þó aðgangur lögreglu að alþjóðlegum gagnagrunnum sem sé hrein bylting. Með honum hafi lögreglan til að mynda fundið eftirlýsta glæpamenn sem ella hefði ekki orðið.

Félagsmenn í Lögreglufélagi Vestfjarða ályktuðu á dögunum á þann veg að Ísland eigi að hætta þátttöku í Schengen og taka í staðinn upp vegabréfaeftirlit eins og tíðkaðist áður. Sagði Gylfi Þór Gíslason, formaður félagsins, í samtali við Fréttablaðið á laugardag að Schengen-aðild hefði ekki gefið góða raun. Fólk sem hingað komi í þeim tilgangi að fremja afbrot eigi greiða leið inn í landið. Einsýnt væri að með sjálfstæðu og öflugum landamæraeftirliti yrði hægt að stöðva talvers af því fólk sem kemur til landsins til að fremja glæpi. Sú skipulagða glæpastarfsemi sem talin er hafa skotið hér rótum kunnir að hafa gert það í skjóli frjálsrar farar fólks innan Schengen-svæðisins.

Smári Sigurðsson bendir á að frjáls för sé ekki bundin við Schengen-svæðið. Hún hafi verið innleidd í samningnum um Eyrþoska efnahagssvæðið auk þess



ÚR SCHENGEN Fréttablaðið sagði frá skoðun lögreglumanna á Vestfjörðum á laugardag.

sem hún hafi viðgengist á Norðurlöndunum í áratugi á grundvelli sérstaks samnings. Frjáls för fólks verði ekki stöðvuð nema Ísland segi sig úr margháttaðu samstarfi við aðrar þjóðir.

Þá segir Smári að engin leið sé að skoða feril allra ferðamanna sem leggi leið sína til landsins og þaðan af síður að sigta þá út sem líklegir séu til að fremja afbrot. Efast hann að auki um að Íslendingar séu reiðubúnir til að standa í löngum biðröðum eftir vegabréfaskoðun í flughöfnunum í útlöndum, til að mynda í Kaupmannahöfn. bjorn@frettbladid.is

## SCHENGEN GAGNAST LÖGBRJÓTUM

Ekki hefur verið rætt eða ályktað um Schengen-aðildina á vettvangi Landsambands lögreglumanna. Snorri Magnússon formaður kveðst engu að síður vita að meðal lögreglumanna séu skiptar skoðanir og telur heldur fleiri á bandi Vestfirðinganna. Sjálfur er hann afdráttarlaus: „Ein af ástæðum þess að við horfum fram á aukna tíðni afbrota erlendrar ríkisborgara er ákvörðun ríkisstjórnarinnar á sínum tíma um fulla aðild að Schengen-



SNORRI MAGNÚSSON

samstarfinu.“ Áformum um að færa það eftirlit sem áður var við landamærin til lögreglu hafi ekki verið fylgt eftir enda hafi lögreglumönnum ekki verið fjölgað. Á hann þar við skilríkjaeftirlit á götum úti. Snorri telur að almennir ferðamenn myndu ekki setja fyrir sig að bíða í röð eftir vega- bréfaskoðun en þeim sem hafi í hyggju að fremja afbrot gagnist hins vegar núverandi fyrirkomulag.

# BARNVÆNT SAMFÉLAG

Opið málþing á Grand Hótel Reykjavík - Gullteigi þriðjudaginn 10. nóvember kl. 8-11

Markmið með málþinginu er að skapa tækifæri fyrir hagsmunaaðila til að ræða um barnvænt samfélag út frá ólíkum sjónarhornum.

### Frummælendur:

**Sæunn Kjartansdóttir**, höfundur bókarinnar *Árin sem enginn man*.

**Ragnhildur Sverrisdóttir** foreldri.

**Arnar Yngvason** leikskólakennari.

**Þorbjörg Helga Vigfúsdóttir**, formaður leikskólaráðs Reykjavíkur.

**Svali Björgvinsson**, starfsmannastjóri Icelandair.

Hópastarf og umræður að loknum framsögum

Málþingið setur **Katrín Jakobsdóttir** menntamálaráðherra.

Málþingstjóri er **Karl Björnsson**, framkvæmdastjóri Sambands íslenskra sveitarfélaga.

Skráning og morgunhressing frá kl. 8:00 dagskrá hefst kl. 8:30 – ekkert þáttökugjald.

Skráning fer fram á vef SA: [www.sa.is](http://www.sa.is)



Heimili og skóli  
Landssamtök foreldra



# Ódýrt að versla!

**TILBOÐ**



RAUÐSPRETTA

**598** kr/kg



FRANSKAR KARTÖFLUR, 1kg

**399** kr/pk.



SUMARBLANDA, 1kg

**259** kr/pk.



HVÍTLAUKSBRAUÐ, 2 stk.

**199** kr/pk.

Tilboðin gilda 2. - 9. nóvember eða meðan birgðir endast

Skráðu þig á póstlistann á [www.netto.is](http://www.netto.is)

Mjódd - Salavegi - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær

**nettó**  
Ódýrt fyrir heimilið!



**FLJÓTUST Í HEIMI** Fljótasti maður heims, Usain Bolt, stillir sér upp með blettatigri sem er fljótasta dýr á láði, á heimili fyrir munaðarlaus dýr í Kenýu. Bolt kemst á um 40 kílómetra hraða – blettatigurinn á 120. NORDICPHOTOS/AFP

Yfirlýsingar fyrri ríkisstjórnar kunna að vera úreltar vegna efnahagsástandsins:

## Stefna að útboði á næsta ári

**UMHVERFISMÁL** Samkvæmt frummatsskýrslu Vegagerðarinnar verða umhverfisáhrif af gerð jarðganga milli Arnarfjarðar og Dýrafjarðar að mestu óveruleg. „Áhrif á samgöngur og samfélög eru verulega jákvæð en á landnotkun, fjörur, straumvötn og landslag eru áhrifin á mörkum þess að vera talsvert neikvæð og óveruleg“, segir í niðurstöðum skýrslunnar.

Fram kemur að Samgönguáætlun geri ráð fyrir að göngin verði gerð á árunum 2011 til 2014. „Ríkisstjórn Íslands lýsti því yfir árið 2007, er hún kynnti svonefndar mótvægis- aðgerðir vegna minni þorskvóta, að flýta ætti jarðgangagerðinni



**ARNARFJÖRÐUR** Vegagerðin segir gert ráð fyrir efnistöku í Hófsá vegna jarðganga milli Arnarfjarðar og Dýrafjarðar. Áhrif efnistökkunnar verði þó að mestu afturkræf. FRÉTTABLAÐIÐ/JÓN SIGURÐUR

þannig að hægt væri að taka göngin í notkun árið 2012. Þessar yfirlýsingar kunna að vera úreltar vegna efnahagsástands, en ákveðið hefur

verið að halda áfram með hönnun og undirbúning“, segir þar.

Tillaga að framkvæmdinni og skýrsla um mat á umhverfisáhrifum hennar liggur frammi til kynningar til 15. desember næstkomandi hjá Ísafjarðarbæ, í Þjóðarbókhöðunni og hjá Skipulagsstofnun. Frummatsskýrslan er aðgengileg á heimasíðu Náttúrustofu Vestfjarða, [www.nave.is](http://www.nave.is).

„Allir hafa rétt til að kynna sér framkvæmdina og leggja fram athugasemdir. Athugasemdir skulu vera skriflegar og berast eigi síðar en 15. desember 2009 til Skipulagsstofnunar“, segir í Lögbirtingablaðinu. - óká

Sameinuðu þjóðirnar:

## Í átt að reglum um vopnasölu

**VIÐSKIPTI** Sameinuðu þjóðirnar stígu á föstudag skref í átt að því að setja reglur um alþjóðlega vopnasölu, þegar meirihluti þjóða samþykkti að reyna að semja slíkar reglur fyrir árið 2012.

Nítján þjóðir sátu hjá við atkvæðagreiðsluna, þar á meðal Kínverjar og Rússar, en 153 aðrar samþykktu þetta, þeirra á meðal Bandaríkjamenn. Flestar þjóðanna sem hjá sátu ætla engu síður að taka þátt í viðræðum um reglurnar. Eitt ríki, Simbabwe, kaus gegn áformunum.

Fyrirverandi forseti BNA, George W. Bush, hafði áður verið mótfallinn slíkum reglum. - kóp

Polanski berst enn fyrir laus:

## Býður himinháa tryggingu

**SVISS** Lögræðingur Romans Polanski sagði í gær að skjólstaðingur sinn myndi bjóðast til að leggja fram himinháa tryggingu gegn því að verða látinn laus úr svissnesku fangelsi.



**ROMAN POLANSKI**

Polanski var handtekinn í síðasta mánuði þegar hann kom til Sviss til að vera viðstaddur kvikmyndahátíð. Svissneskur dómstóll hefur í tvígang hafnað beiðni leikstjórans um laus. Dómstóllinn bendir á að Polanski flúði frá Bandaríkjunum árið 1978 meðan hann beið dóms fyrir að nauðga þrettán ára stelpu. - ót

Ný könnun um kauphætti þeirra sem stela tónlist af netinu:

## Kaupa meiri tónlist en hinir

**BRETLAND** Þeir sem stela tónlist af netinu kaupa líka tónlist fyrir jafnvirði 15.700 króna að meðaltali á ári. Þeir sem segjast ekki stunda ólöglegt niðurhal kaupa tónlist fyrir rúmlega níu þúsund krónur á ári. Þetta kemur fram í nýrri könnun í Bretlandi, sem BBC greinir frá.

Af þeim sem tóku þátt í könnuninni kvaðst tæplega einn af hverjum tíu frá sextán ára aldri til fimmtugs stela tónlist af netinu. Hins vegar sögðust átta af hverjum tíu í sama aldursflokki kaupa geisla-diska, hljómplötur og tónlist á MP3-formi.

Alls tóku 1.008 manns þátt í vefkönnuninni, sem Demos annaðist.

Helmingur þátttakenda sagðist hlusta á tónlist á Youtube og 22 prósent hlustuðu á vefvarp. Aðeins fjögur prósent þátttakenda kváðust nota skráarskiptaforritið Napster, sem eitt sinn bar höfuð og herðar yfir önnur slík forrit.

75 prósent svarenda á aldrinum 16 til 24 ára sögðust reiðubúnir til að borga fyrir tónlist á MP3-formi. Óskaverð svarenda fyrir eitt lag var 45 pens, jafnvirði 92 króna. Aðeins tvö prósent voru reiðubúin að greiða meira en pund, 204 krónur. Sem dæmi



**ÓLÖGLEGT NIÐURHAL** Þeir sem stela tónlist af netinu kaupa tónlist fyrir 15.700 krónur á ári. Hinir kaupa fyrir níu þúsund krónur. FRÉTTABLAÐIÐ/VÁLGARÐ

má nefna að vinsælasta lagið í Bretlandi um þessar mundir, Fight for this Love með Cheryl Cole, kostar 203 krónur hjá itunes og 162 krónur hjá Amazon. - bps

Reglur um leikskólaþjónustu:

## Skil skilyrði fyrir leikskólaþjónustu

**REYKJAVÍK** Borgaryfirvöld hafa ákveðið að skilyrði fyrir leikskólaþjónustu barna sé að foreldrar þeirra séu ekki í vanskilum við leikskóla-svið borgarinnar.

Í nýjum reglum um leikskólaþjónustu sem gengu í gildi í gær segir að leikskólasviði sé heimilt að gera samkomulag við foreldra um eldri skuldir svo yngri barn þeirra geti hafið leikskóla-göngu. Sviðið getur sagt dvölinni upp ef ekki er staðið við samkomulagið.

Ragnar Sær Ragnarsson, formaður leikskólaráðs, segir að vanskil við sviðið séu almennt lítil og hafi ekki aukist. - bps



**RAGNAR SÆR RAGNARSSON**

Kauptún

Til leigu

**Verslanir við Kaup tún**

- IKEA
- BYKO
- BÓNUS
- MAX RAFTÆKI
- TEKK VÖRUHÚS (opnar í nóv.)

## Glæsileg verslunarrými

við Kaup tún í Garðabæ, gegnt **IKEA**

---

Stærðir frá 80 m<sup>2</sup> til 2.500 m<sup>2</sup>.  
Hvert rými hefur séringang utan frá.  
Við eina fjölförnustu umferðaræð á höfuðborgarsvæðinu.  
Nú þegar yfir 3 milljónir heimsókna á svæðið árlega.

---

Nánari upplýsingar - Sími 578 1300 • [thr@thr.is](mailto:thr@thr.is)

**ÞÓR**  
PRÓUN OG RÁÐGJÖF EHF



# ÞVÍ MIÐUR

Íslenskir garðyrkjubændur neyðast því miður til að draga verulega úr framleiðslu sinni í vetur. Um leið blasir við umtalsverð fækkun starfsfólks í garðyrkjustörfum. Skortur á íslensku grænmeti í verslunum er því óhjákvæmilegur.

Í skammdegi vetrarmánaða er ylrækt útilokuð án lýsingar, sem gerir garðyrkjubændur að stórnotendum raforku. Ákvörðun stjórnvalda um 30% hækkun raforkuverðs til garðyrkjubænda er rothögg fyrir rekstrargrundvöll slíkrar framleiðslu.

Garðyrkjubændur gera sér grein fyrir því að allir landsmenn þurfa að axla auknar byrðar við núverandi aðstæður. Nýjar álögur af þeim toga sem stjórnvöld hafa ákveðið að leggja á ylrækt eru hins vegar af þeirri stærðargráðu að útilokað er að undir þeim verði risið.

Undanhald íslenskrar garðyrkju er fjárhagslega dýrt fyrir þjóðarbúið og mun hafa þau áhrif að framboð á íslensku grænmeti mun dragast mjög saman. Þess vegna mótmæla garðyrkjubændur við Alþingishúsið í dag.

**Í dag kl. 12:30 munu garðyrkjubændur mæla með íslenskri garðyrkju fyrir framan Alþingishúsið áður en þingfundur hefst. Við bjóðum alla, sem vilja mæla með íslenskri garðyrkju, velkomna að taka þátt!**

**FRÉTTASKÝRING: Suðvesturlína**

# Suðvesturlína um tólf sveitarfélög

Skipulagsstofnun hefur fellt úrskurð um að ekki þurfi að meta sameiginleg áhrif Suðvesturlínu á umhverfið. Línan liggur um tólf sveitarfélög og er samtals 152 kílómetrar af loftlínunum. Um hana mun streyma orka úr fjölda virkjana og fjölmörg fyrirtæki hyggjast nýta orkuna. Fréttablaðið rýndi í þær framkvæmdir sem um getur í úrskurði Skipulagsstofnunar.

Fáar stjórnvaldsákvæðanir hafa vakið meira umtal en sú ákvörðun Svandísar Svavarsdóttur umhverfisráðherra að fella úr gildi þann úrskurð Skipulagsstofnunar að ekki þyrfti að meta sameiginlega umhverfisáhrif framkvæmda vegna Suðvesturlínu. Svandís fól stofnuninni að úrskurða á ný um málið. Nýr úrskurður um málið féll á föstudag og var á sama veg; ekki væri þörf á sameiginlegu mati. Ekki er víst að það sé endanleg ákvörðun, því hægt er að kæra úrskurðinn til ráðherra. Kærufræstur rennur út 4. desember.

Með línunni er meginflutningskerfi á raforku á Suðvesturlandi endurnýjað. Þetta er mikil framkvæmd, alls eru loftlínurnar 152 kílómetrar að lengd, þá eru 19 kílómetrar af meginflutningakerfinu endurnýjaðir. Mestmegnis er um loftlínur að ræða, en á nokkrum stöðum er gert ráð fyrir jarðstrengjum til tenginga. Við endurnýjun verða gamlar línur fjarlægðar; alls 97 kílómetrar af loftlínunum.

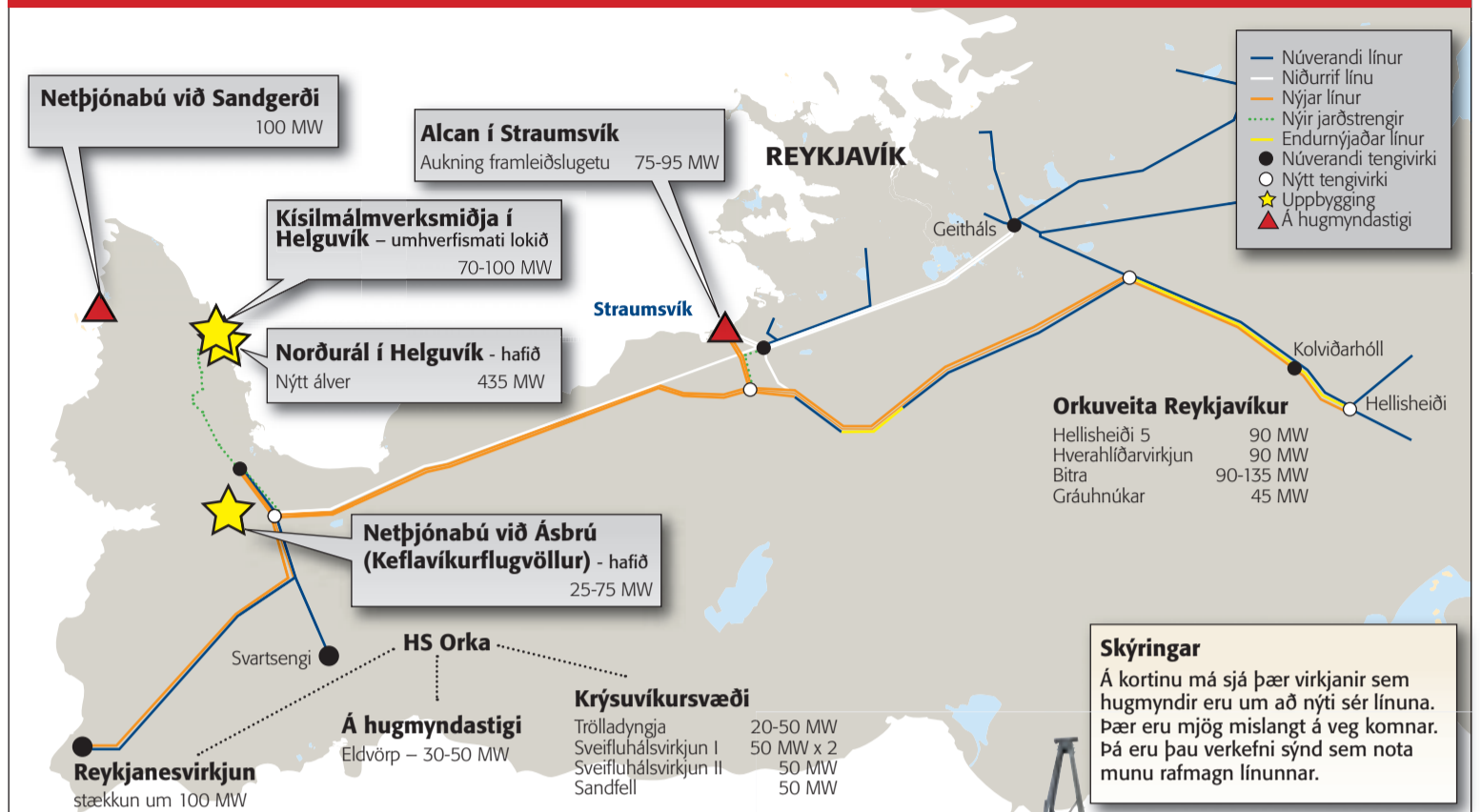
Ný tengivirki verða reist á Hellisheiði, við Sandskeið, Hrauntungur sunnan Hafnarfjarðar og á Njarðvíkurheiði. Þá verður tengivirki við Rauðamel fjarlæggt.

**Aukinn iðnaður**

Fyrirtækið Landsnet stendur fyrir lagningu og rekstri línunnar. Það var stofnað árið 2003 á grundvelli nýrra raforkulaga og er því ætlað að annast flutning raforku og stjórnun kerfisins.

Hugmyndir um Suðvesturlínuna hafa verið uppi um nokkurn tíma, enda er hún talin vera forsenda iðnaðaruppbyggingar á landsvæðinu. Núverandi kerfi er ekki talið standa undir mikilli framleiðsluaukningu, auk þess sem talin er hætta á rafmagnstruflunum og jafnvel straumleysi á Suðurnesjum ef núverandi kerfi bilar eða þarfnast viðhalds.

Fjöldi iðnaðarverkefna er í farvatninu á svæðinu og ber þar hæst að nefna álver Norðuráls í Helguvík. Þar á að reisa allt að 360 þúsund tonna álver, sem þarf um 435

**SUÐVESTURLÍNA, VIRKJANIR OG FYRIRTÆKI SEM NÝTA MUNU SÉR LÍNUNA****ÖLFUS Á MÓTI**

Sveitarfélagið Ölfus er á móti lagningu línunnar, þótt sveitarfélagið telji að ekki þurfi sameiginlegt mat á henni. Í umsögn sveitarfélagsins vegna nýs mats Skipulagsstofnunar segir að framkvæmdin muni hafa „veruleg neikvæð áhrif á núverandi ferðaþjónustu og útvíst og frekari uppbyggingu ferðaþjónustu á áhrifsvæði fyrirhugaðra framkvæmda innan marka sveitarfélagsins á Hellisheiði og Sandskeiði. Þau neikvæðu áhrif sé ekki hægt að réttlæta þar sem fyrirhuguð framkvæmd miði einkum að því að flytja orku af Suðurlandi og standa því í vegi fyrir uppbyggingu atvinnutækifæra m.a. í Sveitarfélaginu Ölfusi“.

MW af raforku. Í Herdísarvík er aukin heldur ætlunin að reisa kísilmálmverksmiðju og er umhverfismati hennar lokið. Þá hyggur Alcan á stækkun síns álvers í Straumsvík, auk þess sem nokkur netþjónabú eru í undirbúningi á svæðinu. Verði þetta allt að veruleika er ljóst að bæta þarf raforkukerfið.

**Skapar fjölda starfa**

Framkvæmdir við Suðvesturlínu eina og sér skapar fjölda starfa. Að auki skapast störf í þeim fyrirtækjum sem ætlað er að reisa í kjölfar línunnar, auk þeirra virkjana sem rísa munu. Ætlunin er að framkvæmdum við línuna verði skipt í fimm áfanga. Felli umhverfisráðherra ekki úrskurð Skipulagsstofnunar úr gildi, má reikna með að framkvæmdir geti hafist sumarið 2010 og staðið til ársins 2017, með hléum þó.

Reiknað er með að vinna við fyrstu fjóra áfanga verkefnisins skapi 380 ársverk og kostnaður við þá verði 27,3 milljarðar, á verðlagi

janúarmánaðar 2009.

**Grindavík sér**

Suðvesturlína tekur til meginflutningskerfis frá Hellisheiði um Hafnarfjörð og suður á Njarðvíkurheiði. Fjöldi tengivirkja bæta raforku víða að inn á kerfið.

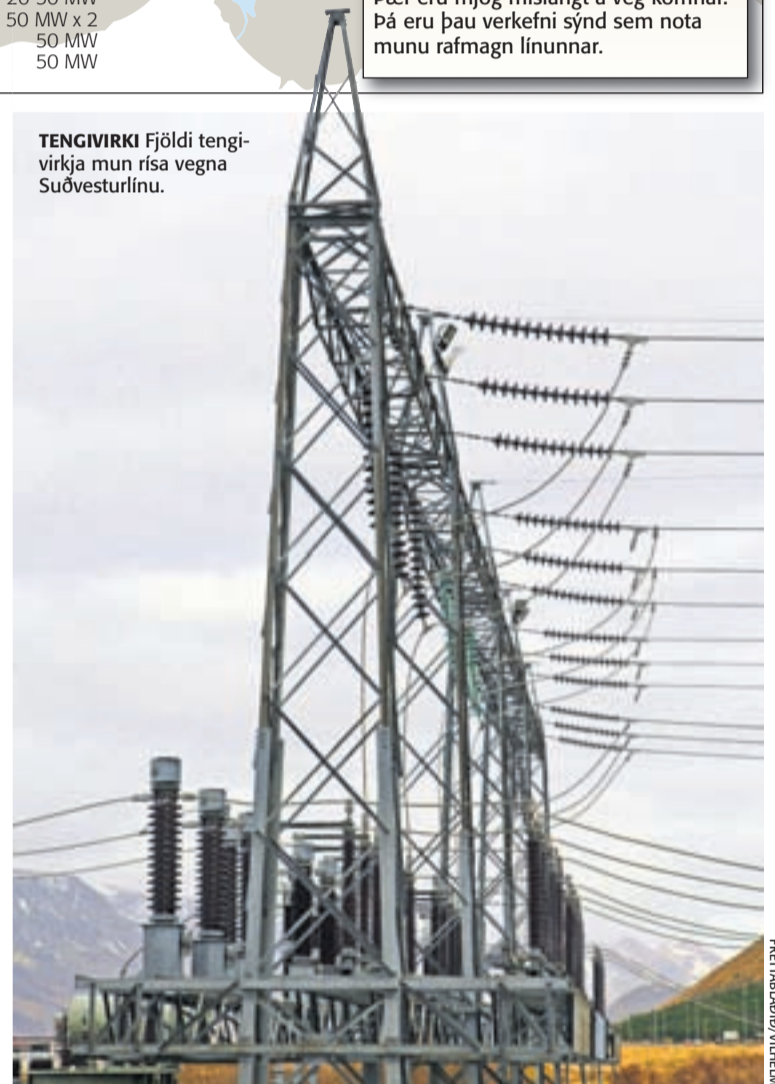
Eins og gefur að skilja koma mörg sveitarfélög að verkefninu, enda landsvæðið víðfeðmt. Alls liggja háspennulínurnar í gegnum tólf sveitarfélög: Ölfus, Mosfellsbæ, Reykjavík, Seltjarnarnes, Kópavog, Garðabæ, Álftanes, Hafnarfjörð, Vogar, Reykjanes, Grindavík og Garð.

Af þessum var Grindavík eina sveitarfélagið sem vildi sameiginlegt mat á framkvæmdunum. Þá eru Ölfusingar beinlínis á móti framkvæmdinni.

**FRÉTTASKÝRING**

**KOLBEINN ÓTTARSSON PROPPÉ**  
kolbeinn@frettabladid.is

Tengivirki Fjöldi tengivirkja mun rísa vegna Suðvesturlínu.



FRÉTTABLAÐIÐ/MIHJEM

# Ég vil láta mér líða vel!

Náttúrulegt bætiefni fyrir konur á breytingarskeiði

Breytingarskeiðið er ekki sjúkdómur. Það er náttúrulegt ferli í ævi kvenna.

Breytingarskeiðinu geta hins vegar fylgt óþægindi.

Í náttúrunni má finna mild en afar virk efni við óþægindum

breytingarskeiðsins. KVENNABLÓMI er einstök samsetning

náttúru efna sem reynslan hefur sýnt að gagnast konum einstaklega vel

gegn óþægindum breytingarskeiðsins. KVENNABLÓMI inniheldur auk

þess drottningarhunang og kvöldvorrósaolíu.

Íslenskt bætiefni - framleitt samkvæmt ströngustu gæðastöðlum fyrir íslenskar aðstæður. Við höfum breytt forminu en höldum sömu innihaldsefnum og áður. Í stað töflu notum við belgi með virku efnunum í vökvaformi sem auðveldar og flýtur upptöku - en það þýðir að líkaminn nýtir þau betur. Framleiðslan er samkvæmt ströngustu gæðakröfum og GMP framleiðslustaðli.

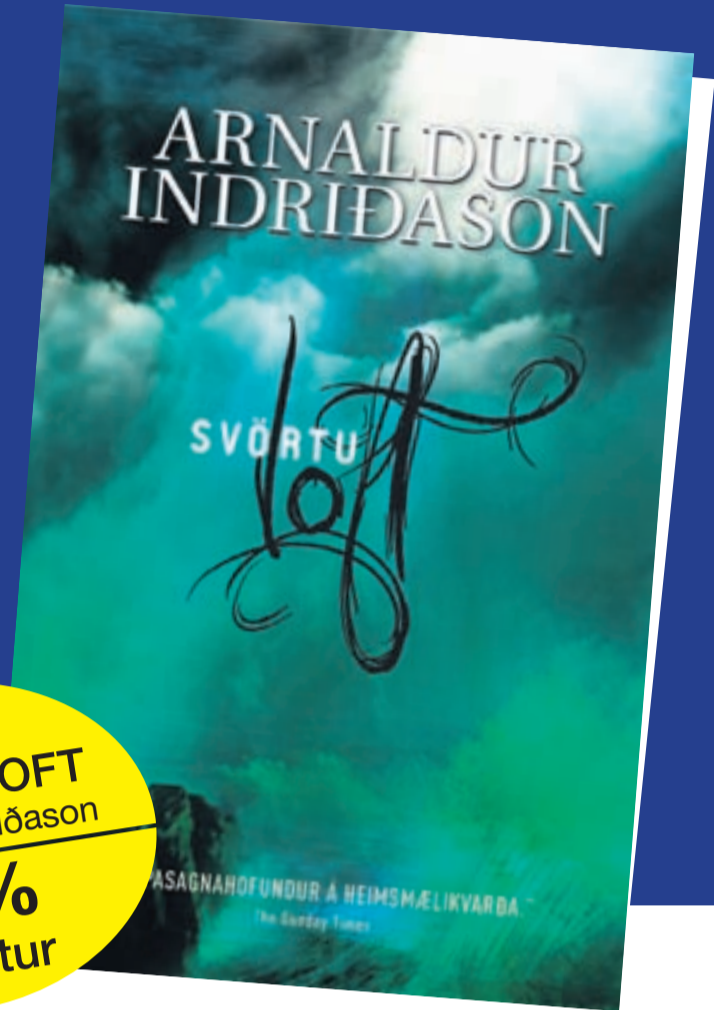


NÚ MEÐ  
BREYTTU OG  
ENDURBÆTTU  
SNIÐI!



KIMTAVIK

# ARNALDUR ÓDÝRARI Í OFFICE 1



SVÖRTULOFT  
Arnaldur Indriðason

50%  
afsláttur



SEX  
GRUNADIR

30%  
afsláttur



HYLDYPI

30%  
afsláttur



NÝTT TUNGL

30%  
afsláttur



GULLGERÐAR-  
MAÐURINN

30%  
afsláttur



SKRÍMSLI Í  
HEIMSÓKN

30%  
afsláttur



HVÍTI  
TÍGURINN

30%  
afsláttur



Skeifan, Smáralind, Korputorg, Hafnarfjörður,  
Selfoss, Egilsstaðir, Akureyri.

Tilboðin gilda aðeins þriðjudaginn 3. nóvember.

Til þess að koma í veg fyrir að samkeppnisaðilar nýti sér tilboðin til innkaupa fyrir eigin verslanir má hver viðskiptavinur aðeins kaupa þrjár bækur af hverjum titli.

Ég ætla að  
spara í ár!

Office**1**



**BÖRN MEÐ HJARTAGALLA** eru um 1,7 prósent allra lifandi fæddra barna hér á landi. Hér á landi fæðast um sjöttu börn með hjartagalla árlega. Af þessum börnum þarf helmingur að gangast undir aðgerð og sum þeirra oftast en einu sinni. Priðjungur þessara aðgerða er framkvæmdur héraendis. Neistinn er styrktarfélag hjartveikra barna. [www.neistinn.is](http://www.neistinn.is)



# ALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúi Jóna María Hafsteinsdóttir [jmh@365.is](mailto:jmh@365.is) 512 5473

**FLOTT Í VETUR...**  
með Slendertone

**NYTT**  
dömu/herra belti  
Flex kr. 22.900,-  
Flex Max kr. 27.900,-  
System kr. 33.900,-

...allt fyrir kroppinn  
**HREYSTI**  
Skerfurni 19 • S. 568 1717  
[www.hreysti.is](http://www.hreysti.is)

**20% afsláttur**  
í 4 daga  
**Fögnum 2ja ára afmæli á Dalveginum**

**Fyrir bústaðinn og heimilið**  
Opið: má-fö. 12-18,  
Dalvegi 16a,  
Rauðu múrsteinhúsunum  
Kóp. 201 - S: 517 7727  
[www.nora.is](http://www.nora.is)

**Nóra**



Hjónin Alma og Guðmundur hlaupa að meðaltali 50 til 60 kílómetra í viku hverri. Þess utan iðka þau jóga og reyna að huga að mataræðinu. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

## Hlaup helsta áhugamálið

Hjónin Alma María Rögnvaldsdóttir og Guðmundur Guðnason finna mikinn mun eftir að hafa tileinkað sér heilbrigðari lífsstíl, þar sem hollt mataræði, hreyfing og umfram allt hlaup skipa veigamikinn sess.

„Þetta er frábær aðferð til að halda sér í formi og þurfa ekki stöðugt að hafa áhyggjur af því hvað maður setur ofan í sig,“ segir Alma María Rögnvaldsdóttir um kosti þess að stunda hlaup sem hefur í nokkur ár verið helsta áhugamál hennar og eiginmannsins, Guðmundar Guðnasonar.

Alma og Guðmundur hlaupa að meðaltali um 50 til 60 kílómetra í viku hverri, ýmist ein sín liðs, saman eða í félagi við fleiri hlaupara. „Við hlaupum með skokkhópi Garðabæjar einu sinni í viku og jafnoft með hlaupahópi ÍR. Þess utan stundum við vikulega jóga til að liðka líkamann og fyrirbyggja að meðsli hljóttist af hlaupinu og reynum að huga aðeins að mataræðinu,“

segir Alma og bætir við að breytt mataræði hafi einmitt orðið til þess að hlaupaáhuginn kviknaði.

„Við ákváðum að taka mataræðið í gegn þegar við bjuggum í Hollandi fyrir nokkrum árum, meðal annars til að léttast aðeins. Upp frá því fórum við líka að sækja leikfimitíma og skokka okkur til heilsueflingar,“ rifjar Alma upp og segir þau hjón hafa haldið því áfram eftir heimkomuna til Íslands. „Gummi varð fyrri til að taka þetta föstum tökum, með þátttöku í maraþoni í Kaupmannahöfn 2007. Eftir það fór ég að hlaupa af krafti, þótt ég leggi ekki alltaf í sömu veglengdir og hann. Held mig bara við hálfmaraþonin og því um líkt í bili, en stefni þó á fyrsta maraþon 2010.“

En eru svona mikil hlaup ekki of mikil áreynsla á líkamann? „Nei, þetta er alls ekkert hættulegt ef rétt er að staðið. Að minnsta kosti ekki hafi maður þjálfað sig upp í að hlaupa þessar vegalengdir. Það er til dæmis mikilvægt að auka þær ekki um meira en tíu prósent á viku. Sama gildir um hraðann. Æskilegt er að auka hann ekki um meira en tíu prósent á viku,“ segir hún og bendir á að árangurinn sé mikill. „Nú vaknar maður ekki öðruvísi um helgar en að fara út og hlaupa 20 kílómetra. Manni líður bara rosalega vel bæði á meðan og eftir hlaupið vitandi að maður hefur gert eitthvað gott fyrir sjálfan sig,“ segir Alma glöð í bragði.

*roadfrettabladid.is*

**HEYRN**

Bjódum úrval af dökum ReSound heyrnartækjum  
Hjá Heyrn er veitt alhliða þjónusta til að bæta úr heyrnarskerðingu undir faglegri ábyrgð Ellisifjar K. Björnsdóttur, heyrnarfræðings.

- \* Heyrnarþjónusta
- \* Heyrnarvernd
- \* Heyrnarmælingar
- \* Heyrnartæki
- \* Ráðgjöf

Ellisif K. Björnsdóttir heyrnarfræðingur

**ReSound**  
rediscover hearing

**Ziga**  
ReSound

Hlíðasmári 11, 201 Kópavogur - [www.heyirn.is](http://www.heyirn.is)  
**Tímamantanir 534 9600**

Jeppadekk - Heilsársdekk - Nagladekk

Mundu eftir að finna **besta verðið** áður en þú kaupir hér dekk **-15%**

Sýndu fyrirhyggju - ekki lenda í biðröð

**AFSLÁTTUR**

**BÍLKÓ**

ATH. OPID Á LAUGARD. KL. 10-14

BÍLKÓ | Smiðjuvegi 34 | Rauð gata | [www.bilko.is](http://www.bilko.is) | Sími 557-9110 **Þjónustumiðstöð bílsins**



**MEÐGÖNGUSUND** er sundleikfimi fyrir barnshafandi konur. Sundið hefur reynst vel gegn ýmsum kvillum á meðgöngunni. Sundið er til að mynda kennt í lauginni á Hrafnistu í Reykjavík en kvöldtíma er hægt að sækja á Reykjalundi í Mosfellsbæ. [www.medgongusund.is](http://www.medgongusund.is)

**Kynning á Centering prayer Kyrrðarbæn**

verður fimmtudaginn 5. nóvember nk.  
kl. 7.30 í Brautarholti 4a, 2. hæð.

**Heilunarskólinn**  
[www.heilunarskolinn.is](http://www.heilunarskolinn.is) • s. 5551727

**Matargerð með ástúð og virðingu**  
Krúska er matstofa og verslun.

Í Krúsku er lögð áhersla á holla og vandaða matargerð. Úrval af ferskum, framandi réttum og lífrænum vörum.

Verið velkomin!

**KRÚSKA**  
VIÐ ELDUM FYRIR ÞIG

KRÚSKA • Suðurlandsbraut 12 • 108 Reykjavík • Sími: 557-5880 • [www.kruska.is](http://www.kruska.is)

**Oxyal™ Augndropar**

Við þurki, þreytu og ertingu í augum. Hentar öllum, einnig fyrir þá sem nota linsur.

**Santen** Fæst í apótekum

## Fordómar eru lífseigir

Fordómar gegn geðsjúkum eru staðreynd á Íslandi. Um það bera niðurstöður stórrar könnunar vitni, að sögn Sigrúnar Ólafsdóttur, lektors við háskólann í Boston, og Jóns Gunnars Bernburg, dósents við HÍ.

„Hér á landi eru umtalsverðir fordómar og neikvæðar staðalímyndir gagnvart fólki með geðræn vandamál. Talsverður hluti þjóðarinnar telur að slíkt fólk sé hættulegt, því sé ekki treystandi og það sé óútreiknanlegt. Þetta eru hugmyndirnar. En við erum ekki þjóa verst, því ef við horfum á alþjóðlega samanburðinn þá kemur í ljós að fordómar eru töluvert útbreiddari í flestum þeim löndum sem við berum okkur saman við.“ Þetta segir Jón Gunnar sem ásamt Sigrúnu mun kynna niðurstöður stórrar rannsóknar í hátíðarsal Háskóla Íslands í dag á ráðstefnu sem Hugarafli stendur fyrir ásamt félags- og mannvísindadeild HÍ, Félagsfræðingafélagi Íslands og Geðlæknafélaginu.

„Könnunin var gerð árin 2006 og 2007 samtímis í fimmtán þjóðlöndum. Hér á Íslandi voru tekin 40 mínútna viðtöl við um þúsund manns sem valdir voru af handahófi. Við erum í fyrsta sinn komin með gögn sem sýna okkur hversu miklir fordómar eru á Íslandi gagnvart geðrænum vandamálum og við getum borið okkur saman við önnur lönd. Á ráðstefnunni munum við leggja sérstaka áherslu á íslensku niðurstöðurnar og svo setja þær í alþjóðlegt samhengi.“ lýsir Sigrún. Í könnuninni kemur fram að Ísland er meðal fimm fordómaminnstu þjóðanna sem þátt tóku. Mestu fordómanna er að finna í Bangladesh og á Kýpur en þjóðverjar eru meðal þeirra umburðarlyndustu þegar á heildina er litið.

Sigrún og Jón Gunnar segja fordóma hafa mjög neikvæð áhrif á sjálfsmynd fólks með geðræn vandamál og þar með lífsgæði. „Að



„Að tilheyra hópi sem er brennimerktur í samfélaginu hefur þau áhrif að fólk einangrar sig.“ segja Sigrún Ólafsdóttir og Jón Gunnar Bernburg. Þau kynna í dag niðurstöður einnar stærstu rannsókna á fordómum í garð geðsjúkra sem gerð hefur verið.

tilheyra hópi sem er brennimerktur í samfélaginu verður til þess að fólk einangrar sig til að forðast að verða fyrir höfnun,“ lýsir Jón Gunnar og Sigrún nefnir að þegar svarendur í könnuninni telji að geðræn vandamál séu sjúkdómur dragi það ekki úr fordómum. „Sjúkdómsstimpillinn eykur frekar fordóma en hitt og góð menntun almennings og afkoma minnkar þá ekki heldur. Gerir þá jafnvel bara flóknari.“

En vita þau Sigrún og Jón Gunnar hvers vegna Ísland kemur betur út úr könnuninni en margar aðrar

þjóðir? „Við getum ekki sagt að við séum búin að þróa skýringar heldur bara velta vöngum,“ tekur Jón Gunnar fram og Sigrún tekur við: „Það er auðveldara að breyta hlutum í svona fámennu og einsleitu samfélagi en í stórum og flóknum samfélögum eins og Bandaríkjunum þar sem mikill klofningur er milli þjóðfélagsþópa. Aukin umræða hér á landi á síðustu árum hefur átt þátt í að draga úr fordómum og það líklegasta til að eyða þeim er að þekkja einhvern með geðræn vandamál.“

[gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)

## Hjólað í kulda og byl í vetur

Hjólamaður þurfa ekki að hætta iðju sinni þótt veturinn beri að garði.

Margir líta á vetrarkomuna sem óbrigðult tákni þess að tími sé kominn til að læsa reiðhjól sín inni í geymslu. En þótt allra veðra sé von á Íslandi er engin ástæða til að leggja hjólinu fyrir fullt og allt. Ýmislegt þarf þó að hafa í huga ef fólk ætlar sér að hjóla í vetur.

Dekkinn undir hjólin gegna lykhlutverki og vanda skal valið. Dekk með miklum nöglum eru til að mynda ekki hentug fyrir þá sem

hjóla í miðbænum, en þeim mun öruggari fyrir þá sem ætla sér að hjóla í miklum snjó og hálfu.

Einnig er mjög mikilvægt að ljósabúnaður reiðhjólanna sé nægilega góður í mesta skamdeginu. Mælt er með að reiðhjólafólk líti við í sem flestum verslunum til að freista þess að finna sem bestan ljósabúnað. Svo er auðvitað mögulegt að pantu slíkan búnað að utan á netinu.

Síðast en ekki síst skiptir miklu að klæða sig eftir veðri. Veðrið getur breyst á svipstundu og því er heillavænlegast að vera við öllu búinn.

- kdk



Engin ástæða er til að leggja reiðhjólina alfarið í vetur þótt oft geti orðið snjóþungt hér á fróni.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

**Stelpur Konur** mótun  
Staðurinn - Ræktin

**Mótun - Nýtt námskeið í boði!**  
Æfingakerfi hannað af Báru Magnúsdóttur

**Síðustu námskeið fyrir jó!**  
Innritun hafin í síma 581 3730

Frjáls aðgangur að opna kerfinu og tækjasal

7 vikna námskeið 2x í viku. Ath aðeins 15 í hóp.  
Verð kr: 19.900. Kennari: Bára Magnúsdóttir.

- Vaxtarmótun • Mýkt - líðleiki • Styrkur - reisin • Upphitun í tækjasal 20 mín
- MÓTUN, æfingakerfi 40 mín • Hentar öllum aldersflokkum

Miðvikudaga og föstudaga • Kl 16:20 • Kl 17:00  
Þriðjudaga og fimmtudaga • Kl 8:30 • Kl 10:30

Barnagæsla - Leikland JSB

Velkomin í okkar hóp!

**DANSRÆKT JSB**  
leggur línurnar

Lágmúla 9 • 108 Reykjavík • Sími 581 3730 • Bréfasími 581 3732  
[jsb@jsb.is](mailto:jsb@jsb.is) • [www.jsb.is](http://www.jsb.is)

**Smáauglýsingar Fréttablaðsins eru einnig á vísir.is**

FRÉTTABLAÐIÐ **vísir.is**  
„Læg sá það á vísir“

Næsta námskeið verður 4. nóvember

**TÍMALAUS FEGURÐ**

HEILSA • ÚTLIT • VELLÍÐAN

Komdu á notalega kvöldstund með Sirry og Dr.Hauschka sérfræðingum og fáðu leiðsögn í því hvernig þú getur viðhaldið æskublómanum og útgeisluninni.

Komdu, smakkaðu, prófaðu og láttu dekra við þig.

**15% afsláttur af Dr. Hauschka snyrtivörum**

Leiðbeinandi: Sigríður Arnardóttir  
Verð: 1.500 kr.

Námskeiðið verður haldið miðvikudaginn 4. nóvember kl. 20:22 í Yggdrasil, Skólavörðustíg 16, 101 R. Upplýsingar og skráning eru á netfanginu [yggdrasil@yggdrasil.is](mailto:yggdrasil@yggdrasil.is) eða í síma 562 4082.

**Dr.Hauschka** Skin Care  
Dr.Hauschka vörur eru unnar úr virkum lífrænum náttúrulegum ájurtum.

Fallega jólaskeiðin frá Ernu

Verð 14.900,-

**ERNA**  
sími 552 0775



# ALLT SEM ÞIG VANTAR

Allar smáauglýsingar vikunnar á [visir.is](http://visir.is)

Smáauglýsingasíminn er opin alla daga kl. **8-17**

Smáauglýsingasíminn er **512 5000**  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

Afgreiðslan er opin: alla virka daga **8-17**

## BÍLAR & FARATÆKI

### Bilamarkaðurinn



Ertu að leita að bíl, þarftu að selja bíl? Bilamarkaðurinn, Smiðjuvegi 46, 200 Kópavogi sími 567-1800 [www.bbv.is](http://www.bbv.is) opið 10:00-18:30 laugardaga 11:00-16:00



Mitsubishi Space Star GLX 2000. Verð 490.000kr. Góður bíll. Bilamarkaðurinn, Smiðjuvegi 46, 200 Kópavogi. s. 567-1800 [www.bbv.is](http://www.bbv.is) Raðnúmer # 211933

**Bilamarkaðurinn**  
**Smiðjuvegi 46E, Kópavogi**  
**Sími: 567 1800**

### Bílalíf.is

Bílasala Matthiasar

**100% LÁN MÖGULEGT**

SKODA OCTAVIA. Árgerð 1998, ekinn 153 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Verð 490.000. Rnr.112913. Til sýnis og sölu hjá Bílalíf, Klethálsi 2, S:562-1717. Sjá fleiri myndir á [www.bilalif.is](http://www.bilalif.is) Vegna mikillar sölu undanfarið óskum við eftir bílum á staðinn og á söluskrá okkar. WWW.BÍLALÍF.IS

**Bílalíf**  
**Kletháls 2, 110 Reykjavík**  
**Sími: 562 1717**  
**Opið virka daga 10-18 laug. 12-16.**  
**[www.bilalif.is](http://www.bilalif.is)**

### PLANID



FORD RANGER CEW CAB XL (33"). Árgerð 1999, ekinn 125 þ.km, DÍSEL, 5 girar. Verð 1.390.000. Rnr.182142.

**Bílasalan Planid**  
**Breiðhófa, Reykjavík**  
**Sími: 517 0000**  
**[www.planid.is](http://www.planid.is)**

## Gefðu vatn

907 2002

Hjálparstarf kirkjunnar  
[www.help.is](http://www.help.is)

### Bíla og vagnasalan.is



MMC SPACE WAGON. Árgerð 1996, ekinn 149 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 320.000. Rnr.110046 er á staðnum.



SUBARU LEGACY OUTBACK. Árgerð 2004, ekinn 84 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 2.490.000. Rnr.110105 er á staðnum.

**Bíla og vagnasalan**  
**Funahöfða 1, 110 Reykjavík**  
**Sími: 5272424**  
**<http://www.bilaogvagnasalan.is>**

## SPORT X



Vespur frá 229.000 kr með skráningu full búð af frábærum og góðum Vespum sjáð fleiri tegundir á [www.sportx.is](http://www.sportx.is)

**Sport-X**  
**Draupnisgötu 7, 600 Akureyri**  
**Sími: 5642323 / 8976040**  
**Verzlun og viðgerðarþjónusta á staðnum**  
**[www.sportx.is](http://www.sportx.is)**

## Bílar til sölu



Opel Astra 1.6 station, sjálfsk. ek. 152þús. árg '00. sk. 2010, í fínu standi. V 380þús uppl: 8927689



Sjálfskiptur Toyota Corolla Árg. 98 nýsk. '10 ekin 131.Þ. Góður bíll. Verð 490 þús. uppl. í síma 893-5400.



7 manna. Til sölu Opel Sintra árg. '99 2,2 E. (fjölnota bíll). Ný upptekið Heddi og tímaræim. Bíll í góðu lagi. V. 350 þús. S. 898 8835.



Ford EXCURSION 9 manna árg. 2002 ekin 214.Þ dísel 7,3 nýsk.10 mikió yfirfarin tilboð 1,990.Þ. var á 2,590 uppl. S. 847 6400.



Ódýr góður sk. '10!! Renault Megané '99 5g. ek. 125þ. Ný tímærim og kúpling. Toppeintak. V. 190þ. ATH skoða skipti á ód. má þarfnast lagfæringar. S. 844 6609



**ÚTSALA 590Þ. STGR.**  
 Opel Astra árg. '03 ek. 77þ. 5g., eyðir ca. 7l/100. Sumar og vetrad. á felgum. Ásett verð 850þ. en þessi fæst á 550þ. stgr. Uppl. í s. 898 8835.

**Sjálfskiptur**  
 VW Vento árg. '95, sjsk., sk. '10. Bíll í góðu lagi. Verð 150 þús. Uppl. í s. 615 0888.

Til sölu mjög góður og vel með farinn Hyundai Sonata árg. '98. ek. 122þ. Skoðaður '10. V. 250þ. Uppl. í s. 844 1725.

Subaru Impreza '97. Ekinn 170þús. Góður bíll en útlit sæmilegt. Verðhugmynd 220þús. Uppl. í s. 693 9003

## 0-250 þús.



Plexiform og bólstrun faratækja, sæta- viðgerðir og smíðar. Duggugövi 11. 5553344

## 250-499 þús.



Opel Astra 1.6 station, sjálfsk. ek. 152þús. árg '00. sk. 2010, í fínu standi. V 380þús uppl: 8927689



**!! Tilboðsverð !!**  
 Skoda Fabia 1,4 árg. '00 ekinn 150þús. ný skoðaður, bsk. dökkur rúður, spoiler, fallegur bíll. Tilboðsverð 390 þús. Uppl. í síma 659-9696.



**!! Tilboðsverð 350 þús !!**  
 Opel Astra 1,6 árg. 2000, ek. 176 þús. skoðaður fyrir 2010, 5 dyra, bsk. spoiler, álfelgur, finn bíll. Tilboð aðeins 350þús., allar uppl. í síma 659-9696.

## Bílar óskast

Óska eftir ódýrum bíl, má þarfnast lagfæringa, ekki eldri enn '98. Skoða allt. Uppl. í s. 893 5400.

**!!! 0-200þús staðgreitt !!!**  
 Óska eftir að kaupa bíl fyrir allt að 200þús., bíllinn má þarfnast lagf. eða skoðunar, helst ekki eldri enn '98, skoða allt. Hringdu í síma 659-9696.

Bílar óskast jeppar fólksbílar sendibílar ljótir sætir ónytir kaupa bíla sem þarfnast lagfæringa til uppgerðar eða í parta skoða allt. Verð 20-200 þús. ps. úrvissu-sjóður borgar bara 15 þús. ég borga að lámarki 20 þús. 770 6400.

Kaupi bíla sem þarfnast lagfæringar fyrir ca 20-100 þús. stgr. sími 896 6744.

Óska eftir að kaupa bíll á verðbilinu 20- 200 þús. Sími 615 1810.

Óska e. að kaupa gamla bíla til niðurrifs. Nán.uppl. í síma 661-2222.

## Jeppar



Ódýr jeppi. Nissan Terrano II árg. '99, bensín ek. 176þ.km. 7 manna, sk. 2010. Ásett v. 700þ. en fæst á 420þ. stgr. S. 893 5201.

EBERSPACHER, vatns- og hitablásarar 12 & 24volt, diesel og bensín, Viðgerðar og varahlutabjónusta. Stilling sími: 520 8000.

## Vörubílar



Transit 11/07 m. öllu ekinn 40þ. leyfi á stöð getur fylgt v.3,2m.+vsk. Uppl. 895 9446.

Forþjoppur, varahlutir, viðgerðarþjónusta. Eignum á lager / getum útvegað flesta varahluti fyrir vörubíla og vinnuvélar. Stilling sími: 520 8000.

## Mótorhjól



**Haustútsala á vespum í stuttan tíma!**  
 50cc vespur, í tveimur litum. Áður 188 þús. Nú 169 þús.

**Mótorsport ehf**  
**Síðumúla 34, 108 Reykjavík**  
**Sími: 567 1040**  
**Öll viðgerðarþjónusta á staðnum**  
**[www.motorogsport.is](http://www.motorogsport.is)**



Honda VTX 1800, árgerð 2003 keyrt 14.000 mílur Verð 990.000 kr. uppl. í síma 8970295 Ellert

## Varahlutir



Eignum notaða varahluti og dekk í tugi blíteguna. Sími: 567 6700 (varahlutaverslun), Vakabílar.is

**VW, Skoda, Audi.**  
**S. 534 1045**  
 Varahlutir í VW, Skoda og Audi bíla. Kaupum bíla til niðurrifs. Bilabúð, Suðrhella 10, Hfj.

## Bílhutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

## Partahúsið - S. 555 6666

VW Bora, Golf, Passat, Cati, Audi A4, Hyundai Getz H1, Starex, Santa Fe, 130, Honda Jazz, CRV, Toyota Avenis, Yaris. M.Benz margar gerðir. Fiat Punto, Suzuki Swift, Chevrolet Lacette, MMC Galant, Pajero, Citroen Berlingo, Daihatsu Terios, Peugeot 206. Man 26530 árg.'05. og margt fleira. Kaupum bíla til niðurrifs. S. 555 6666 & 615 0888. Skeiðarás 3, 210 Grb.

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, og Kangoo. Viðgerðir. Girrkassar. Bremsuviðgerðir, renni diska og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

Er að rífa Toyota Yaris '00, Corolla Hatchback '96, Escord '98, Accent árg. '95. Impreza árg. '99. Almera '98. Carina '97, Vento '97, Lanos '99, Hyundai Elantra Wagon '97. Kaupi bíla til niðurrifs. S. 896 8568.

## Partabílar 770-6400

Er að rífa Swift 05-09 Yaris '05 BMW 525 dísel '02 Honda Civic '97 Renault Kango '99, Dodge Carvan '97 og Nissan Primera '99, Peugeot 306 '98. Kaupum bíla í niðurrif.

Er að rífa Subaru Legacy '98 og Daihatsu Applause '99. Uppl. s. 896 6744.

## www.netpartar.is

**Bílapartasala**  
 Notaðir varahlutir í nýlega bíla. Opið virka daga 9-18. S. 486 4499 & 486 4477.

## Bílapartar ehf S. 587 7659.

Eignum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opið virka daga frá kl. 9.00 - 18.00. Grænumýri 3 Mosfellsbæ [www.bilapartar.is](http://www.bilapartar.is)

Þú finnur allar helstu bílapartasölur landsins á [www.partasolur.is](http://www.partasolur.is)

## ÞJÓNUSTA

## Ræstingar

Tek að mér þríf í heimahúsum, er vön. Upplýsingar í síma 868 7283.

## Til sölu



## Láttu ekki veturinn koma þér á óvart!

**Er rafgeymirinn í lagi?**

Láttu sérfræðinga okkar skipta um rafgeymi fyrir veturinn. Eignum rafgeyma í nær allar gerðir bíla.

**Renndu við, þú færð góðar móttökur alla virka daga frá kl. 8 til 18.**

N1 HJÓLABARÐA- OG SMURÞJÓNUSTA SÍMI 440 1000

## Garðyrkja

**Smágröfuleiga Drenlaggnir Hellulagnir**

Tökum að okkur athliða lóðavinnu.

Upplýsingar í síma **824 7565** Beagl **696 6676** Bjössl.

**Gröfupjónusta Auberts.**  
 Allar stærðir af gröfum með flegg og jarðvegsbor, hlöðum grjótkanta og útvegum holtagrjót og allt fyllingarefni, jöfnum lóðir, gröfum grunna. Einnig endurnýjun á drenn og klóaklögnum. Sími 892 1663.



Jólaskreytingar, trjáklippingar og fellingar, laufa og lóðahreinsanir, stéttahreinsun, þökulagnir, jarðvegsvinna, smíðar og margt fleira. Garðar Best ehf s. 698 9334 [www.gardarbest.is](http://www.gardarbest.is)

Smágröfupjónusta, hellulagnir, drenlaggnir og öll almenn lóðavinna. Vönduð og góð vinnubrögð. Erum með vörubíli með krana. SS Hellulagnir. 691 8907. Sjá nánar á [www.sshellulagnir.is](http://www.sshellulagnir.is)

## N1



Meira í leiðinni

**Trjáfellingar!**

Runnaklippingar, trjáklippingar, snyrting á trjágróðri. Alhliða umhirða garða. Eiríkur Sæland garðyrkjufræðingur. S. 848 1723.

**Bókhald**

Bókhald, uppjöör, ársreikningar, launavinnslur. Mjög öflugur bókhalds- og uppjöörsaðili getur bætt við sig verkefnum. S. 772 55 33 Info@betrabokhald.com

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

**Málara**

Getum bætt við okkur inni- og útiverkefnum. Vönduð vinnubrögð og góð umgengni. Tilboð eða tímavinna. Lítið Mál ehf. S. 896 5758.

**Málara geta bætt við sig verkefnum, uppl. s. 891 9890**

**Búslóðaflytningar**

Ert þú að flytja? Búslóðaðill, fyrirtækjafl, píanófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Mikael S. 894 4560 www.flytja.is

**Húsaviðhald**



**Parketslípun**  
sólpallaslípun | parketlagnir  
551 1309 / 690 5115  
golflist@golflist.is  
www.golflist.is

**Fagþjónusta - Allt á einum stað**

Getum bætt við okkur í flísalögn, múrverki, pípuögn, glerisetningum og fleira. Sérhæfum okkur í lekavandamálum. Einnig tökum við að okkur múrbrot. Fljót og góð vinnubrögð. **Upplýsingar í síma 899 2420 Steingæði ehf.**

**VIÐHÖLD**  
Fasteignaviðgerðir  
Allt viðhald ehf. annast viðhald og viðgerðir fasteigna fyrir fyrirtæki, hústélag og einstaklinga. Við önnumst m.a.:  
• múrviðgerðir • þakviðgerðir  
• málingarvinnu • trésmiða- vinnu • pípuögnir • raflagnir • flísalagnir.  
Hringdu og við gerum þér tilboð, þér að kostnaðarlausu.  
• Sími 567 6699. Sendu okkur email og við gerum þér tilboð. • kristjan@vidhald.is

**ERU SKOLPLAGNIR BILAÐAR?**  
Endurnýjum skolplagnir með nýrri tækni, ástandsskoðum skolplagnir með röramyndavél. **Kíktu á nylagn.is Uppl. í síma 893 9229.**



**Nýsmiði viðhald**  
**Gluggasmíði**  
smidaland.is

Nýsmiði, viðhald, gluggar, sólpallar, skálar, þakviðgerðir. Allt milli himins og jarðar. S. 772 0040.

**Flisaverk.is**  
Gerum upp þaðherbergið frá A-Ö Niðurrif-Förgun-Múrverk-Flísalagnir-Pípuögnir-Rafmagn-Smiðar kristjan@flisaverk.is S: 898 4990.

**KRS. Múrverktakar**  
Stofnað 1987. Flísalagnir, flötun, sprunguviðgerðir, tröppuviðgerðir. Vönduð vinna. S. 899 4254.

**Lekur þakið?**  
Tek að mér að leggja P.V.C dúk á þök og bílskúra, erum líka í þakviðgerðum. Uppl. í s. 659 3598. .

**Húsaviðgerðir**  
Skíptum um rennur og bárujám á þökum og múrviðgerðir og fl. Uppl. í s. 659 3598.

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrun, flísa- & parketlagnir og trésmiði, nýsmiði á gluggum og ísetningu. Setjum upp jólaljós í garða og hús. Föst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

þarf að skípta um rennur, glerja eða opnanleg fög? Tilboð/tímavinna. S. 553 2171.

**Tölvur**  
Tölvuviðgerðir, vírusreinsun, gagnabjörgun, flest tölvuvandráði leyst. 18 ára reynsla, fint verð, afsl. f. félagi ÖBÍ & FEB. Stefán S. 821 6839.

**Tölvuviðgerðir - Gagnabjörgun - Vírusreinsanir - Vagnabjörgun**  
Gerir við allar tegundir. 15 ára reynsla og microsoft vottun. Ríkharður - Miðnet ehf - S. 6152000

Tölvuviðgerðir, gagnabjörgun. Kem á staðinn. Gott verð. S. 699 6735 Baldvín.

**Nudd**  
Excellent whole body massage for you. S. 8227301

**NUDD**  
Whole body massage. S. 841 8529.

Auglýsingasími  
**512 50 50**  
- Mest lesið

**Spádómar**  
**Steinnun 908 6060**  
Tarot, miðlun, trúnaður. Aðgát skal höfð í nærveru sálar. **Opið 12-23 S. 894 9228**  
Steinnun visa/euro

**Spásími Daddýar 846 6364.**  
Opið frá kl. 12-24 alla daga. **Ekkert mínútagjald Visa/Euro**

**Spálínur Sjáandans**  
Opið virka daga **Sjáandinn S. 908 2727 kl. 18-22 þri.-fim**  
**Sibba 908 2507 kl. 22-24**  
**Spádómar og ráðgjöf**

**Miðla til þín, því sem þeir sem farnir eru segja mér um framtíð þína.**  
Einkatimar.  
**Tímabantanir í s. 587 4517 Erla.**

Nú færðu einkatíma hjá spákonunni Sirý í s. 552 4244 & 823 6393.

**Rafvirkjun**  
**Raflagnir Dyrasimar**  
Set upp ný dyrasimakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nylögnum.  
**Fljót og góð þjónusta**  
Sími 893 1733  
**Jón Jónsson**  
Löggiltur rafverktaki  
**www.raflagnir.is**

**Trésmiði**  
Óska eftir góðum trésmíði í skemmtilegt ca mánaðar verkefni. Þarf að koma strax. Síminn er 896 9777.

**Önnur þjónusta**  
  
**GreenHouse**  
Haust-vetrarlína GreenHouse. Verið velkomin að sækja frian bækling. Opið í dag þriðjudag kl. 13-19. GreenHouse Rauðagerði 26.

**KEYPT & SELT**  
Til sölu  
**Motor sport**  


**Til bygginga**  
Krossviður, timbur, mótaborð, kambstál, gips og fl. uppl. í s: 555 7905 og ulfurinn.is  
Framleiðum setrusviðarklæðningar með bandsagaðri áferð í þeim prófil sem þú óskar. Timbursmiðjan 8996778.

**Þjófavarnirnar komnar aftur!**  
Nú einnig hægt að fá með reykskynjara. Þú velur 3 símanúmer sem þjófavörnin hringir í ef brotist er inn hjá þér. Eignum alla aukahluti. Verð 23.900.-

**Mótorsport ehf**  
**Síðumúla 34, 108 Reykjavík**  
Sími: 567 1040  
**Öll viðgerðarþjónusta á staðnum**  
**www.motorogsport.is**

**Seyma**  
Lagerreinsun verður í kjallaranum að Vesturgötu 4. 50% afsláttur. Aðeins í 5 daga. Opið 9-16 S. 562 2707.  
Ískápur á 15þ., frystiskápur á 20þ., þvottavél á 20þ., stór amerísk á 30þ., stór þurrkari á 30þ., þvottavél + þurrkari á 25þ., 14" tv á 5þ., bilageislaspilarí á 8þ., barnakerra á 4þ., stál vaskur á 5þ., dráttarkrökur á 5þ., S. 896 8568.

7 blóm myndir, krónur 770.000.000.000.000.000.000.000. Krónur. Edda. S. 552 5880.

**Óskast keypt**  
**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**  
Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldreyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.  
**Jón og Óskar - jonogoskar.is**  
s. 552-4910.

**Til sölu**  
Varahlutir og hjólbarðar fyrir lyftara  
**EYJALIND**  
**STILL**  
**HYSTER**  
**TOYOTA**  
Ofi. tegundir  
Sími: 517 8240 / 663 5882  
eyjalind@eyjalind.is

**Kaupi gull !**  
Ég Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari kaupi gull, gull peninga og gull skartgrip í af fólki. Og veiti ég góð ráð. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið.  
**Leitið til fagmanns. Upplýsingar á demantar.is í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13,**  
**Verið velkomin**

Kaupi notaða skartgr, upphlutisilfur. gr hæðsta v. á markaðnum f. gull. Ekki notað f. bræðslu. Borga hátt v. f. jólaskeiðar og ísl.muni. Einnig óskast saumavél. s. 694 5751.

Vil kaupa nýlega þvottavél og þurrkara. Uppl. í S 896 6744.

**Hljóðfæri**  
til sölu. Shure SM48 míkrofónn og Samson S1500 kraftmagnari hann er 2x750 wött á 4ohms. fæst fyrir lítið. fusi 8668720

**Vélar og verkfæri**  
  
**Ásborg**  
Vélar og verkfæri  
Smíðjuvegi 11 Sími 56412

**Til bygginga**  
Krossviður, timbur, mótaborð, kambstál, gips og fl. uppl. í s: 555 7905 og ulfurinn.is  
Framleiðum setrusviðarklæðningar með bandsagaðri áferð í þeim prófil sem þú óskar. Timbursmiðjan 8996778.

**Verslun**  
  
Tunica 9.900 kr. Var að taka upp str 42-56. Emilia Bláu húsin Faxafeni www.clamal.is s: 588-9925

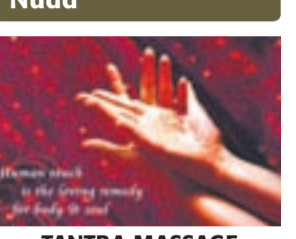
**Stærri limur betri limur**  
Loksins er komin á markað vara sem gefur þér varanlega stækkun bæði í lengd og þykkt. Kannaðu málið á **bathmate.is**

**HEILSA**  
**Heilsuvörur**  
Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183 www.eco.is Ný netverslun: www.betr-iheilsa.is/erla

Botnlaus orka betri liðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirfylgni. Kaupukí fylgir. Halldóra Bjarna hjúkrunarfræðingur. www.halldorabjarna.is S. 861 4019 & 868 4876.

Árangur með Herbalife í 29 ár. Pantadó frian þrjúpakka. Edda Borg S. 896 4662 www.lifstill.is

**Fæðubótarefni**  
Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólöf 861 5356, osa@ismentt.is

**Nudd**  
  
**TANTRA MASSAGE**  
An exclusive gift for men, women and couples. Tel. 698 8301 www.tantra-temple.com

**J. B. HEILSULIND Dekurdagar?**  
Heilnudd, heitur pottur, skrubb, snyrting, veitingar öfl. Slökun, heilun, svæða, Ayur Veda, heitsteina, jurta, sogskála og hunangsnudd. Næringar, heilsu og hreyfingaráðgjöf. Einkabjálfun. ATH. EKKERT sex nudd, NO erotic massage. Opið frá 12-18 mán-lau. Pantarnir í S. 445 5000. Velkomin

Notalegt nudd! Tilboð í dag. Uppl. í s. 616 6469.

Glæsilegt heilnudd. Langar þig í nudd hringdu í s. 662 0841.

Gott nudd - good massage. S. 849 3484 & 892 9576.

Ódýrir og vandaðir ferðanudd- og óléttubekkir til sölu. Nemaafsl. 891 6447 Óli.

**SKÓLAR & NÁMSKEIÐ**  
**Ökukennsla**  
Ökukennsla Aksturmat Endurtökupróf Uppl. í s. 893 4515

**HEIMILIÐ**  
**Húsgögn**  
Til sölu glæsilegt ítalst ljóst leðursófa-sett lítið notað einnig leðurhvíldarstóll með rafmagnsnuddi. Sanngjarnt verð. S: 893 5030 og 843 9950.

**Antík**  
Til sölu. Antik borðstofuhúsgögn skeinkur, 2 rúm með gaffi, vel með farinn minnkað og margt fleira. Hagstætt verð. upplýsingar í síma 561-4641

**Dýrahald**  
Am. cocker hvölpur til sölu. HRFI ættb. www.morgundaggar.bloggari.is eða 865 7830.

**HÚSNÆÐI**  
**Húsnæði í boði**  
**Góð 2ja her. íbúð í 109 Rvk.**  
Örugg leiga, þvottavél, þurrkari, ísskápur, gardínur og öll ljós.  
**www.heimahagar.is**  
**Upplýsingar í síma 772 7553**

**Þjónusta**  
  
**Parketslípun**  
sólpallaslípun | parketlagnir  
551 1309  
690 5115  
golflist@golflist.is  
www.golflist.is  
**Gólf list**  
Parketlagnir og viðhald

**Ný 3ja herb. íbúð í Hfj.**  
Örugg leiga. Þvottavél, þurrkari, ísskápur, uppþv. vél, gardínur og öll ljós fylgja með.  
**www.heimahagar.is**  
Upplýsingar í síma 772 7553

**www.leiguherbergi.is**

1-2 manna herb. Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj aðganur að internet, baði, eldh., þurrkara og þvottavél. 824 4535.

Room for rent 1-2 person., Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj Internet, bath, kitch, washing room incl. Uppl/info í S. 824 4535. **www.leiguherbergi.is**

**Stúdíóíbúð**  
Til leigu í Seljahverfi, 35fm með hita, rafm. og interneti inniföldu. Leiguv. 60þ. Langtímal. Kyrrlátur og fallegur staður. S. 897 9810.

**Stúdíóíbúð**  
Nýuppperð 20 fm. stúdíóíbúð, Dugguvogi. Þvottavél, þurrkari og internet fylgir. Verð 59 þ. S. 824 6692.

Góð 3ja herb. 79 ferm. íbúð í Fossvogi til leigu. Einungis reglusamir og skilvísir leigjendur koma til greina. Ahugasamir sendið fyrirspurn á: leiga108@gmail.com.

ROOM FOR RENTw/FURNITURE IN 108 NEAR KRINGLA AND 111 AND 109 BREIÐHOLT 8973611

**Leiguliðar ehf Fossaleyni 16**  
Skrifstofa Leiguliða auglýsir lausar íbúðir, leiguverð frá kr. 58.000. Reykjavík, Selfoss, Þorlákshöfn, Akranes, Hafnarfjörður. Gældyr leyfð. Sjá **www.leiguliðar.is** eða 517 3440.

2 herbergja vesturberg 195 kr 70000 tveir mánuðir fyrirfram 60 fermetrar sér inngangur hundar og kettir velkomnir húsnæðið er ekki samþykkt sem íbúðarhúsnæði og fást þarf leiðandi ekki húsaleigubætur 896 0242 kl 10 til 18.00 en ekki á öðrum tímum

**Leigjendur, takið eftir!**  
Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kiktu inn á **www.leigulistinn.is** eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Til leigu nokkur herb. í 101 Rvk. m/ aðgang að eldhúsi, baði, þvottavél. m/adsl. V. 30-40 þús. S. 849 8992

Einstaklingsíbúðir/ herbergi til leigu í hverfi 101. Uppl. í s. 694 6396 og 661 1247 á milli kl. 17-21 alla virka daga.

Lítil einstaklingsíbúð. með öllu í Hjallahverfi kóp. Uppl. í s. 863 0415.

Lítil stúdíó íbúð í Miðb. Rvk. húsg. fylgja. Leiga 50þ. með hússj. S. 895 0482.

170 fm einbýl.hús. 5 herb. í Garðab. til leigu strax, má vera með dýr. Einnig 2 stór herb.m/öllu til leigu. Uppl. í s. 615 4775.

43fm stúdíóíbúð í 111 með séringng., sólpallur. Uppl. í s. 557 5058 & 866 4754

**Húsnæði óskast**  
Ung stúlka óskar eftir líttli íbúð í kóp/hfj. Reglusemi heitið. Uppl. í s. 696 8375.

Árbær, Ártúnsholt, 43 ára kk, reyklaus og reglusamur fjölskyldumaður óskar eftir 2-4 herbergja íbúð sem fyrst. Skilvísar greiðslur og góð umgengni. Sími 694-3344.

**Geymsluhúsnæði**  
**geymslu.com**  
Geymslu frá 3990.- kr á mánn. í Garðabæ (hjá Ikea) og Reykjavík (Fiskislóð) Upphitad, vaktad & öryggis-myndavélar. S. 555 3464.

**www.buslodageymsla.is**  
Búslóðageymsla Olivers 100 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 20 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

**www.geymslaeitt.is**  
Sér geymslu frá 5 til 17 m2. Góð verð. Opið 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðmenn. Upphitad og vaktad.S: 564-6500

**Sparaðu þér sporin**  
Sparaðu þér sporin Upphituð geymsla fyrir bíla, ferðavagna, mórörhól og báta í pósnúmeri 105 Reykjavík. Uppl í síma 824-8425

**Bílskúr**  
Óska eftir bílskúr til leigu í Reykjavík. Uppl. í s. 896 6655.

**Gisting**  
**stracta**  
CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

**GISTING Í KAUPMANNAHÖFN GÓÐ STAÐSETNING GOTT VERÐ!**  
Fullbúnar lúxus íbúðir í göngufæri frá miðbænum. Góður kostur fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Verð 950 dkr. nóttin fyrir 3ja herb. íbúð. Nánari uppl. í s. 891-8612, +45 27111038, **www.stracta.com** eða **annalilja@stracta.com**

**ATVINNA**

**Atvinna í boði**

**Viltu vinna hjá góðu og rótgrónu fyrirtæki?**  
Kringlukráin óskar eftir að bæta við sig starfsmann í ræstingu 40% - 60% starf fyrir hádegi. Aðeins íslensku-mælandi umsækjendur koma til greina. Umsóknir á staðnum og **www.kringlukrain.is** eða **S.893-2323**

Ef við getum kennt þér að skapa góð mánaðarlaun á tveim mánuðum, er þá ekki þess virði að skoða málið? Sendu nafn og símanúmer á: **frelsi@hive.is** og við höfum samband.

**Atvinna óskast**  
**Vantar þig smíð?**  
Húsgagna smíður. Hefur mikla reynslu af trésmíði, þakviðgerðir, parket, inniveggir ofl. S. 865 7293.

Tvær góðar stelpur frá Póllandi með reynslu að vinna á hótélum óska eftir vinnu, þrifa hús og fleira. S. 845 7802.

**TILKYNNINGAR**

**Einkamáll**



**Konur í ævintýraleit ath!**  
Rauða Torgið Stefnumót kemur þér fljótt og örugglega í sambandi við karlmenninga sem þú vilt kynast. Þú auglýsir og spjallar frítt í s. 555-4321. Karlar heyrja auglýsingar kvenna í s. 905-2000 og 535-9920.

**Símadömur 908 1616**  
okkur langar að heyrja í þér!

**Samkynhn. KK ath:**  
Nú er mikið af auglýsingum samkynhneigðra karlmannna á Rauða Torginu Stefnumót, sem leita bæði skemmrí og lengri kynna. Þú auglýsir og vitar skila-boða frítt í s. 535-9923 en heyrir auglýsingar annarra í s. 905-2000 og 535-9920.

**Atvinna**

**Pípulagningamenn** **ÍAV**  
ÍAV óska eftir að ráða til starfa vana pípulagningamenn og starfsmann í steinsögun/kjarnaborun. Um er að ræða störf á höfuðborgarsvæðinu.  
*Upplýsingar veitir Snæbjörn R. Rafnsson, fagstjóri pípulagna í síma 660-6201. Umsóknir berist um heimasíðu **www.iav.is** fyrir 9. nóvember 2009.*

**Íslenskir aðalverktakar hf. Höfðabakka 9, 110 Reykjavík, sími 530 4200**

**PRESSAN**  
**www.pressan.is**

**Pressan auglýsir eftir dugmiklu starfsfólki**

- **Auglýsingahönnuður**  
Reynsla af Photoshop og Flash skilyrði. Vefhönnun, auglýsingahönnun og vefsíðugerð.
- **Fulltrúi á skrifstofu**  
Ritvinnsla og umsjón með föstum dálkum á Pressunni, símsvörum, skipulagning og margvísleg tölvuvinnsla.

**Frumkvæði** og sjálfstæð vinnubrögð skilyrði. **Pressan** er líflægur og skemmtilegur vinnustaður þar sem jafnan er unnið undir miklu álagi. **Taktu þátt** í að byggja upp nýtt og spennandi fjölmiðlafyrirtæki.

**Starfsumsóknir með ferilskrá sendist á Arnar Ægisson, framkvæmdastjóra, á netfangið **arnar@pressan.is** fyrir 7.nóvember.**  
Farið verður með allar umsóknir sem trúnaðarmál.

**Fasteignir**

**TIL SÖLU**  
  
**Sumarbústaður við Valhallarstíg á Þingvöllum til sölu. Einstök staðsetning með virðulegri aðkomu og undurfögru útsýni yfir vatnið.**  
Þessi virðulegi bústaður var byggður 1929. Húsið er 125 fm og er á tveimur hæðum. Húsið hefur verið mikið endurnýjað gegnum árin. Lóðarstærð: 5600fm. Tilboð óskast. Hægt er að nálgast frekari upplýsinga á netfangi: **gammak@simnet.is**

**Fasteignir**

**Verð 20,8**  
**Eignatorg** Sími 510 3500  
Guðrún Hulda Ólafsdóttir hdl. Björgvin Guðjónsson löggiltur fasteignasali  
**Eignatorg kynni:** Mikið endurnýjað og vel skipulögð 90 fm, 3ja herbergja íbúð á þriðju hæð í góðu fjölbýli í Árbænum. Nánari lýsing: Komið er inn í forstofuhol með parketi á gólfi og forstofuskápum. Endurnýjað eldhús með nátturflusum á gólfi, fallegri, hvítri innréttingu, borðkrók og glugga. Sér Svefnherbergisgangur með parketi á gólfi. Endurnýjað baðherbergi með flisum á gólfi, flisum á veggjum, baðkari, innréttingu, glugga og tengi fyrir þvottavél. Herbergi með plastparketi á gólfi. Hjóna-herbergi með plastparketi á gólfi og eldri skápum. Stofa með parketi á gólfi, gluggum til vesturs og hurð út á vestursvalir. Í kjallara er sérgeymsla og sameiginlegt þvottahús. Verð 20,8  
Allar nánari upplýsingar gefur Björgvin Guðjónsson löggiltur fasteignasali í síma 615-1020 eða bjorgvin@eignatorg.is

**Lagersala**

**LAGERSALA**

**BESTA VERÐIÐ ÖRYGGISSKÓR**  
Verð frá kr. 6.500

Mikið úrval af ódýrum skóm á alla fjölskylduna  
Opið virka daga 12:00 - 18:00 - laugardaga 12:00 - 16:00

**Gabor**  
**XENA**  
Grensásvegi 8 - 108 Reykjavík  
Allar upplýsingar í síma 517-2040

**Tilkynningar**

**www.hafnarfjordur.is**  
  
**HAFNARFJÖRÐUR**  
ÞJÓNUSTUVER HAFNARFJÖRÐARBÆJAR  
STRANDGATA 6  
220 HAFNARFJÖRÐUR  
SÍMI 585 5500  
FAX 585 5599

**Auglýsing um skipulag - Hafnarfjarðarbær**

**Breyting á deiliskipulagi Hafnarfjörður Miðbær 1981, Gunnarssund 9 í Hafnarfirði**

Skipulags- og byggingarráð Hafnarfjarðar, samþykkti á fundi sínum þann 20. október 2009, að auglýsa tillögu um breytingu á deiliskipulagi Hafnarfjörður Miðbær 1981, Gunnarssund 9 í Hafnarfirði skv. 1. mgr. 26. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997 m.s.br.

Breytingin felst í að nýtingarhlutfall lóðar nr. 9 við Gunnarsund er hækkað úr 0.45 í 0.75 og flatarmýting aukin úr 0.25 í 0.4 sem er í samræmi við aðrar litlar lóðir á reit 16 í gjaldandi skipulagi. Þakhalli húss verður 40°.

Deiliskipulagið verður til sýnis í þjónustuveri Hafnarfjarðarbæjar, Strandgötu 6, frá 22. október 2009 - 20. nóvember 2009. Hægt er að skoða deiliskipulagstillöguna á forsiðu vefs Hafnarfjarðarbæjar **www.hafnarfjordur.is** Nánari upplýsingar eru veittar á skipulags- og byggingarsviði.

Þeim sem telja sig hagsmuna eiga að gæta er gefinn kostur á að gera athugasemdir við breytinguna og skal þeim skilað skriflega til skipulags- og byggingarsviðs Hafnarfjarðarbæjar, eigi síðar en 7. desember 2009. Þeir sem eigi gera athugasemdir við breytinguna innan tilskilins frests, teljast samþykkir henni.

Skipulags- og byggingarsvið Hafnarfjarðar.

**Skipulagsstofnun**

**Mat á umhverfisáhrifum**  
- Sameiginlegt mat umhverfisáhrifa. Ákvörðun Skipulagsstofnunar.

Skipulagsstofnun hefur á grundvelli 2. mgr. 5. gr. laga um mat á umhverfisáhrifum nr. 106/2000 tekið ákvörðun um að framkvæmdin Suðvesturlínur, styrking raforkuflutningskerfis á Suðvesturlandi, skuli ekki metin með öðrum framkvæmdum sem henni eru háðar og/eða eru á sama svæði.

Ákvörðunin liggur frammi hjá Skipulagsstofnun, Laugavegi 166, 150 Reykjavík. Hana er einnig að finna á heimasíðu Skipulagsstofnunar: **www.skipulag.is**.

Ákvörðun Skipulagsstofnunar má kæra til umhverfisráðherra og er kærefrestur til **4. desember 2009**.

Skipulagsstofnun.

**DOLPH LUNDGREN FÆDDIST  
PENNAN DAG.**

„Ég fæ yfirleitt eitt ör við  
tökur á hverri mynd.“

Leikarinn Dolph Lundgren er þekktastur fyrir hlutverk sín í gæðamyndunum Rocky IV og Universal Soldier. Á næsta ári lítur dagsins ljós ný mynd með kappanum, The Expandables, sem mun skarta helstu hasarmyndahetjum níunda áratugarins í aðalhlutverkum.



# tímamót

tímamot@frettabladid.is

**PETTA GERÐIST: 3. NÓVEMBER 1968**

## Alþýðubandalagið verður flokkur

Alþýðubandalagið var fyrst gert að formlegum stjórnmálaflokki á landsfundi dagana 1. til 3. nóvember 1968.

Alþýðubandalagið var stofnað í Reykjavík 4. apríl 1956 sem eins konar stjórnmálaarmur Alþýðusambands Íslands fyrir alþingiskosningar sama ár. Þótt samtökin væru fyrst um sinn ekki kosningabandalag eða raunverulegur stjórnmálaflokkur buðu þau fram lista í öllum alþingiskosningum og bæjarstjórnarkosningum frá stofnun þeirra.

Þegar Alþýðubandalagið var síðan gert að formlegum



Ólafur Ragnar Grímsson kosinn formaður Alþýðubandalagsins árið 1987. Guðrún Katrín Þorbergsdóttir samfagnar.

stjórnmálaflokkur tólf árum seinna sögðu tveir af forystumönnum flokksins, Þeir Hannibal Valdimarsson og Björn Jónsson, sig úr honum og stofnuðu Samtök frjálslyndra og vinstri manna.

Alþýðubandalagið átti síðar þátt í stofnun Samfylkingarinnar, ásamt Alþýðuflokknum, Samtökum um kvennalista og Þjóðvaka árið 1998. Einstaka þingmenn innan flokksins sættu sig þó ekki við það fyrirkomulag og stofnuðu eigin stjórnmálaflokk, Vinstri hreyfinguna - grænt framboð.

**MERKISATBURÐIR**

- 1493 Kristófer Kólumbus kemur auga á eyjuna Dóminiku í Karíbahafinu.
- 1534 Alessandro Farnese verður Páll 3. páfi.
- 1591 Giovanni Antonio Faccinetti verður Innóséntius 9. páfi.
- 1660 Kötlogos hefst og fylgja því miklir jarðskjálftar og jökulhlaup. Gosið stendur fram á vetur.
- 1928 Tyrkir taka upp latneskt stafróf í stað hins arabíska.
- 1951 Íslenska kvikmyndin Niðursetningurinn eftir Brynjólf Jóhannesson er frumsýnd.
- 1978 Megas heldur fræga tónleika í Menntaskólanum við Hamrahlíð undir heitinu Drög að sjálfsmorði.

**FYRSTU UMFERÐARLJÓSIN: TEKIN Í NOTKUN FYRIR 60 ÁRUM Á ÍSLANDI**

# Miklar framfarir átt sér stað

Nú eru liðin 60 ár frá því fyrstu umferðarljósini voru tekin í notkun á Íslandi. Frá þeim tíma hafa miklar breytingar átt sér stað. Fjöldi umferðarljósa og fjöldi bíla hefur margfaldast og einnig hafa átt sér stað gríðarlegar tækniframfarir. Í dag er um helmingur umferðarljósa samstilltur um miðlæga stjórn tölvu og með hjálp skynjara eru ljós aðlöguð umferðarþunga hverju sinni.

Fyrstu umferðarljósini voru sett í hjarta Reykjavíkur, á gatnamót Austurstrætis og Pósthússtrætis. Dagbjartur Sigurbrandsson, verkefnastjóri miðlægrar umferðarstýringar í Reykjavík, var umsjónarmaður umferðarljósa í Reykjavík í 39 ár. Eitt af fyrstu verkefnum hans var að taka fyrstu umferðarljósini niður. Dagbjartur minnst þess eins og það hafi gerst í gær.

„Ég var þá nýkominn af námskeiði hjá framleiðanda umferðarljósa í Englandi þar sem ég kynntist rafmagnsverkfræðingunum sem tengdust þessum ljósum sem voru sett upp 2. nóvember 1949. Ég fékk það verkefni að taka þessi ljós niður 12. ágúst 1975, ári eftir að ákvæðið var að breyta Austurstræti í göngugötu að undirlagi Birgis Ísleifssonar borgarstjóra. Þetta var alfarið pólitísk ákvörðun, sem byggði á þeim draumi að breyta Austurstræti í yfirbyggða göngugötu.“

Dagbjartur segir að sjálf umferðarmeningin hafi síðan verið kapituli út af fyrir sig. Hún hafi að mestu verið með ágætum þótt fólk hafi gengið misvel að laga sig að tækniframförunum eins og gengur og gerist. „Ég minnst sérstaklega þess þegar fyrstu gangbrautarljós voru tekin í notkun við Grímsbæ í Reykjavík. Ég var mikið á vettvangi að kenna fólk, einkum skólabörnum, að umgangast þau. Eitt sinn kom þar kona aðvífandi og gekk yfir götuna á rauðu ljósi til móts við mig þannig að bílstjórnir nauðhemiðu til að aka ekki á hana. Mér brá vitanlega í brún og gat ekki stillt mig um að spyrja hvers vegna hún hafi farið fram hjá börnunum og lögreglunni og yfir. Konan svaraði þá sallaróleg: „Ég þarf ekkert á þessu að halda, Guð er með mér.“

Fyrstu tíu árin var Dagbjartur einn á vaktinni eins ótrúlega og það kann að hljóma. Hann segist í dag reyndar



**MIKLAR TÆKNIFRAMFARIR** Dagbjartur á gatnamótum Bankastrætis og Lækjargötu þar sem ein fyrstu umferðarljósini voru tekin í notkun hérlandis árið 1949. Það ár voru þrenn umferðarljós í notkun í Reykjavík en nú eru þau 113 talsins.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

ekki skilja hvernig hann fór að því. „Ég man ekki eftir að hafa náð fullu sumarfríi á þessum tíma. Ég gat varla hreyft mig án þess að það væri komið í dagblöðin,“ rifjar hann upp og hlær. Eftir að hafa staðið vaktina einn í tíu ár fékk hann liðsaka. Hinrik H. Friðbertsson rafeindavirki, bættist við og hefur tekið við af Dagbjarti sem umsjónarmaður umferðarljósa og hefur tvo rafeindavirkja og einn vélvirkja sér til aðstoðar. Enda þörf á þar sem umferðarljósum hefur fjölgað mikið samhliða bílum í Reykjavík.

En hvernig er staðan nú? „Frá upphafi hafa menn reynt að láta ljósini

stjórnast af aðvífandi umferð. Nýtt miðlægt stýrikerfi umferðarljósa var tekið í notkun haustið 2007 til þess að geta brugðist við breytilegu umferðaralági. Kerfið virkar þannig að menn eiga að lenda á grænu ljósi á nærliggjandi gatnamótum keyri þeir á sama hraða,“ segir Dagbjartur. „Kerfið kostar vitanlega sitt og átti að vera tilbúið árið 2010. Kreppan setti það markmið úr skorðum, en vonandi er að okkur takist að ljúka því sem fyrst að setja það allt upp. Enda brýnt mál að draga úr umferðaralági og þannig fækka umferðarslysum.“

roald@frettabladid.is



Elskuleg eiginkona mín,

**Edda Pétursdóttir LeMay**

frá Saudárkróki,  
búsett í Orlando, Florida,

lést á South Miami Hospital fimmtudaginn  
22. október síðastliðinn.

f.h. fjölskyldunnar, Raymond LeMay.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir,  
amma og langamma,

**Guðný Baldursdóttir**

frá Kirkjuferju, Ölfusi,

lést að morgni 31. október á Hrafnistu í Hafnarfirði.  
Jarðarförin auglýst síðar.

Sigríður Auðbjörg Jónasdóttir  
Þórunn Margrét Jónasdóttir  
Sólveig Jóna Jónasdóttir  
Þóroddur Kristinn Jónasson

Magnús Arthúrssón  
Óli Vignir Jónsson  
Jón Ingvar Haraldsson  
Hjördís Pálmarsdóttir

barnabörn og barnabarnabörn.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir,  
amma, langamma og systir,

**Guðlaug Guðjónsdóttir**

áður til heimilis í Njörvasundi 14,  
Reykjavík,

er látin. Útförin fer fram frá Fossvogskirkju föstudaginn  
6. nóvember kl. 11.00.

Puríður V. Lárusdóttir  
Þórdís Lárusdóttir  
Erla Ósk Lárusdóttir  
Jóhannes I. Lárusson  
Sveinbjörn Lárusson

Ari Leifsson  
Rúnar Lárusson

Guðrún Reynisdóttir  
Arnfríður L. Guðnadóttir  
Halla Jörundardóttir

barnabörn, barnabarnabörn og systkini.



Ástkræ eiginkona mín, móðir okkar,  
tengdamóðir, amma, langamma og  
langlangamma,

**Lis Pálsson**

Eskihlíð 8a, Reykjavík,

lést á Landspítalanum við Hringbraut fimmtudaginn  
29. október. Útförin fer fram frá Háteigskirkju  
miðvikudaginn 4. nóvember kl. 15.00.

Zóphónías Pálsson  
Páll Zóphóniasson  
Hjalti Zóphóniasson  
Bjarki Zóphóniasson  
Margrét Zóphóniasdóttir

Áslaug Hermannsdóttir  
Sigrún Haraldsdóttir  
Ulrike Baierl

barnabörn, barnabarnabörn og barnabarnabarnabarn.

## Vettlingasöfnun

„Við ætlum að safna vettlingum og gefa Mæðrastyrksnefnd svo engin lítil börn á Íslandi þurfi að vera með kaldar hendur í vetur,“ segir Málfríður Garðarsdóttir í bókaútgáfunni Sölku. En Salka hefur í samstarfi við Eymundsson hrint af stað söfnun á barnavettlingum. Mæðrastyrksnefnd sér svo um að koma þeim til þeirra sem með þurfa.

Málfríður segir hugmyndina hafa komið í framhaldi af útgáfu dagatalsbókarinnar Konur eiga orðið sem Salka gefur út í samstarfi við Mæðrastyrksnefnd. Góð sala vettlingabókarinnar hafi líka haft áhrif á ákvörðunina.

- gun



**SAMSTARF** Bókaútgáfan Salka hefur í samstarfi við Eymundsson hrint af stað söfnun á barnavettlingum.

# Bíó dagar í Köben

Menningarmiðstöðin Norðurbryggjan í Kaupmannahöfn stendur fyrir Bíóðögum dagana 5. til 26. nóvember. Á hátíðinni verða sýndar nýlegar kvikmyndir frá Íslandi, Færeyjum og Grænlandi og að auki verður boðið upp á spjall við kvikmyndagerðarmenn og áhugaverða fyrirlestara.

Tvær íslenskar myndir í fullri lengd verða sýndar á hátíðinni, en þær eru Brúðguminn eftir Baltasar Kormák og Nói albinói eftir Dag Kára. Einnig verður sýnd stuttmyndin Sigur í tauleik eftir Einar Mú Guðmundsson, sem verður viðstaddur sýninguna hinn 12. nóvember.

Nánari upplýsingar má finna á bryggen.dk/biodage.



**BÍÓDAGAR** Nóa albinói er meðal þeirra mynda sem sýndar verða á hátíðinni. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



*Elskuleg móðir mín, dóttir, systir okkar, mágkona og frænka,*

**Elfa Gunnarsdóttir**

Strandaseli 5, Reykjavík,

sem lést á kvennadeild Landspítalans mánudaginn 26. október, verður jarðsöngin frá Frikirkjunni í Reykjavík föstudaginn 6. nóvember kl. 13.00. Innilegar þakkir til starfsfólks kvennadeildar Landspítalans fyrir frábæra umönnun.

Fyrir hönd aðstandenda,

- Orri Óli Emmanuelson  
Ólöf H. Ágústsdóttir  
Lára Gunnarsdóttir Gunnþór Halldórsson  
Júlíana Gunnarsdóttir Jóhann Þór Sigurðsson  
Lóa Björk Gunnarsdóttir Arnar Pálsson  
Andrés Ágústsson  
og frændsystkini.



*Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,*

**Sesselja Einarsdóttir**

áður til heimilis að Löngumýri 26, Garðabæ,

andaðist á hjúkrunarheimilinu Eir fimmtudaginn 29. október. Útförin fer fram frá Vídalínskirkju, Garðabæ, fimmtudaginn 12. nóvember kl. 15.00.

- Edda Sigrún Gunnarsdóttir Þórður Sigurðsson  
Guðrún Gunnarsdóttir Sigurjón Sigurðsson  
Marteinn Gunnarsson Ingunn Steinþórsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.



*Ástkær faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,*

**Yngvi Magnús**

**Zophoníasson**  
húsgagnasmíðameistari,

lést á heimili sínu laugardaginn 31. október sl. Útförin fer fram frá Garðakirkju fimmtudaginn 5. nóvember kl. 11.00.

- Guðrún Björt Yngvadóttir Jón Bjarni Þorsteinsson  
Borgþór Yngvason Svanhildur Sigurðardóttir  
Hafþór Yngvason Sarah Brownsberger  
barnabörn og barnabarnabörn.



*Eiginmaður minn, faðir, tengdafaðir, afi og langafi,*

**Gunnar J. S. Flóvenz**

fyrirverandi framkvæmdastjóri  
Síldarútvegsnefndar, Kópavogsbraut 88,

verður jarðsöngin frá Dómkirkjunni í Reykjavík föstudaginn 6. nóvember kl. 15.00.

- Sigrún Ólafsdóttir Flóvenz  
Ólafur G. Flóvenz Sigurrós Jónasdóttir  
Brynhildur G. Flóvenz Daniel Friðriksson  
Margret G. Flóvenz Trygvi Stefánsson  
Gunnar Gunnarsson Bera Pálsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.



*Kær eiginnmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,*

**Yngvi Jónsson**

Miðgarði 12, Keflavík,

sem lést á heimili sínu aðfaranótt 28. október, verður jarðsöngin frá Keflavíkurkirkju fimmtudaginn 5. nóvember kl. 13.00.

- Katrín Árnadóttir Gunnar Már Yngvason Ásta Pálína Stefánsdóttir  
Sigríður Yngvadóttir  
Hrefna Yngvadóttir  
afabörn og langafabörn.



*Elskulegur faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,*

**Gísli Þór Sigurðsson**

rafvirkjameistari, Hraunbæ 103, Reykjavík,

sem andaðist á Landspítalanum Fossvogi að morgni mánudagsins 26. október, verður jarðsöngin frá Fossvogskirkju fimmtudaginn 5. nóvember kl. 15.00. Jarðsett verður í Gufuneskirkjugarði.

- Sigurður Gíslason Sigrún Einarsdóttir  
Sigurbjörg Gísladóttir Hreinn Hjartarson  
Jón Gíslason Ástfríður Sigurðardóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.



*Móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,*

**Eygló V. Hjaltalín**

Hrísateigi 27, Reykjavík,

lést miðvikudaginn 28. október. Jarðarför hennar fer fram frá Fossvogskirkju, miðvikudaginn 4. nóvember klukkan 13. Blóm eru afþökkuð, en bent er á Kristniboðssambandið eða líknarfélög.

- Vigfús Hjartarson Jytte Hjartarson  
Sigursteinn Hjartarson Pálmi G. Hjartarson  
Guðmundur B. Hjartarson Björg D. Snorradóttir  
og fjölskyldur.



*Hjartans þakkir til allra sem sýndu okkur samúð og blýju við andlát og útför elskelegs eiginmanns míns, föður okkar, tengdafaðir, afi, langafa og langalangafa,*

**Arinbjörns Sigurðssonar**

skipstjóra, Sóleyjarríma 19.

Sérstakar þakkir fær starfsfólk á deild 11E og hjá Heimahlyningu Landspítalans.

- Lilja Magnúsdóttir  
Ólafía Arinbjörnsdóttir Emil Þór Sigurlaugsson  
Guðmundína Arinbjörnsdóttir Magnús Arinbjörnsson  
Sigurður Arinbjörnsson Hulda Hafsteinsdóttir  
Sigurmundur Arinbjörnsson Hugborg Sigurðardóttir  
afa, langafa og langalangafabörn.



*Elskuleg eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og systir,*

**Svala Árnadóttir**

Ekrumára 1, Kópavogi,

sem andaðist á heimili sínu fimmtudaginn 29. október verður jarðsöngin frá Dómkirkjunni í Reykjavík fimmtudaginn 5. nóvember kl. 15.00.

- Björn Pálsson Sverrir Guðmundsson  
Margrét Erla Björnsdóttir Björn Fannar Björnsson  
Sandra Dögg Björnsdóttir Hafþór Davíð Þórarinnsson  
Bjarki Rúnar Sverrisson  
Björn Þór Sverrisson og systkini.



*Elskuleg móðir mín, tengdamóðir, amma og langamma,*

**Sigurlaug Helgadóttir**

Borgarbraut 65, Borgarnesi,

verður jarðsöngin frá Kópavogskirkju, fimmtudaginn 5. nóvember kl. 15.00. Þeim sem vilja minnst hennar er bent á Krabbameinsfélag Íslands.

- Gunnar Gauti Gunnarsson Edda Soffía Karlsdóttir  
Guðbjörg Lilja Gunnarsdóttir  
Sigurlaug Tanja Gunnarsdóttir  
Arni Gunnarsson Sigríður Eva Magnúsdóttir  
Sólveig Gunnarsdóttir  
Margrét Gunnarsdóttir  
Gauti, Daði og Birkir Árni.



*Heittelskaður eiginnmaður minn, faðir okkar, sonur, bróðir, tengdasonur og mágur,*

**Þormóður Geirsson**

framkvæmdastjóri og lyfjafræðingur  
Eggertsgötu 8, Reykjavík,

sem lést á gjörgæsludeild Landspítalans í Fossvogi þann 27. október sl., verður jarðsöngin frá Hallgrímskirkju föstudaginn 6. nóvember kl. 15.00. Þeim sem vilja minnst hans er bent á styrktarsjóð dætra hans nr. 0301-13-112009 kt. 011278-5079.

- Erla Björk Jónsdóttir  
Auður Rós Þormóðsdóttir Freydis Lilja Þormóðsdóttir  
Geir Friðgeirsson Kolbrún Þormóðsdóttir  
Steinunn Geirsdóttir Björn Kr. Broddason  
Nanna Geirsdóttir Martin Trier Risom  
Auður Geirsdóttir  
Jón Guðlaugsson M. Auður Gísladóttir  
Sif Jónsdóttir og Andrea Jónína Jónsdóttir.



## Myllan 50 ára

Við óskum Myllunni til hamingju með afmælið.

Umbúðir & Ráðgjöf ehf. er stolt af því að hafa þjónustað Mylluna með umbúðir fyrir vörur hennar undanfarin ár.



UMBÚÐIR & RÁÐGJÖF ehf.



# Grútarháleistar

Ég er ekki frá því að íslenskir kaupsýslumenn eigi inni afsökunarbeiðni frá mér. Ég vanmat þá, gerði lítið úr hugmyndaflugi þeirra. Á því rúma ári sem nú er líðið frá bankahruninu hélt ég satt best að segja að engar fréttir af svívirðilegum gjörningum og uppákomum gætu lengur komið mér á óvart eða gengið fram af mér. Ég hélt einhvern veginn að toppurinn á úrkynjuninni hefði verið þegar Sigurjón sást graðga í sig gyllta gyltu.

**EN** nei, hópur fólks, stórfjórðingur, tóku þetta skrefinu lengra en ég gat ímyndað mér og skuldsettu börnin sín. Þau tóku lán á nafni barna sinna til að fjármagna stofnfjárbréfa kaup í Byr. Það yngsta var eins árs þegar foreldrar þess ákváðu að taka kúlulán upp á nokkrar milljónir í þess nafni.



**Í DV** í gær var rætt við föður tveggja þessara barna. Þetta er satt best að segja hrollvekjandi lesning. „Forsendan á bakvið þetta hjá okkur var sú að bankinn ætlaði bara að ganga að þessum bréfum ef þetta gengi ekki upp og punktur. [...] Ef það er engin áhætta í þessu, hvort sem það eru börn eða aðrir,

hlýtur að vera ákaflega freistandi að taka slík lán. [...] Það vissi enginn hvað myndi gerast [...] Bankinn var ekkert að benda okkur á þetta. [...] Ég hefði viljað fá ábendingu um að þetta mætti ekki.“

**TAKIÐ** eftir að þetta er ekki skáldskapur; þetta er ekki ýkt hádsádeila eftir Hallgrím Helgason, sem reynir að fanga súrrandi geggjun síðustu ára – til þess væri hún alltof geggjúð til að maður keypti hana. „Nei, nú er Hallgrímur búinn að missa það,“ myndi maður segja, hrista hausinn og fletta yfir á næstu síðu.

**ÞVI** miður er þetta ekki sturlað lesendabréf; þetta er maður sem í fullri alvöru er að reyna að réttlæta það af hverju hann hætti á að hneppa börnin sín í skuldafangelsi. Hver trúir því að verðbréfa-viðskipti séu áhættulaus? Hver trúir því að það samræmist einhvern veginn lögum að stefna fjárhagslegri framtíð barna sinna í voða?

**MÉR** verður ekki oft brugðið, það þarf tiltölulega mikið til að ganga fram af mér. Og ég er ekki gefinn fyrir gífuryrði eða að setja fram stóryrtar yfirlýsingar í hita augnabliksins. Að ígrunduðu máli get ég þó ekki komist að annarri niðurstöðu en að þau sjónarmið sem faðirinn setur fram í viðtalinu við DV séu fullkominn hápunktur þeirrar síðferðilegu rotnunar sem tók sér bólfestu hér. Það hefur aldrei komið jafn skýrt fram af hverju það gat ekki farið öðruvísi en það fór.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Overli



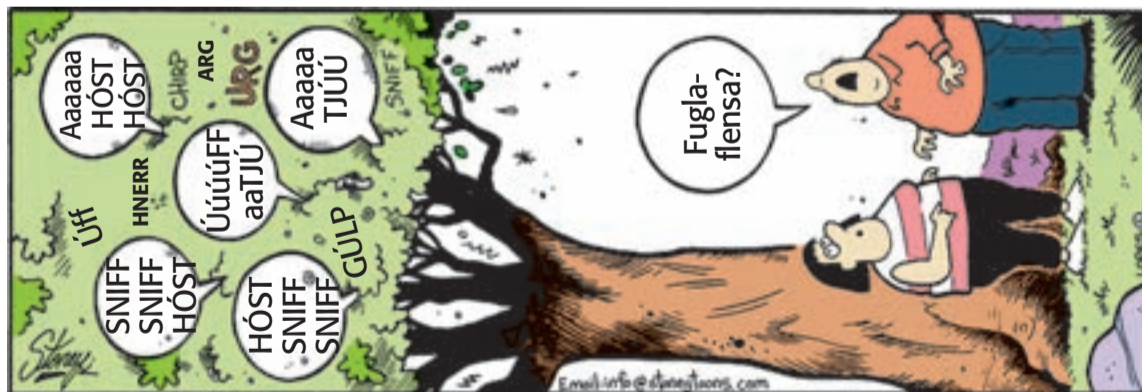
### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Barnalán

Eftir Kirkman/Scott



## MÁNUDAGAR

GLEE  
SO YOU THINK YOU CAN DANCE  
BIG LOVE

## ÞRIÐJUDAGAR

TWO & A HALF MEN  
THE BIG BANG THEORY  
CHUCK  
BURN NOTICE

## MÍÐVIKUDAGAR

GOSSIP GIRL  
GREY'S ANATOMY  
MEDIUM  
TRUE BLOOD

## FIMMTUDAGAR

ELDSNÖGGT MED JÓA FEL  
NCIS  
FRINGE

## FÖSTUDAGAR

AUÐI OG SVEPPI  
LOGI Í BEINNI  
LOVE GURU  
MYSTERY MAN

## LAUGADAGAR

FJÖLSKYLDUBÍÓ  
MADE OF HONOR  
WORLD TRADE CENTER  
NEXT

## SUNNUDAGAR

SJÁLSTÆTT FÓLK  
FANGAVAKTIN  
MENTALIST  
NUMBERS  
MAD MEN



skemmtilegri



SLÁÐU RESTINA AF FANGAVAKTINNI  
JÓLADAGSKRÁ STÖÐVAR 2  
OG WIPEOUT  
Á AÐENS  
**6.490 KR.**  
Á MÁNUÐI Í 3 MÁNUÐI  
FYRIR KRÉDITKORTNAFA VISA

# ÓGLEYMANLEG NÓVEMBERKVÖLD



**NÝTT Í BÍÓ** Sími: 553 2075 - bara lúxus

**LAUGARAS BÍÓ**

**THIS IS IT** 500 KR. **POWERSYNING KL. 10.15**

**COUPLES RETREAT** 500 KR.

**JÓHANNES** YFIR 25.000 MANNS

**ÞRIÐJUDAGUR ER TILBOÐSDAGUR TILBOÐ Á ALLAR MYNDIR NEMA ÍSLENSKAR**

**FRÍÐJÓFUR FORVITNI 2** 500 KR.

**BÍÓ SYNINGARTÍMAR**

THIS IS IT - POWER	kl. 5.40, 8 og 10.15	L
COUPLES RETREAT	kl. 8 og 10.15	12
FRÍÐJÓFUR FORVITNI-ELTIDAPANN	kl. 6 - ísl. tal	L
JÓHANNES	kl. 6, 8 og 10	L

**ÞRIÐJUDAGSBÍÓ Í SAMBÍÓUNUM Í DAG KR. 500**  
GILDIR EKKI Í VIP, Á ÍSLENSKAR MYNDIR OG Á MYNDIR Í 3D OG BEINAR ÚTSENDINGAR

**matt damon is The Informant!**

**TOY STORY** LEIKFARAGÆÐUR

**COUPLES RETREAT** **GAMER** **FAME**

SMÁRABÍÓ ALFABAKKA	SMÁRABÍÓ KRINGLUNNI
THE INFORMANT kl. 5:50 - 8 - 10:20	THE INFORMANT kl. 8:10 - 10:30
THE INFORMANT kl. 8 - 10:20	TOY STORY 1 M/Ísl. Tali kl. 6:15(30)
TOY STORY 1 M/Ísl. Tali kl. 6(30)	COUPLES RETREAT kl. 8:10D - 10:30D
COUPLES RETREAT kl. 5:50 - 8 - 10:20	SKELLIBJALLA M/Ísl. Tali kl. 6:15D
GAMER kl. 8 - 10:20	ORPHAN kl. 10:30
GAMER kl. 6	SURROGATES kl. 8:30 SÍÐ SYN
FAME kl. 5:50 - 8	UPP M/Ísl. Tali kl. 6:15
ORPHAN kl. 10:20	<b>SMÁRABÍÓ AKUREYRI</b>
SURROGATES kl. 8 SÍÐ SYN	COUPLES RETREAT kl. 8 - 10:20
ALGJÖR SVEPPI kl. 6	FAME kl. 8
FUNNY PEOPLE kl. 10 SÍÐ SYN	ORPHAN kl. 10:20
	ALGJÖR SVEPPI kl. 6
	SKELLIBJALLA M/Ísl. Tali kl. 6

**JÁ** NÚ GETUR ÞÚ FENGIÐ SYNINGARTÍMA OG UPPLÝSINGAR UM MYNDIR SAMBÍÓANNA HJÁ JÁ - 118

[HTTP://FACEBOOK.COM/BIOMYNDIR](http://facebook.com/biomyndir)

**NÝTT Í BÍÓ!**

**THIS IS IT** 600 kr. **EINGÖNGU SÝND Í 2 VIKUR**

**ROMAN POLANSKI: WANTED AND DESIRED** 600 kr.

**ZOMBIELAND** 600 kr.

**JÓHANNES** 600 kr.

**FRÍÐJÓFUR FORVITNI 2** 600 kr.

**„Stórskemmtilegi!“ - Hollywood Reporter**

**CAPITALISM A LOVE STORY** 600 kr.

**GUD BLESSI ÍSLAND** 600 kr.

**SMÁRABÍÓ** SÍMI 564 0000 **HÁSKÓLA BÍÓ** SÍMI 530 1919

THIS IS IT	kl. 5.30 - 8 - 10.30	L	THIS IS IT	kl. 5.30 - 8 - 10.30	L
THIS IS IT LÚXUS	kl. 5.30 - 8 - 10.30	L	ZOMBIELAND	kl. 8 - 10	16
ZOMBIELAND	kl. 6 - 8 - 10	16	CAPITALISM	kl. 6 - 9	7
FRÍÐJÓFUR FORVITNI 2	kl. 3.40	L	JÓHANNES	kl. 6 - 8 - 10	L
JÓHANNES	kl. 4 - 6 - 8 - 10	L	GUD BLESSI ÍSLAND	kl. 5.45	L
9	kl. 4	10			
STÚLKAN SEM LÉK SÉR AD ELDINUM	kl. 5.20 - 8 - 10.40	16			

**facebook.com/smarabio** ÁDDAENDUR GETA UNNIÐ BÍOKORT ÚT ÁRIÐ, BOÐSMÍÐA Á FORSYNINGAR OMFL.

**BORGAR BÍÓ** SÍMI 462 3500 **REGNBÖGINN** SÍMI 551 9000

ZOMBIELAND	kl. 8 - 10	16	WANTED AND DESIRED	kl. 5.45 - 8 - 10.15	12
JÓHANNES	kl. 5.40 - 8 - 10	L	ZOMBIELAND	kl. 6 - 8 - 10	16
STÚLKAN SEM LÉK SÉR AD ELDINUM	kl. 5.40	16	BROKEN EMBRACES	kl. 9	12
			STÚLKAN SEM LÉK SÉR AD ELDINUM	kl. 6 - 9	16

Tónlist ★★

**Your Secrets Are Safe With Us**

Hoffman

**Sæmileg frumraun**

Hoffman frá Vestmannaeyjum spilar hressilegt popprokk í anda sveita á borð við Interpol og The Killers. Fyrsta lagið Ride & Light er grípandi og þéttur rokkari sem heldur alveg til enda. Annað lagið, Blow, er einnig gott. Platan dalar eftir því sem á líður en undantekningin er Royal Face; fyrirtaks afþreying sem svipar nokkuð til Smashing Pumpkins þegar hún var upp á sitt besta. Hoffman sýnir einnig á sér rólegar hliðar á plötunni en lokalagið, We Are Numb, er veikt og skilur lítið eftir sig. Hljóðfæraleikurinn er annars mjög góður víðast hvar og gítarpælingarnar margar snjallar. Þessi plata er ágætis frumraun en góðu lögin eru því miður of fá.

Freyr Bjarnason

**Niðurstaða:** Hressilegt rokk og ról sem byrjar vel en dalar eftir því sem á líður.

**Ricci finnur ástina á ný**

Leikkonan Christina Ricci hefur fundið ástina á ný, nokkrum mánuðum eftir að hún sleit trúlofun sinni og Owen Benjamin. Nýi maðurinn heitir Curtis Buchanan og er ljósmyndari. Ricci hætti með Benjamin í júní og kynntist Buchanan tveimur mánuðum síðar. Nú hafa þau verið saman í þrjá mánuði og Ricci er ástfangin upp fyrir haus.

CHRISTINA RICCI



# Stjörnufans á frumsýningu

Leikritið Fjölskyldan var frumsýnt í Borgarleikhúsinu á föstudaginn. Margir þekktir einstaklingar létu sjá sig og skemmtu sér vafalítið vel yfir þessari dramatísku sögu.

Sögupráður Fjölskyldunnar er á þann veg að ættfaðir hverfur sporlaust og fjölskylda hans safnast saman á ættaróðalinu. Smám saman tekur hvarfið á sig skýrari mynd en um leið leita gömul leyndarmál og heitar ástríður upp á yfirborðið.

Leikstjóri verksins er Hilmir Snær Guðnason og helstu leikarar eru Sigrún Edda Björnsdóttir, Þröstur Leó Gunnarsson, Margrét Helga Jóhannsdóttir, Pétur Einarsson, Jóhanna Vigdís Arnardóttir og Nína Dögg Filippusdóttir. Tónlistin er í höndum KK.



**ÓDÝRT ALLA DAGA!** **Kjúklingafata & Pepsi**

**598 kr. pk.**

Holta kjúklingafata 2 tegundir og 33 cl Pepsi dós **alltaf í leiðinni!**





# MEGAVIKA

2. – 8. nóv. 2009

ALLAR PIZZUR  
**1.290 kr.\***

Ef þú sækir



58·12345  
[www.dominos.is](http://www.dominos.is)



\*Gildir ekki með öðrum tilboðum.





**DAGUR SIGURÐSSON** þjálfar einnig Fúchse Berlín í þýsku úrvalsdeildinni. FRÉTTABLAÐID/STEFAN

## Dagur Sigurðsson: Leiddi Austurríki til sigurs

**HANDBOLTI** Landslið Austurríkis bar sigur úr bítum á fjögurra liða æfingamóti sem fór fram í Linz um helgina – á sama stað og leikir Íslands í riðlakeppninni í Evrópumeistaramótinu fara fram í janúar næstkomandi. Ísland verður með Austurríki, Danmörku og Serbíu í riðli.

Dagur Sigurðsson er landsliðsþjálfari Austurríkis sem vann fyrstu tvo leiki sína á mótinu, gegn Slóveníu (33-31) og Sviss (26-24). Liðið tapaði svo fyrir Úkraínu, 35-33, sem kom þó ekki að sök þar sem liðið bar sigur úr bítum á mótinu.

Dagur var ánægður með framgöngu sinna manna og sagði þá vel undirbúna fyrir átökin í janúar. „Við verðum tilbúnir,“ sagði Dagur. - esá



**RAGNAR SIGURÐSSON** Hefur spilað í þrjú ár í Svíþjóð. FRÉTTABLAÐID/TOMMY HOLL

## Áhugi á Ragnari Sigurðssyni: Enn engar viðræður við félag

**FÓTBOLTI** Hákan Mild, yfirmaður knattspyrnumála hjá sænska úrvalsdeildarfélaginu IFK Gautaborg, segir að erlend félag fylgist vel með landsliðsmanninum Ragnari Sigurðssyni. Hann sé einn þriggja leikmanna félagsins sem séu undir smásjá erlendra liða.

„Það eru þó nokkur félag sem hafa sýnt áhuga en enginn þeirra hafa þó hafið viðræður af neinu tagi,“ sagði Mild við sænska fjölmiðla í gær.

IFK tapaði fyrir AIK í lokumferð sænsku deildarinnar um helgina en liðið hefði með sigri orðið Svíþjóðarmeistari. AIK stóð hins vegar uppi sem sigurvegari en liðin mætast að nýju í úrslitum sænsku bikarkeppninnar um næstu helgi.

Ragnar var að ljúka sínu þriðja tímabili í Svíþjóð og hefur reglulega verið sagður undir smásjá liða víða um Evrópu. - esá

## Wayne Rooney orðinn pabbi: Fékk nafnið Kai Wayne

**FÓTBOLTI** Wayne Rooney, leikmaður Manchester United og enska landsliðsins, varð pabbi í gær er kona hans, Coleen, fæddi dreng. Fæðingin átti sér stað á sjúkrahúsi í Liverpool en Wayne eldri fæddist sjálfur og ólst upp í borginni.

Coleen var komin níu daga fram yfir áætlaðan fæðingardag þegar drengurinn kom í heiminn, klukkan 14.20 í gær. Talsmaður þeirra hjóna sagði að móður og barni heilsist vel.

Drengnum var gefið nafnið Kai Wayne en þetta er fyrsta barn þeirra hjóna. - esá

Ronnie Whelan, fyrrverandi leikmaður Liverpool, hefur enga trú á Rafael Benitez, stjóra liðsins:

# Benitez hugsar bara um Meistaradeildina

**FÓTBOLTI** Ronnie Whelan, fyrrverandi leikmaður Liverpool, lýsti því yfir í sjónvarpsviðtali um helgina að hann hefði ekki mikla trú á störfum Rafaels Benitez knattspyrnustjóra.

Liverpool tapaði um helgina fyrir Fulham, 3-1. Það var sjötti tapleikur liðsins af síðustu sjö í öllum keppnum. Benitez hefur einna helst verið gagnrýndur fyrir að taka Spánverjann Fernando Torres af velli í stöðunni 1-1 en hann hafði þá skorað mark Liverpool í leiknum. Skömmu síðar var Yossi Benayoun tekinn af velli.

Steven Gerrard er meiddur sem og aðrir sterkir leikmenn. Andriy

Voronin, Philipp Degen og Sotiris Kyrgiakos fengu því tækifæri í byrjunarliðinu.

„Hann sýndi mér að hann vill vinna Meistaradeildina og að það sé það eina sem hann hugsar um,“ sagði Whelan en Liverpool mætir Lyon í Meistaradeildinni annað kvöld á útivelli. Liðið verður að sigra til að eiga von á að komast upp úr riðlakeppninni.

„Hann tók menn út af í leiknum sem gátu unnið leikinn fyrir Liverpool. Og það gerði hann einungis vegna þess að það er leikur á miðvikudaginn,“ sagði Whelan.

„Hann hefur ákveðið að veðja algjörlega á Meistaradeildina. Ef

hann tapar leiknum í Lyon kemst liðið væntanlega ekki í 16 liða úrslit. Hann á varla möguleika á enska meistaratitlinum hvort er og hefur því klúðrað málunum algerlega.“

Whelan telur að tímaspursmál sé þar til Benitez hætti hjá Liverpool. „Hann vann Meistaradeildina með Liverpool á sínum tíma og ætti því að geta fundið sér starf hvar sem er. En dagar hans hjá Liverpool hljóta að vera taldir.“ - esá

**TEKINN AF VELLI** Hér er Fernando Torres tekinn af velli í leiknum gegn Fulham um helgina. NORDIC PHOTOS/GETTY





besta sætið



## STERKASTA DEILD Í HEIMI

# MEISTARADEILDIN

**Í KVÖLD**

**19:30 AC MILAN - REAL MADRID**

19:30 MAN. UTD. - CSKA MOSKVA

19:40 ATL. MADRID - CHELSEA

21:40 MEISTARAMÖRKIN

**Á MORGUN**

**19:30 LYON - LIVERPOOL**

17:30 RUBIN KAZAN - BARCELONA

19:30 ARSENAL - AZ ALKMAAR

19:40 DYNAMO KIEV - INTER MILAN

21:40 MEISTARAMÖRKIN



**ÞAÐ ER ÓDÝRARA  
AÐ HORFA  
Á SPORTIÐ  
HEIMA**

512 5100 | STOD2SPORT.IS | VERSLANIR VODAFONE | VERSLANIR OG ÞJÓNUSTUVER SÍMANS 800 7000

**> Toni Collette**

„Það skiptir engu máli hve gott ferðalag ég á að baki, mér finnst alltaf best að koma heim.“

*Collette fer með aðalhlutverkið í þættinum **United States of Tara** sem **Skjár einn sýnir kl. 22.35.***



# dagskrá



**VIÐ TÆKIÐ DR. GUNNI NENNIR EKKI LENGUR AÐ HORFA Á KLISJUKENNT KREPPUKLÁM**

## Krúttlegasta kreppa sögunnar

Íslendingar eru algjör frik. Það er myndin sem maður getur séð í fjölmörgum innslögum sem hér hafa verið gerð um hrúnið og bla bla bla. Það hafa svo mörg svona kreppu-innslög verið gerð að maður er hættur að nenna að horfa á þetta. Það er af sem áður var þegar Íslendingar gleypu við hinni minnstu athygli sem heimbyggðin sýndi okkur. Latir fréttamenn hvaðanæva að hafa komið og gert sama innslagið. Þulur stendur við tónlistar- og ráðstefnuhúsið, við hvalskipin eða uppi á Arnarhóli og tilkynnir að allt hafi hrúnið í fyrra. Svipmyndir af reiðum múg við Alþingishúsið koma næst og svo kannski óbreyttur alþýðumaður sem segir sína skoðun. Næst er sýnishorn af fulltrúum talandi hausanna sem hér eru til á lager og svo er þakinn kryddaður með einhverju sniðugu. Kannski kemur álfakonan í Hafnarfirði og bendir á huldufólk í hól eða sýnt er tómt Bláa lónið og biðröðin við McDonald's. Ergo: Enginn er í Bláa lóninu af því allir eru að kaupa síðasta borgarann á McDonald's.



Svona er krúttlegasta kreppa sögunnar kynnt í útlöndum. Alltaf glittir í svalt landslag og sætar stelpur, gott ef ekki spúandi hverji líka og brjálað fyllirísísjör í miðbænum. Útkoman, þrátt fyrir meint volæði, er því frábær landkypping og aukíð ferðamannastreymi.

Utlenda kreppuklamið segir manni að allt verður að klisju. Það gerist á ógnarhraða. Umfjöllun á það til að steypast í fastakveðið mót. Nú eru steypdir svipaðir kreppukögglar úr sama kreppumótinu. Allt í lagi með það. Útlendingarnir hafa aldrei séð þetta áður, þótt við séum farin að geispa þegar enn ein kreppuklámmyndin dúkkar upp á netinu.

Svo ekki sé minnst á það að maður er orðinn dauðleður á þessari kreppu af því það gerist ekki neitt. Hvenær dregur eiginlega til tíðinda? Hvenær gerist eitthvað? Á að hræra í kássunni á vægum hita þar til allt er gufað upp úr pottinum og allir eru búnir að gleyma eftir hverju er verið að bíða? Var ekki eitthvað verið að tauta um réttlæti, uppgjör og nýjan kúrs? Eða er það misminni? Nei sko, Sjallarnir komnir aftur með 33 prósent fylgi.

**PRÍÐJUDAGUR**



**19.30 AC Milan - Real Madrid, beint** STÖÐ 2 SPORT



**20.15 Læknameiðstöðin** SJÓNVARPIÐ



**20.25 Innlit/Útlit** SKJÁREINN



**21.40 Burn Notice** STÖÐ 2



**21.50 Back To You** STÖÐ 2 EXTRA

**SJÓNVARPIÐ**

- 15.35 Útvarp (e)
- 16.35 Leiðarljós
- 17.20 Táknáfréttir
- 17.30 Frumskógar Goggi (5:26)
- 17.52 Kóngulóarbörnin í Sólarlaut
- 18.15 Skellibær (7:26)
- 18.25 Fréttaukinn (e)
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.35 Kastljós
- 20.15 Læknameiðstöðin** (Private Practice) Bandarísk þáttaröð um líf og starf lækna í Santa Monica í Kaliforníu. Aðalhlutverk: Kate Walsh, Taye Diggs, KaDee Strickland, Hector Elizondo og Tim Daly.
- 21.00 Konur á rauðum sokkum** Heimildarmynd sem fjallar um hina íslensku rauðsokkahreyfingu er starfaði allan átunda áratuginn.
- 22.00 Tíufréttir
- 22.15 Veðurfréttir
- 22.25 Njónadeildin (Spooks VII) (4:8) Breskur sakamálaflökkur um úrvalsveit innan bresku leyniþjónustunnar MI5 sem glímir meðal annars við skipulagða glæpastarfsemi og hryðjuverkamenn. Aðalhlutverk: Peter Firth, Richard Armitage og Hermione Norris.
- 23.20 Dauðir rísa (Waking the Dead V) (4:12) Breskur sakamálaflökkur um Peter Boyd og félag hans í þeirri deild lögreglunnar sem rannsakar eldri mál sem aldrei hafa verið upplýst. (e)
- 00.10 Kastljós (e)
- 00.50 Dagskrárlok

**BIÓ**

- 08.00 Planet of the Apes
- 10.00 Little Man
- 12.00 Picture Perfect
- 14.00 Planet of the Apes
- 16.00 Little Man
- 18.00 Picture Perfect
- 20.00 **Something New** Rómantísk gamanmynd með Simon Baker í einu aðalhlutverkanna.
- 22.00 Ice Harvest
- 00.00 Eyes Wide Shut
- 02.35 Samaría
- 04.15 Ice Harvest
- 06.00 Little Miss Sunshine

**STÖÐ 2**

- 07.00 **Barnatími Stöðvar 2** Áfram Diego, áfram!, Maularinn og Íkomastrákurinn.
- 08.15 Oprah
- 08.55 í finu formi
- 09.10 **Bold and the Beautiful**
- 09.30 **The Doctors**
- 10.20 **In Treatment** (18:43)
- 10.55 **Hell's Kitchen**
- 11.45 **Smallville** (1:20)
- 12.35 **Nágrannar**
- 13.00 **Bowfinger**
- 14.45 **The Big Bang Theory** (14:17)
- 15.05 **Sjáðu**
- 15.30 **Barnatími Stöðvar 2** Tutenstein, Ben 10, Áfram Diego, áfram! og Maularinn.
- 17.08 **Bold and the Beautiful**
- 17.33 **Nágrannar**
- 17.58 **Friends** (9:24)
- 18.23 **Veður**
- 18.30 **Fréttir Stöðvar 2**
- 18.47 **Íþróttir**
- 18.54 **Ísland í dag**
- 19.11 **Veður**
- 19.20 **The Simpsons** (15:23)
- 19.45 **Two and a Half Men** (13:24)
- 20.10 **Two and a Half Men** (12:24)
- 20.30 **The Big Bang Theory** (8:23) Gamanþáttur um gáfnaljósin Leonard og Sheldon sem eru afburðasnjallir eðlisfræðingar en eiga stóðugt í vandræðum með samskipti við annað fólk og þá sérstaklega af hinu kyninu.
- 20.55 **Chuck** (9:22) Chuck lifði fremur óspennandi lífi þar til hann opnaði tölvupóst sem mataði hann á öllum hættulegustu leyndarmálum CIA. Hann varð þannig mikilvægasta leynivopn sem til er og örlög heimsins hvíla á herðum hans.
- 21.40 Burn Notice** (9:16) Njónsarninn Michael Westen var settur á brunalistann en það er listi yfir njónsarna sem eru komnir útí kuldann og njóta ekki lengur verndar yfirvalda. Hann reynir því nú að komast að því hverjir „brenndu“ hann og afhverju.
- 22.25 **The Unit** (1:11)
- 23.10 **Ástríður** (11:12)
- 23.35 **Back in the Day**
- 01.15 **Battle Royale**
- 03.30 **Bowfinger**
- 05.05 **Two and a Half Men** (12:24)
- 05.30 **Fréttir og Ísland í dag**

**SPORT** besta sætið

- 15.00 **F1. Við endamarkið** Gunnlaugur Rögnvaldsson og sérfræðingar skoða keppni helgarinnar gaumgæfilega.
- 18.30 **Fréttabáttur Meistaradeildar Evrópu** Skyggnst á bak við tjöldin og viðtöl tekin við leikmenn og þjálfara.
- 19.00 **Meistaradeild Evrópu: Upphíttun** Hitað upp fyrir leiki kvöldsins í Meistaradeild Evrópu.
- 19.30 **AC Milan - Real Madrid** Bein útsending frá leik í Meistaradeild Evrópu.
- 21.40 **Meistaradeild Evrópu: Meistararamörk** Allir leikir kvöldsins í Meistaradeild Evrópu skoðaðir.
- 22.20 **Man. Utd. - CSKA Moskva** Útsending frá leik í Meistaradeild Evrópu.
- 00.10 **Atl. Madrid - Chelsea** Útsending frá leik í Meistaradeild Evrópu.
- 02.00 **Meistaradeild Evrópu: Meistararamörk**

**SPORT 2** enski boltinn

- 15.10 **Sunderland - West Ham** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 16.50 **Arsenal - Tottenham** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 18.30 **Coca Cola mörkin** Sýnt frá öllum leikjunum í Coca-Cola deildinni. Öll flottustu mörkin og tilþrífín á einum stað.
- 19.00 **Birmingham - Man. City** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 20.40 **Fulham - Liverpool** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 22.20 **Premier League Review** Rennt yfir leiki helgarinnar í ensku úrvalsdeildinni og allt það helsta úr leikjunum skoðað gaumgæfilega.
- 23.15 **Fulham - Liverpool** Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

**SKJÁREINN**

- 07.20 **Lífsaugað** (7:10) (e)
- 08.00 **Dynasty** (e)
- 08.50 **Pepsi MAX tónlist**
- 12.00 **Lífsaugað** (7:10) (e)
- 12.40 **Pepsi MAX tónlist**
- 17.30 **Dynasty**
- 18.20 **Fyndnar fjölskyldumyndir** (e)
- 18.50 **Fréttir** Fréttir og veður frá fréttastofu Morgunblaðsins. Fréttabulur er Inga Lind Karlsdóttir.
- 19.05 **King of Queens** (14:25) (e)
- 19.30 **Rules of Engagement** (6:15) (e)
- 19.55 **According to Jim** (11:18) Bandarísk gamanseria með Jim Belushi í aðalhlutverki.
- 20.25 Innlit/Útlit** (2:10) Ný, styttri og hraðari útgáfa af einum vinsælasta þætti SkjásEins frá upphafi. Nýr umsjónarmaður þáttarins er Katrín B. Fjeldsted innanhússarkitekt.
- 20.55 **Nýtt útlit** (5:10) Að þessu sinni hjálpar Kalli einstæðri þriggja barna móður sem kallar ekki allt ömmu sína.
- 21.50 **Fréttir** (e)
- 22.05 **Nurse Jackie** (3:12) Jackie og eiginmaður hennar hafa áhyggjur af kvíðaköstum 10 ára dóttur þeirra og í vinnunni sinnir Jackie gömlum manni sem telur að besta lækningin felist í súpu eiginkonunnar.
- 22.35 **United States of Tara** (3:12) Tara hefur áhyggjur af því að kynlífið með Max sé ekki nógu spennandi og óttast að hann hafi meiri áhuga á hinum persónunum hennar.
- 23.10 **The Jay Leno Show**
- 00.00 **CSI. New York** (8:25) (e)
- 00.50 **Pepsi MAX tónlist**

**INN**

- 20.00 **Hrafnaþing** Grímur Sæmundsen forstjóri Blá Lónsins er gestur Ingva Hrafns í dag.
- 21.00 **Graðlingur** Guðríður Helgadóttir leiðbeinir fólki um haustverkin í garðyrku.
- 21.30 **Mannamál** Sjónvarpsmaðurinn og alþingismaðurinn Sigmundur Ernir Rúnarsson snýr aftur í sjónvarp með þátt sinn mannamál.

**Dagskrá INN er endurtekin um helgar og allan sólarhringinn**

OMEGA  
Dagskrá allan sólarhringinn.

• Skuggabankastjórn Markaðarins – hvað á Seðlabankinn að gera?  
• Íslenska tölvuleikjasamkeppnin

**Markaðurinn**  
Fylgir Fréttablaðinu einu sinni í mánuði  
**Næsta blað kemur út á morgun**



Í KVÖLD

STÖÐ 2 KL. 22.25

The Unit

Stöð 2 byrjar í kvöld að sýna þriðju þáttaröðina af Unit. Hér eru á ferðinni spennuþættir sem fjalla um störf leynilegrar úrvalssveitar bandaríska hersins sem hefur það hlutverk að fara í hættulegustu og leynilegustu ferðir sem upp koma.



VIÐ MÆLUM MED

Konur á rauðum sokkum Sjónvarpið kl. 20.55

Heimildarmynd sem fjallar um hina íslensku rauðsokkahreyfingu er starf aði allan áttunda áratuginn. Hverjar voru þessar víðfrægu Rauðsokkur? Hvað gerðu þær og fyrir hvað stóðu þær? Hvað varð svo um þær? Höfundur myndarinnar er Halla Kristín Einarsdóttir.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.39 Morgunútvarp hefst	14.03 Breiðstræti
06.50 Bæn	15.03 Útvarpssagan: Á eigin vegum
07.03 Vitt og breitt	15.25 Þriðjudagsdjass
07.30 Fréttayfirlit	16.00 Síðdegisfréttir
08.00 Morgunfréttir	16.10 Víðsjá
08.11 Morgunstund með KK	18.00 Kvöldfréttir
08.30 Fréttayfirlit	18.16 Spegillinn
09.05 Okkar á milli	18.53 Dánarfregnir
09.45 Morgunleikfimi	19.00 Endurómur úr Evrópu
10.13 Söngvarar blárrar sveiflu	20.00 Leynifélagið
11.03 Samfélagið í nærmynd	20.30 Í heyranda hljóði
12.00 Fréttayfirlit	21.20 Trío
12.02 Hádegisútvarp	22.12 Orð kvöldsins
12.20 Hádegisfréttir	22.15 Fimm fjórðu
12.50 Dánarfregnir og auglýsingar	23.05 Sumar raddir
13.00 Flakk	00.07 Næturtonar

FM 88,5	XA-Radíó	FM 96,3	FM Suðurland	FM 90,1	Rás 2
FM 90,9	Gullbylgjan	FM 96,7	Létt Bylgjan	FM 102,2	Útvarp Latibær
FM 91,9	Kaninn	FM 97,7	X-ið	FM 102,9	Lindin
FM 93,5	Rás 1	FM 98,9	Bylgjan	FM 105,5	Útvarp Boðun
FM 95,7	FM957	FM 99,4	Útvarp Saga		

EXTRA

16.30 **Doctors** (26:26) Læknar og hjúkrunarfólk á Riverside spítalanum eiga fullt í fangi með að sinna sjúklingum á milli þess sem þau greiða úr flækjum í einkalífnu.

17.00 **Doctors** (1:25)

17.30 **Ally McBeal** (4:23) Ný þáttaröð um lögfræðinginn Ally McBeal. Loksins er farið að birta til í einkalífi Allyar og hún er komin með nýjan kærasta upp á arminn.

18.15 **Seinfeld** (17:24) Jerry, George, Elaine og Kramer halda uppteknum hætti í einum vinsælasta gamanþætti allra tíma.

18.45 **Doctors** (26:26)

19.15 **Doctors** (1:25)

19.45 **Ally McBeal** (4:23)

20.30 **Seinfeld** (17:24)

21.00 **Fréttir Stöðvar 2**

21.25 **Ísland í dag**

►21.50 **Back To You** (9:17) Gamanþáttur um vinsælan og sjálfumglaðan fréttalesara og skrautlegt samband hans við barnsmóður sína og fyrrum kærustu sem vinnur með honum.

22.15 **Glee** (1:22) Gamanþáttaröð sem gerist í menntaskóla þar sem metnaðarfullur kennari og fyrrverandi nemandi skólans ákveður að setja saman sönghóp.

23.00 **So You Think You Can Dance** (7:25) Dansæðið er hafið í sjötta sinn og hefur keppnin aldrei verið vinsælli.

23.45 **So You Think You Can Dance**

00.30 **Big Love** (8:10)

01.20 **Fangavaktin** (6:8)

01.50 **Sjáðu**

02.20 **Fréttir Stöðvar 2**

03.20 **Tónlistarmyndbönd frá Nova TV**

BBC entertainment

12.00 My Hero 12.30 My Hero 13.00 Blackadder Goes Forth 13.30 My Family 14.00 My Hero 14.30 Never Better 15.05 The Weakest Link 15.50 Blackadder Goes Forth 16.20 My Family 16.50 My Hero 17.20 Never Better 17.50 EastEnders 18.20 The Weakest Link 19.05 After You've Gone 19.35 Coupling 20.05 No Heroics 20.30 The Catherine Tate Show 21.00 Spooks 21.50 After You've Gone 22.20 Extras 22.50 The Catherine Tate Show 23.20 Never Better 23.50 EastEnders

DR 1

12.00 Aftenshowet med Vejret 12.40 Sporløs 13.10 Landsbyhospitalet 14.00 DR Update - nyheder og vejr 14.10 Boogie Mix 15.00 Hjerteffimner Classic 15.30 Spiderman 15.55 Den lyserøde panter 16.00 Tagkammerater 16.15 Pinky Dinky Doo 16.30 Lille Nord 17.00 Aftenshowet 17.30 TV Avisen med Sport 18.00 Aftenshowet med Vejret 18.30 Ha' det godt 19.00 Hammerslag 19.30 By på Skrupp 20.00 TV Avisen 20.25 Kontant 20.50 SportNyt 21.00 Hævet over mistanke 22.10 Det Nye Talkshow - med Anders Lund Madsen 22.50 Truslen fra dybet 23.30 Seinfeld

NRK1

12.00 NRK nyheter 12.05 Par i hjertet 12.55 Offentlige hemmeligheter 13.00 NRK nyheter 13.05 Naboer 13.30 Andre avenyen 14.00 NRK nyheter 14.05 Jessica Fletcher 15.00 NRK nyheter 15.10 Dynastiet 16.00 NRK nyheter 16.10 Oddasat - nyheter på samisk 16.25 Kokkekamp 16.55 Nyheter på tegnspråk 17.00 Frosken og venene 17.05 Molly Monster 17.15 Øisteins blyant 17.20 Tegneby 17.25 Milly og Molly 17.40 Distriktsnyheter 18.00 Dagsrevyen 18.30 Ut i naturen 18.55 Den leiken den ville han sjá 19.25 Redaksjon EN 19.55 Distriktsnyheter 20.00 Dagsrevyen 21 20.30 Brennpunkt 21.20 Extra-trening 21.30 Safari 22.00 Kveldsnytt 22.15 Grønne hjertes 23.45 Norsk toppfotball råtner på rot

SVT 1

12.20 I regnskuggans land 13.15 Brott och straff 15.00 Rapport 15.05 Gomorron Sverige 16.00 Hannah Montana 16.25 Mitt i naturen 16.55 Sportnytt 17.00 Rapport med A-ekonomi 17.10 Regionala nyheter 17.15 Go'kväll 18.00 Kulturnyheter 18.15 Regionala nyheter 18.30 Rapport med A-ekonomi 19.00 Krönika Melodifestivalen 2009 20.00 Andra Avenyn 20.45 Made in Yugoslavia 22.25 Kulturnyheter 22.40 Livvakerna 23.40 Ett fall för Louise



# Jóla hvað!

## Pantaðu jólahlaðborð núna

Það er óhætt að lofa fjörugu jólahlaðborði í Súlnasal Hótel Sögu. Ríkulegt hlaðborðið býður upp á allt það girnilegasta í forréttum, aðalréttum og eftirréttum.

Á meðan maturinn leikur við bragðlaukana kitla Laddi, Steinn Ármann og Hjörtur Howser hláturtaugarnar með einstöku gríni og glensi. Eftir það verður erfitt að sitja kyrr því að skemmtidagskránni lokinni leikur hin frábæra hljómsveit Saga Class fyrir dansi.

Dagsetningar: 20., 21., 27. og 28. nóvember og 4., 5., 11. og 12. desember.

## Matur, skemmtun og dans í Súlnasal

Í nóvember bjóðum við upp á sömu skemmtidagskrá og dansleik með 3ja rétta matseðli í stað jólahlaðborðs. Tilvalið fyrir smærri fyrirtæki og hópa til að gera sér glaðan dag.

Dagsetningar: 6., 7., 13. og 14. nóvember.

## Borðapantanir á hotelsaga@hotelsaga.is

Sími: 525 9900 • www.hotelsaga.is.



Radisson SAS  
HOTEL SAGA, REYKJAVÍK

## LÖGIN VIÐ VINNUNA



„Ég hlusta alltaf á Margréti Maack í Popplandi – en hún spilar yfirleitt lög sem ég held mikið upp á. Annars geri ég oft playlista á gogoyoko eða groove-shark og þá spila ég allt milli himins og jarðar, fer eftir líðan hverju sinni.“

Diljá Ámundadóttir, framleiðandi hjá CCP.

# Hetjudáð Fjölnis Þorgeirssonar á Animal Planet

„Þau höfðu víst séð þetta bæði á vefmiðlum og í fjölmiðlum og höfðu í kjölfarið samband við mig og vildu fá alla söguna. Þau ræddu einnig við Sigurbjörn Bárðarson og Sigga Sig og svo var gerður úr þessu sjónvarpsþáttur,“ segir kappinn Fjölnir Þorgeirsson, en sjónvarpsstöðin Animal Planet framleiddi þátt um björgunaraðgerðir Fjölnis þegar á annan tug hesta og knapa féllu niður um ís á Reykjavíkurtjörn. Fjölnir var á staðnum sem blaðamaður Hestafrétta og þótti honum björgunaraðgerðirnar ekki vera að bera árangur. Hann stökk því út í vatnið og tók stjórna. Í þættinum er Fjölnir nefndur The Iceman, eða Ísmaðurinn, og hann sagður vera

ástæðan fyrir því að ekki hafi farið verr. „Þetta var náttúrulega svaka ævintýri, bæði að hafa lent í þessu og að hafa verið á staðnum. Það var fullt af fólki sem hjálpaðist að þarna en ég tók kannski svoltið völdin og var þar af leiðandi gerður að einhvers konar hetju.“

Fjölnir segist hafa fengið þáttinn sendan til sín á mynddiski frá framleiðendunum og segir þáttinn vera ágæta afþreyingu. „Þetta var fínt hjá þeim, kannski full amerískt, en ágætur þáttur engu að síður. Það var samt ekki laust við að maður fengi smá aulahröll þegar maður horfði á þetta,“ segir Fjölnir sem ekki varð meint af volkinu í ískaldri tjörninni. „Nei, ég varð ekkert veikur eftir þetta.



HETJA AÐ STÖRFUM Fjölnir Þorgeirsson vakti heimsathygli þegar hann stökk út í kalda tjörnina og hóf björgunaraðgerðir. MYND/JENS EINHARSSON

Ég varð hressari ef eitthvað er og fór beint heim og barnaði konuna.“

Hægt er að sjá þáttinn í heild sinni á vefsíðunni hestafréttir.is.

- sm

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

## LÁRÉTT

2. báru að, 6. fæddi, 8. belja, 9. sigti, 11. skóli, 12. afhending, 14. málum, 16. samtök, 17. siða, 18. fálum, 20. rykkorn, 21. stefna.

## LÓÐRÉTT

1. jafningur, 3. klafi, 4. skordýr, 5. sarg, 7. andvana, 10. írafár, 13. maka, 15. merki, 16. ái, 19. tveir eins.

## LAUSN

LÓÐRÉTT: 1. sösa, 3. ok, 4. mýlluga, 5. urg, 7. líflaus, 10. así, 13. ata, 15. mark, 16. af, 19. mm.

LÁRÉTT: 2. kommu, 6. ól, 8. kýr, 9. sía, 11. fíg, 12. afsal, 14. lítum, 16. aa, 17. aga, 18. fúm, 20. ar, 21. ísmi.

## VEISTU SVARID

Svör við spurningum á síðu 8.

1. Evrópski fjárfestingarbankinn.
2. Njarðvík (UMFN).
3. Óskar Guðmundsson.

## Gefðu vatn

Hjálparstarf kirkjunnar

www.help.is

KATRÍN HALL: „SHAKIRA ER FAGMANNESKJA FRAM Í FINGURGÓMA“

## SAMDI DANS FYRIR SHAKIRU

„Það var mjög skemmtilegt að fá að dýfa litlu tanni í þennan ótrúlega iðnað í Hollywood,“ segir danshöfundurinn Katrín Hall, listrænn stjórnandi Íslenska dansflokksins.

Katrín samdi dansinn í nýjasta tónlistarmyndbandi Shakiru, við lagið Did it Again. Myndbandinu var leikstýrt af Sophie Muller, sem hefur unnið með mörgum af vinsælustu tónlistarmönnum heims, og var frumsýnt í þýska sjónvarpsþættinum Neu síðasta föstudag og fór í kjölfarið í spilun um allan heim. Þá hefur myndbandið verið spilað meira en 220.000 sinnum á Youtube. Shakira vildi sjálf fá Katrínu í verkefnið, en hún var hrifin af dansinum í stuttmyndinni Burst eftir Katrínu og Reyni Lyngdal. Katrín ber Shakiru söguna vel og segir hana vera mjög metnaðarfulla. „Hún er fagmanneskja fram í fingurgóma og veit hvað hún vill,“ segir Katrín og bætir við að það sé virðingartölur að söngkonan reyni að stýra framhá klisjum í myndbandinu. „Hún blandar saman listformum og menningarheimum. Þarna eru til dæmis kóreskar konur á ásláttarhljóðfærum og svo sækir hún danshöfund frá Íslandi. Hún á allan heiður skilinn fyrir sína viðleitni að fara ótroðnar slóðir.“

Did it Again er önnur smáskífan af nýjstu plötu Shakiru, She Wolf, sem kom út í október. Platan hefur selst í meira en 600.000 eintökum frá því hún kom út og titillag plötunnar fór hátt á vinsældalistum um allan heim. Myndbandið er sjóðandi heitt og

VINSÆL Shakira er ein skærasta poppstjarna heims.



ÚTBREITT MYNDBAND Katrín Hall samdi dans í nýjasta myndbandi Shakiru. Myndbandið var frumsýnt á föstudag og hefur þegar fengið 220.000 áhorf á Youtube.

MYND/JÓNATAN

dansinn fer að miklu leyti fram á rúmi inni í dimmu svefnherbergi. Dansarinn Daniel Cloud Como túlkar elskhuga Shakiru í myndbandinu, en hann hefur meðal annars dansað í tónleikaferðalögum Madonna. „Hann er ótrúlega góður dansari,“ segir Katrín. „Við vorum mjög heppin að fá hann. Kemístrían á milli þeirra virk-

aði og þetta var mjög skemmtileg reynsla.“

Æfingar fyrir myndbandið fóru fram í New York, en þar fékk Katrín tvo daga með Shakiru og Daniel. Tökur á myndbandinu fóru svo fram í Los Angeles og umfangið var samkvæmt því. „Þetta var nánast eins og bíómynd,“ segir hún. „Það komu svo margir að gerð þessa stutta myndbands – hundruð manna og stúdíóið sem það var tekið upp í var risastórt og leikmyndin smíðuð frá grunni. Þetta var ótrúlegt.“ atlifannar@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

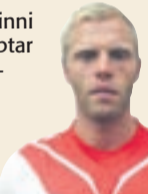


Íslenska landsliðið í handbolta dvaldi hér á landi um helgina við æfingar og lék einn leik við Pressuliðið.

Silfurdrengirnir ákváðu að gera sér glaðan dag á föstudaginn og breyta aðeins út

af venjunni. Blásió var til fótbolta-móts í Kórnum og fóru landsliðsmennirnir með þá Snorra Stein og Róbert Gunnarsson fremsta í flokki í Jóa útherja og fengu sér alklaðnað. Silfurlíðinu var síðan skipt í fjögur lið og var sjálfur Kristinn Jakobsson fenginn til að dæma leikina. Logi Ólafsson var síðan á hlíðarlínunni og þar sem flestir leikmennirnir vildu vera útleikmenn var brugðið á það ráð að fá meðal annars leikmenn á borð við Kristín Finnbogason til að standa á milli stanganna. Einn Silfurdrengjanna var þó með markmannshanska, Róbert Gunnarsson, en hann þótti bera af í markinu.

Í knattspyrnuversluninni Jóa útherja voru keyptar inn nokkrar Monaco-treyjur þegar Eiidur Smári Guðjohnsen samdi við líðið.



Hins vegar hafa ákaflega fáir fjárfest í liðstreyju furstadæmisins og hefur verið haft á orði í versluninni að væntanlega muni hún ekkert seljast fyrr en Eiidur skorar mark.

Leið hins massaða Gasmans hefur legið upp á við síðan hann hnyklaði vöðvana og barði bumbur með Mercedes Club. Nú má sjá beljakann sýna stórleik í Fanga-vaktinni og að auki er fyrsta lagið með listamanninum komið út. Það

heitir Girls only dream of me og er æsandi R&B sem Gasman syngur lostafullri röddu. Hann samdi textann sjálfur en Valdimar Kristjánsson, Valdi í Jeff Who?, samdi lagið.

- fgg, drg

Smáauglýsingar  
Fréttablaðsins  
eru einnig á visir.is



visir.is  
„...ég sé það á visir“

FRÉTTABLAÐIÐ

## Strákarnir sæddu ekki kúna

„Ég fór fram úr mér með því að segja að við hefðum sætt kúna. Ég held að enginn heilbrigður bóndi myndi hafa leyft mönnum eins og mér og Auðda að sæða kú.“

Við Auðunn vorum að sjálfsgödu aðeins hjálparhællur í þessu mikla ferli. Við vorum auðvitað með í að sæða kú. En framkvæmdum ekki athöfnina sjálfa,“ segir Sverrir Þór Sverrisson sjónvarpsmaður.

Fréttablaðið greindi frá því í gær að þeir félagar hefðu sætt kú fyrir sjónvarpsþátt sinn, Strákarnir. Fréttin vakti hörð viðbrögð. Sverrir viðurkennir að hann hafi ýkt þetta.

Hið rétta í málinu sé að þeir hafi hreinsað út úr endaparmi kýrinnar eins og lög gera ráð fyrir. „Já, sko, við vorum náttúrulega þarna þrír. Ég, Auðunn og svo sérstakur sáomáður. Mér fannst í raun magnaðast að sjá hversu mikil vinna er lögð í þetta og hvað það er vandað vel til verks.“

Formaður Dýralækningafélagsins, Guðbjörg Þorvarðardóttir, var harðorð í garð athæfisins þegar Fréttablaðið náði tali af henni. Hún sagði það skipta litlu máli hvort strákarnir hefðu sætt kúna eða ekki. Guðbjörg vonðaðist til að umrætt atriði yrði ekki sýnt en Sverrir Þór og félagar ætla ekki að verða við þeirri bón. „Nei, að sjálfsgöðu



ENGIN SÆÐING Strákarnir tveir, Auðunn Blöndal og Sverrir Þór, höfðu ekkert með sæðingu kýrinnar að gera. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

munum við sýna þetta atriði, við teljum að þarna sé ekki verið að niðurlægja dýrið heldur einfaldlega verið að sýna hvernig svona er gert.“

- fgg

# ÖLL VERÐ ERU BESTU VERÐ

á Lagersölunni Dalvegi 16b

Blöndunartæki  
Vaskar  
Sturtuhausar  
Speglar  
Handklæðaslár  
o.fl.

Elhúsvaskur m/borði



VERÐ  
10.000  
KR.

Sturtuset



VERÐ  
4.900  
KR.

VERÐ FRÁ  
15.900  
KR.



Hitastýrð blöndunartæki – bað og sturta

Baðvaskur



VERÐ  
3.900  
KR.



ALLT SETTIÐ  
VERÐ  
32.900  
KR.

KEMUR  
AFTUR Í  
VIKUNNI

Hitastýrt blöndunartæki fyrir sturtu



VERÐ FRÁ  
10.000  
KR.

STURTUHAUS  
21CM

VERÐ  
9.900  
KR.



Baðtæki

VERÐ  
5.400  
KR.



VERÐ  
1.000  
KR.

Sturtubarki - 1,5m

VERÐ  
1.200  
KR.

Handsturtuhaus

VERÐ  
1.990  
KR.

Handsturtuhaus



Blöndunartæki fyrir sturtu

VERÐ FRÁ  
2.000  
KR.



Eldhússtæki

VERÐ  
10.000  
KR.



Baðtæki

VERÐ  
8.000  
KR.

VERÐ  
10.000  
KR.

VERÐ  
12.000  
KR.



Eldhúss- og hitastýrð  
blöndunartæki komin aftur.  
Sama frábæra verðið!

GERIÐ  
VERÐSAMANBURÐ!

LAGERSALAN – Dalvegi 16b, Kópavogi.

Opið virka daga 12-17 og laugardaga 10-14. S. 555 6275

## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Sækir fram í borginni

Guðlaugur G. Sverrisson, fram-sóknarmaður og stjórnarformaður Orkuveitu Reykjavíkur, er nú sagður stefna á að taka annað sætið á lista flokks síns fyrir næstu sveitarstjórn-arkosningar. Í fyrsta sæti verði vinur hans, Óskar Bergsson. Þetta er talsvert stökk hjá Guðlaugi, úr fjórtánda sætinu. Hann er reyndar stórum stökkum vanur, því hann sat í sama fjórtánda sætinu þegar hann var skipaður formaður stjórn-ar stærsta fyrirtækis borgarinnar.

### Feðgar á tónleikum

Tónlistarmaðurinn **Stefán Hilm-arsson** brá undir sig betri fætinum á dögunum þegar hann skellti sér á tónleika með hljómsveitinni Muse í Parken í Kaupmannahöfn. Með í för var sonur Stefáns sem ku vera mikill aðdáandi hljómsveitarinnar. Auk þess munu einhverjir félagar söngvarans hafa slegist með í för. Þeirra á meðal var Gunnlaugur Jónsson, þjálfari karlaíðs Vals í knattspyrnu. Stefán er sem kunnugt er mikill stuðningsmaður Vals en þeir Gunnlaugur lögðu auk þess stund á nám í stjórnfræði við Háskóla Íslands á sama tíma.



### Bæjarfulltrúi eldar

**Rósa Guðbjartsdóttir**, bæjarfulltrúi í Hafnarfirði og varaþingmaður Sjálf-stæðisflokksins, ætlar að blanda sér í jóla-bókaflóðið í ár. Rósa gefur út matreiðslu-bókina „Eldað af lífi og sál“ þar sem

hún hyggst bjóða lesendum upp á uppskriftir sem henta fjölskyldufólki í dagsins önn. Bæjarfulltrúinn hefur skrifað í tímaritið Gestgjafann um langa hríð og er því þrautreynd á þessu sviði. Matreiðslubókin kemur út undir merkjum Bókaforglagsins, sem

**Jónas Sigurgeirsson**, eiginmaður hennar, rekur.

- hdm



## Mest lesið **VISIR.IS**

- 1 Krefst rannsóknar á kúasæðingu Audda
- 2 Árásarkonan í Keflavík áfram í gæsluvarðhaldi
- 3 Farþeginn hvarf úr aftursæti flugvélar
- 4 Krefjast lögbanns á Bónus
- 5 Gengi krónunnar styrkist

**VISIR.IS**  
„...ég sá það á vísi“

# IQ-CARE

HEILSUDÝNUR OG HEILSUKODDAR  
Ein besta heilsudýna í heimi  
Gerid samanburð

## Fyrst og fremst í heilsudýnum

### PROFLEX

Mest selda stillanlega rúmið hjá Svefn & heilsu

Einföld og þægileg stýring, mýkra axlasvæði og stillanlegt mjóbakssvæði



### Nýr Wallhugger

með IQ-CARE heilsudýnu

Wallhugger er framleitt af Leggett & Platt sem er stærsti framleiðandi í heimi á stillanlegum rúmunum



### S-CAPE WALLHUGGER

Sá besti frá Leggett

Práðlaus fjarstýring, sér stilling fyrir höfuðlag, nudd, sterkur stálgrindarbotn og margt fleira.



## Svefn sófar Íslensk framleiðsla



Íslensku svefn sófarnir okkar eru framleiddir hjá GÁ húsgögnum. Hægt er að velja úr mörgum litum.

Svefn sófinn er lengri en hefðbundnir svefn sófar. Svefnflöturinn er 140x200 sm. Mjög góð dýna úr Visco þrýstijöfnunarefni er í svefn sófanum. Svefn sófinn er með mjög sterka stálgrind sem auðvelt er að opna.

Kynningarverðið er kr. 299.900.-

Söluaðili fyrir Íslenskar sængur og koddar frá **DÚN & FIÐUR**



Söluaðili fyrir **IRobot**



Hreinasta snilld hreint og betra loft



6 mán. vaxtalausar greiðslur

